中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印 工商日報有限公司
香港仔分域街十八號
電話：編輯部：七七七六〇七 採訪部：七六二一九二 營業部：七七三二〇七 廣告部：二二一六〇 社長室：七六四八五四
電報掛號：二〇七五
郵政信箱：六十二號
每份港幣一毫
今日出紙三大張
（外埠版銷編入大張）
新聞紙第零弍零二七號

本報1963年下半年在港平均每日淨銷數 五四、四六三份
上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會證明

蔣總統昨接見毛利松平
斥日本態度反覆
指出吉田訪華彌縫中日裂痕所獲成果
因日再出售尼龍廠予中共而付諸流水

【台北十三日時事社電】正於台灣訪問之中的日外務省政務次官毛利松平，曾於十二日下午五時，至台北郊外的總統官邸，謁見蔣總統，以日華關係為中心，商討約達一小時五十分鐘。席間蔣總統說：「由於吉田前首相的來訪，已見好轉的兩國關係，最近可能因池田內閣實施對中共延期付款出口，而趨惡化。池田內閣對於本人向吉田前首相所作的表示，不知作何解釋。對此頗爲不滿。」會談中充滿沉重空氣。此日會談上，由蔣總統自始至終說明日華關係的基本問題，毛利幾乎未得機會發言。蔣總統說：「吉田前首相返日後，定已將吉田前首相同本人的會談內容，轉達池田首相，並對其反應加以期待。但日方仍將以延期付款方式，售與中共以成套機器設備。中華民國反對這項措施，日方亦可深知的。吉田前首相訪台時，日方曾表示由雙方政府商議這項問題。但於日方代表來訪前，業已闡明積極與中共進行延期付款出口貿易的方針。日方的這種態度，實在令人難以理解。」對此，毛利表示：「池田內閣對於中國問題頗爲頭痛，池田並未表明立即核准大日本紡織公司對中共延期付款出口。希望對於日本的立場及日本政界的複雜情形，予以理解。」會談結束後，毛利說：「中華民國當局關于對中共延期付款出口問題的決意，深可了解。目前使中華民國態度變爲強硬的原因，似乎是由于日方尚未與中華民國商議之前，便已決定繼續與中共進行延期付款出口。本人認爲，除大平外相及早訪台，詳細解釋日方立場以外，別無改善兩國關係的良法。」毛利曾與總統府秘書長張羣，行政院長嚴家淦，外交部長沈昌煥會談。會談中，中國認爲對中共延期付款，等於經濟援助的主張，並無改變。於這個問題上，中華民國採取強硬態度一事，由吉田、蔣總統會談的情形，亦可預測，但亦有人揣測，乃爲中華民國的討價還價手段。中華民國已由日方得到不承認中共，維持聯合國地位的確定，現時更擬於經濟上獲得一種利益。

毛利松平認爲須由外相訪台
始能緩和新緊張局面
大平正方竟表示將必批准第二次售廠予中共

【台北十三日中央社電】日本外務省政務次官毛利松平，今日坦率表示要打開由於日本政府決定把第二個人造纖維工廠設備售予中共所造成中日兩國關係的新的緊張局面，除非日本外相大平正芳來華與中華民國政府開誠佈公的商談外，並無其他解決的途徑。他將於十五日回東京向首相的府要求，儘早邀請大平外相來華訪問。並希望中國外交部長沈昌煥也前去日本，與日本政府首腦商談兩國共同有關的問題。

毛利是於今日下午在台北圓山大飯店接見新聞記者，發表他的訪華觀感。這位現爲日本自由民主黨參議員的日本外務次官指出，新外交需要細心的考慮，尤其對中華民國的外交，更是如此，他認爲日本政府對於中華民國現在所處的立場，缺乏瞭解和細心的考慮。

毛利松平說，他曾晉見蔣總統並會見了總統府秘書長張羣，外交部長沈昌煥，他們對于池田首相，託吉田茂攜帶池田首相的親筆函來華訪問，與蔣總統五次會談，打開了中日兩國間三個月來的外交僵局，但日本政府最近又採取了和吉田茂與蔣總統會談所得結論相反的措施一事，表示極端的不滿。他並說，這件事也使得中國政府對日本政府不信任，他說他對于這件事沒有辯解的餘地，毛利松平認爲日本政府決定把第二個人造纖維工廠設備與中共，可能會使一度好轉的中日兩國關係再度趨于惡化，他認爲這是很遺憾的事。他同時承認他爲大平外相來華訪問的鋪路工作，雖然順利，但他對于大平外相的來華訪問，並沒有放棄希望。他並說，他也想和中國政府商談有關中日經濟合作問題，但他的任務失敗了，因爲中華民國所要求于日本的並非物質上的援助，而是要求日本政府堅持道義上的原則。毛利松平與中國記者在一小時談話中，態度非常誠懇，在他坦率直爽的談吐中，帶有指摘日本政府的口氣。

【東京十三日時事社電】日本外相大平正芳，十二日在參院外交委員會，就日本與中共關係問題表示：「中共承認日美安全條約，須尊重中日和約等，爲日中（共）建交問題的焦點。不過，與中共的「國交正常化」，尚未成爲現實的問題。這些並不是作爲日本與中共建交的前提條件，目前還不是討論階段」。大平是在答復社會黨議員森元治郎的質詢，而作上項的表示。

派機赴大陸計劃 日方昨宣佈取消

【東京十三日時事社電】全日本空運公司總經理岡崎嘉平太，於十二日表示，原擬派機飛往中共迎接南漢宸等一行來日，但因入境手續要用相當時日，難於利用空路，故決定取消原有計劃。

毛利松平訪華失敗 日報紙顯著揭載

【東京十三日中央社專電】共同社自台北發來關于日本外次毛利松平訪華失敗的報導，各報均予顯著揭載。這個消息前面加了毛利的失敗打消了吉田茂所獲的任何成就。共同社引述毛利自己的話說，他剛到台北的時候，曾發覺到對日本的友好氣氛，當時中國政府甚至正在考慮及早派遣大使來日，並恢復政府的向日本採購產品。他說，由於日本通產大臣福田一所作關於以第二座維尼龍工廠輸往大陸的談話，這個友好氣氛，已完全消滅。據共同社稱：毛利曾說，他感到他又碰壁。

他說，政府正試圖調準備作此交易之日本廠商與中共之間的意見，以免將來發生任何困難。

美國人被勸告 暫勿赴柬旅行

【西貢十三日合衆國際社電】據西貢美國方面人士稱：駐柬埔寨之美國大使館於星期三日因發生示威行動後，現美國人民已受到勸告，不可前往該地旅行。彼等強調雖無阻止到該國旅行之禁令實施，但在情勢尚未澄清之前，美國人民已受到勿赴該國之勸告。

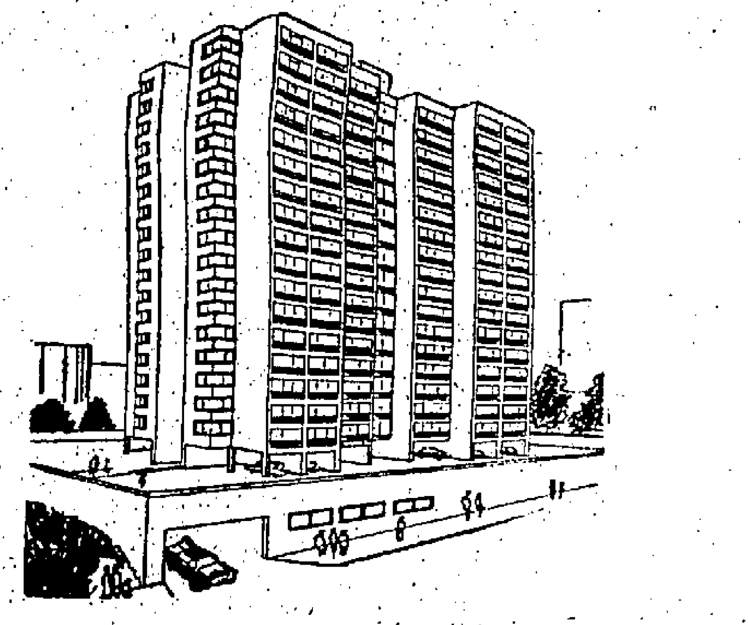
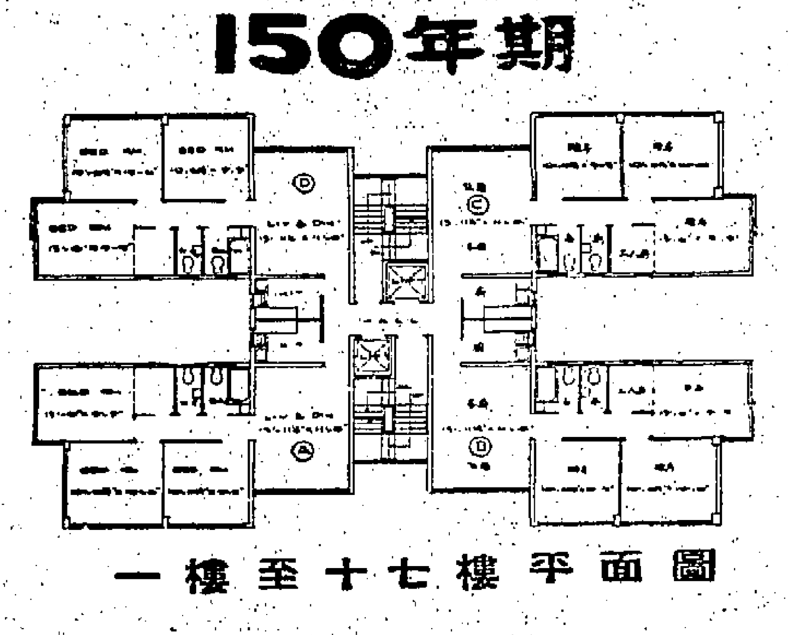
西貢之旅遊社已接到通知，凡有美國人欲購機票前往柬埔寨者，請其先到美國大使館一問，然後始可售票。

美官方宣佈 軍援尼泊爾

【華盛頓十三日合衆國際社電】據國務院於星期四宣稱：英、美兩國爲響應來自尼泊爾之一項呼籲起見，經已告知該國政府，謂彼等經已原則上同意供給有限度的援助，俾協助使到該國陸軍達成現代化。尼泊爾係多年來在英國遠東作戰部隊中佔重要成分之著名廓爾喀部隊的老家，該國在印度與共黨所控制的西藏之間，居於危險的地位。尼泊爾政府於星期四在加德滿都宣佈：美國及英國建議給與有限度的軍火援助，俾響應尼泊爾所提出之一項請求。

交委員會稱，日本政府將不以目前正考慮給予大韓民國的相同貸款，給予中華民國。他表示，這種「政治貸款」只應給予大韓民國。大平正芳稱，目前日本和中華民國之間的經濟合作情況，尚無須由日本給予長期低利貸款。談及出售另一座維尼龍工廠給予中共之問題時，大平正芳表示，他并未說過政府將不批准此項交易。

謹訂於一九六四年三月十六日（星期壹）爲本行遷移新址敬備酒會恭候
光臨指教
泰國盤谷銀行 香港分行 敬約
恕不另柬
酒會時間：上午十一時至下午二時
新址：德輔道中廿六至三〇號

德威大廈 獨立花園洋樓
九龍高打老道山地段8735號 即由培正道轉上
分層出售・分期付款 環境高尚・交通便利

兩廳三房・每單位面積813尺
原訂售價$62,500. 即每呎$77.
本月前75折大特價
$46,875. 即每呎$57.70
買客傾購得益$15,625
150年期


中央樓
銅鑼灣渣菲道
已有入伙・旺地鋪位出租
樓上住宅尚餘數伙 分層出售

芝蘭樓
西洋菜街169-173獨立洋樓
石屎工程完成・準六月入伙
尚餘數伙・欲購從速
總經售 中央建業有限公司 香港中環雪廠街球義大廈405室 電話33332・33338 九龍旺角彌敦道及奶路臣街口 胡社生行地盤（即東亞銀行對面）
天順（香港）有限公司 九龍尖沙咀重慶大廈A座四樓 電話669976・662813

超羣大廈 花園洋樓

官塘月華街地段214號 建至四樓 開始出售
高尚住宅 環境優美
依期入伙 訂價最廉
特價85折 每尺34元
浩昌建築有限公司
九龍油蔴地砲台街八號 電話：844260

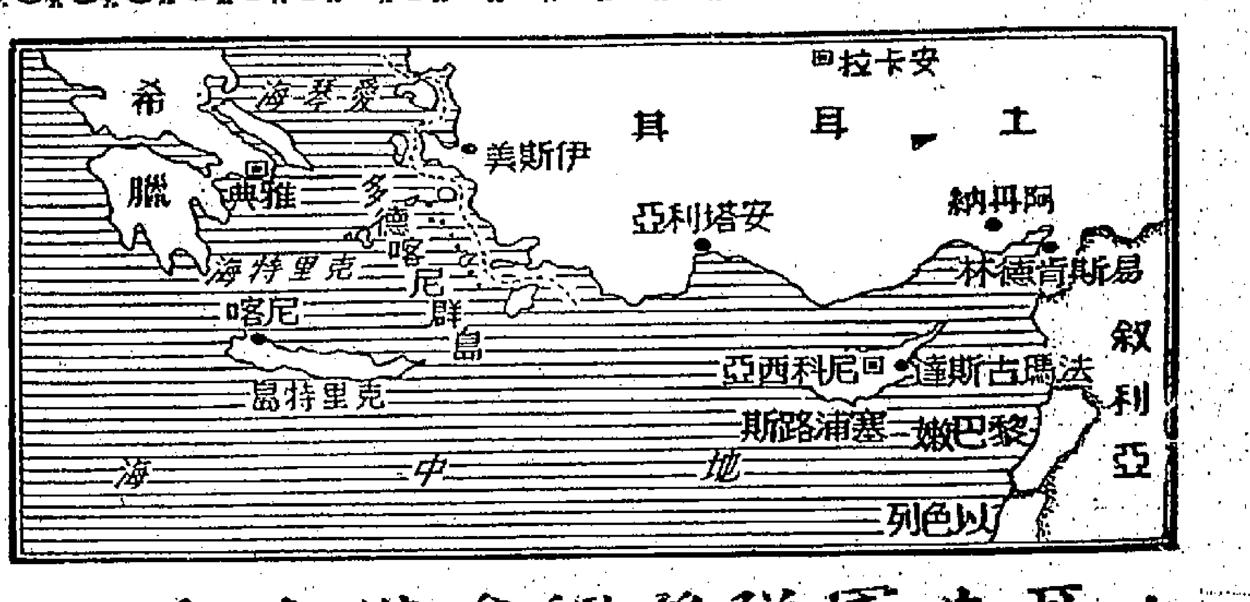
大東華酒家有限公司開幕誌慶

謹訂新曆三月十四日（星期六）上午七時爲本酒家開業典禮恭候
光臨指導爲勝
榮藉（恕不另柬）
大東華酒家有限公司董事會敬約
地址：香港灣仔洛克道二五四至二六〇號
電話：七六四一二六 七七四〇八六

恒生銀行有限公司 道亨銀行 淘化大同有限公司 玉泉汽水公司 大昌貿易有限公司 沙龍裝飾設計公司 蘇雅裝修設計公司 新光水電工程 恒興工程有限公司 廣信行 合隆瓷器行 陳嘉誠銀器號 中華光管公司 九龍冷氣公司

華南油莊 順發米行 興華油莊 田記製麵廠 公興麵廠 蘇茂記瓜菜欄 蘇記菜檔 金記同人 杏林酒莊 利人和酒莊

聯合敬賀



土耳其軍隊登艦準備出動

劍拔弩張情勢緊突

希臘海軍奉命在克里特島恢復演習

【土耳其‧易斯肯德林港十三日法新社電】土耳其軍，於今日在易斯肯德林港登上海軍運輸艦。重裝備與軍火，亦由駁船載往泊於港內之廿五艘戰艦所組成之機動部隊。

【倫敦十三日路透社電】土耳其境內之緊張情形，於今日迅速增加，此事在政府向塞島總統馬卡里奧斯大主教提出警告，表示塞島戰爭如未不即停止，則土耳其將派兵登陸塞島之後而發生者。啦啦隊領袖對安哥拉之一萬名示威學生謂：「吾人經已忍無可忍。見時無非再可止吾人。」

美國駐土耳其大使哈爾，今早兩訪土耳其外交部。在倫敦內，英外相布特勒召見土耳其大使，於中午傾商塞島局勢。在雅典之塞島政府一位發言人謂：土耳其之照會，其內容與措詞均「無法接受」，將立即將其退還。

在雅典參加希臘王保羅出殯之馬卡里奧斯總統，在希總理巴班德里奧所設之午宴中，討論塞島問題。前伊奧卡司令格利華斯將軍，亦為座上客。

在塞島內，一位英軍官報導：四名英兵於今早在尼科西亞郊區特拉克荷納斯遭受射擊，但未有還火。英軍亦無受傷。據可靠消息稱：希臘海軍單位，經奉命在克里特島與多得喀尼群島間恢復演習。據悉：一支聯合國和平部隊快將成立，但真正派兵前往塞島一事，似乎尚須延緩數日。

土警告塞島停火 否則決將出面干預

立引起希臘反應聲言不許土妄動

【安哥拉十三日合眾國際社電】土耳其外交部一位發言人於今早稱：土耳其政府經向塞浦路斯總統馬卡里奧斯大主教，送出一份照會，內有最後警告，表示島上一切戰鬥必須終止，否則土耳其將出面干預。該位發言人謂：此乃馬卡里奧斯之「最後機會」。土外長艾爾堅於今早召見美國、英國與希臘大使至其辦公室，並以某塞交塞島總統之照會副本，遞與該三位大使。另一份照會副本，則送交聯合國秘書長宇丹。

同時，土耳其艦隊經三日演習後，於昨日駛回伊斯肯德倫港，但政府正受到逐漸增加之壓力，促土艦載軍再駛往塞島。

【倫敦十三日美聯社電】英國政府於星期五日極力促請土耳其在此逐漸加深之塞浦路斯危機中，儘量自制。英國之行動，乃在土耳其政府送交塞島總統馬卡里奧斯之所謂最後警告，表示該地中海海島必須即時終止一切戰鬥，否則土耳其將出面干預之後而發生者。英國亦要求美國協助，設法平息國際間對該島前途所引起之激烈情緒。

【雅典十三日美聯社電】希臘於星期五日重新警告土耳其，謂如對塞浦路斯進行片面干預，則將引起「希臘即時反應」。希臘外長科斯托普洛斯，對土耳其大使伊爾緊發出此項警告，此事發生於此間接到土耳其在塞浦路斯危機中，又有新軍事調動之報導後。科斯托普洛斯緊急召見土耳其、英國與美國大使，相隔卅分鐘，進行個別會談。

派駐北約組織總部希臘軍官奉命歸國

【雅典十三日法新社電】希臘報紙今日報導：希臘國防部經已下令派駐於土麥拿（土耳其）之北大西洋公約組織總部之希臘軍官，準備歸國，希報未有披露詳情。

英女王分娩後 母子均告平安

【倫敦十三日合眾國際社電】英國王室方面人士於今日稱：英女王伊利沙伯與伊誕生三日之兒子，近況均有正常之進展。各御醫於今早再度進入白金漢宮，視察英女王近況，預料以後彼等不再為伊發表任何公報。該嬰於誕生時，體重五磅七安士，乃英女王之第四個子女。

嚴家淦在立院稱 我國已採取有效辦法 以適應美援減少問題

重申整飭政風禁公務員上酒家

【台北十三日中央社電】行政院長嚴家淦，今日在立法院答覆立法委員們的詢問時說：美援的減少，是美國改善國際收支差額，及黃金外流的既定政策，中國政府對美援以減少的趨勢，早已有所注意，並且已採取各項有效方法，以適應美援減少的情勢。他說：政府現從多方面獎勵儲蓄與投資，以求動員國內資本，以求儘可能自力更生。另一方面，則在積極建立多邊的國際經濟合作關係，以開闢美國政府援款以外的外資資源。他指出：過去中國自由國際開發協會的四筆貸款，以及去年與國際復興開發銀行所簽訂的第一筆貸款，此外，還有若干貸款計劃正在商洽中，即為中國在美援以外爭取外資的一個途徑。他並且表示：鼓勵國外私人來華投資和僑胞回國投資，與擴展出口貿易，都是政府力求經濟發展的做法。

他在答覆立法委員張其彭的質詢時，再度表示整飭政風的決心。他說：行政院對於公務人員上酒家的不良行為，已責備有關單位研訂有效的取締辦法。

麥南馬拉返抵華府

將與總統決定援越

【華盛頓十三日合眾國際社電】美國國防部長麥南馬拉今日返抵此間，向詹森總統報告此次對南越之考察旅行。渠在南越時曾保証，只要需要，美國決給南越以援助。

【華盛頓十三日合眾國際社電】美國國防部長麥南馬拉，於今日自南越返國後宣稱：在南越之每一負責官員均相信「倘若作出適當之努力」，對抗共黨游擊隊之戰爭，必可獲勝。麥氏聲稱：「並無贏取反共鬥爭勝利之神通方法存在，勝利之路，可能甚為艱苦」，但渠欲表達反共戰可獲勝利之充份信心。

麥南馬拉返抵此間時告記者謂：「在南越期間本人所接談之負責人士，無一不認為倘若作出適當之努力，必可獲得反共戰爭之勝利」。渠拒絕表示與詹森總統會談後，對美國支持南越方面將提議何種改變。麥氏在安德路斯附近之空軍基地步出其飛機後，記者表示渠此行有如一項競選運動時，渠裂口微笑，並戲言：「余想本人已被選」。

其後，麥氏發言轉趨嚴肅，指出此行目的有二：㊀估量南越局勢。㊁決定再需要何種行動，始可加強南越之政治，經濟與軍事之反共戰。

吉田茂著文告日政府

謂對中共貿易勿抱太高希望

共黨國家不可能有政經分離

【東京十三日時事社電】日前首相吉田茂本日在朝日新聞發表一文，指出共黨國家不可能有政經分離。吉田表示：日本、韓國、中華民國的友好關係，不但有助於相互的繁榮，同時並能促進日美兩國的親善關係。吉田在文章中說：「這次到台灣去訪問，沿到島民生活比想像中安定很多，全省遍佈食米有三百萬石，漁業、林業相當繁盛。日本所留下的糖業及其他產業，也在順利發展中。島民的教育也很普及。這次受到蔣總統和其他許多人士的熱誠歡迎，深為感激。」

吉田接着說到，最近貿易問題，議論紛紜，近有關日本與中共的，固然中國大陸有七億人口，是一個大市場，此點自不能忽視，惟大陸上進口食糧和棉花也要延期付款，從年人口增加一千三百萬，所以日本與共產主義體制下的中共，從事貿易，是不能抱太大希望的。

吉田說，有一種想法，認為可以政經分離的原則，與中共貿易，可是，共黨國家是不可能有政經分離的。他說，日本首應與韓國和中華民國維持友好關係，並助這兩個國家使其安定和繁榮。這樣不僅促成日本與韓國和中華民國三國共同的繁榮，且可加深日本與西方國家，特別是美國的親密關係。

蘇提釋放美空軍條件

要脅美國公開承認 派遣彼等偵察東德

【柏林十三日美聯社電】一消息靈通方面人士於星期五日報導：如果美國政府承認下令三名美空軍軍官乘機飛越東德，則蘇俄將釋放被俘之三人。

該三名軍官，在所乘之RB六十六型偵察機，於星期二日在東德上空遭一架蘇俄戰鬥機擊落時，曾跳傘逃生。該消息靈通方面人士謂：如果美國不肯發表一份公開聲明，承認彼等乃奉命飛越共黨領土者，則彼等將受間諜罪審訊。渠謂：彼等將被控以主動執行間諜行為之罪名，則其刑期可能更重。該不願發表其名字之人士稱：該三名軍官經被告知彼等之釋放條件。渠謂：美國政府亦獲知此種交易，但渠並未說出此事如何轉告美國當局。

【柏林十三日法新社電】自東柏林一位消息可靠但非官方之人士獲悉：蘇俄軍事專家，於今日繼續調查一架美國RB六十六型偵察機，於星期二日在東德境內七十公里處被擊落之事件。據該方面人士稱：在機上找出之各種電子儀器，與光學偵察裝備，正受蘇方之詳細檢查。

新德里左傾分子大示威 要求尼赫魯辭職

印督厄爾文勳爵銅像已被搗毀

【新德里十三日美聯社電】星期五日，有一萬人持着社會主義之紅旗，在新德里巡遊示威，高呼要求患病之總理尼赫魯辭職。示威者高呼「尼赫魯已擁疾」。此次示威行動，政府亦擁，乃由印度社會黨組織，表面上為抗議生活費之上漲。但不久即轉而為反對尼赫魯，尼氏年已七十四歲，於一月七日患病後，即退出公眾活動。其戰務多數由其部屬代拆代行，而渠之若干親信顧問，則正密謀爭取為其繼承人。警察制止群衆進入議會範圍，示威者離後，攻擊一九二零年代英國駐印度總督厄爾文勳爵之銅像。彼等以黑漆倒於銅像上，砍去銅像之鼻及耳，並掛上一枝社會黨旗，纏繞於銅像之頭部。

【新德里十三日路透社電】印度執政黨議員，本日促請政府將約一百五十萬名現居於鄰近巴基斯坦邊境之印度西孟加拉及阿薩密省之「巴基斯坦滲透分子」，予以驅逐。國民大會黨秘書長拉根那斯星稱：六萬名現在加爾各答工作之巴基斯坦人，亦應驅逐。

西貢傳美越協議 將戰爭帶至北越

【西貢十三日合眾國際社電】此間消息靈通人士本日稱：一般相信，美國國防部長麥南馬拉與南越強人阮慶中將，已達成原則上之協議，實行在北越進行秘密顛覆及游擊活動。該靈通人士謂：彼等相信，麥南馬拉與阮慶詳細討論若干顛覆計劃，以將戰爭伸展至北越，兩人最後原則同意可能在北越進行顛覆及游擊活動。

美國務院宣稱 柬埔寨高級官員 曾參加反美暴動

【華盛頓十三日合眾國際社電】美國國務院於本星期四，指柬埔寨有地位相當高之官員，參加柬國首都金邊市在本星期三出現之示威。此一示威結果，美國駐金邊市大使館曾遭暴徒「侵入」。美國國務院新聞官菲臘斯則謂：渠不知道此一示威與襲擊美國使館之事是否係柬國政府所策動。美國另有官員稱：柬埔寨有負責官員參加此一示威，使此示威無疑狀似曾受柬國「官方認可」。菲臘斯稱：「吾人知道，參加示威之暴徒中，有柬埔寨之若干官員。」然而，非氏謂：無証據証明柬埔寨此等官員曾動手施暴或衝入美國大使館者之列。非氏稱：美國駐柬埔寨大使館刻在繼續辦公，館內人員正在清掃被破壞之物，一面正在衡計館內之損失。非氏稱：渠不能對柬埔寨元首錫漢諾克在本星期三所作之宣佈置評。（錫漢諾克當時宣佈：渠將放棄由四國開會保障柬國中

界之計劃，而將與北越、中共及蘇俄攜手。）非氏稱：「吾人刻在繼續檢視我國駐柬埔寨大使館遭襲擊之事宜。」

戴高樂與貝拉秘密舉行會談

【巴黎十三日路透社電】總統戴高樂與阿爾及利亞總統貝拉，今日在巴黎以東之一古堡舉行出人意外之會議。此次會議係於最秘密中安排。

美傘兵一旅 下月飛伊朗

【華盛頓十三日美聯社電】美國陸軍傘兵一旅，料將於下月飛往伊朗，就美國增援處於蘇聯陰影下的一個盟國的能力，作新的表演。靈通人士星期五稱：空軍運輸機將於下月載運此旅傘兵，飛行六千英里，前往某連絡地，與伊朗部隊結合，共同演習數日。

美高級官員透露 戴高樂抵華府時 有人擬將其謀殺

【華盛頓十三日路透社電】據國務院一個高級官員本日在此間宣稱：在戴高樂總統於去年十一月留在華盛頓俾參加甘迺迪總統葬禮之期間，渠曾多次受到危害其生命之恐嚇。國務院副法律顧問基爾尼，在提出新供支持對官方訪問人員給與較大保護之法案時，提及此等恐嚇及對委內瑞拉總統比丹古特及多明尼加總統波舒危害其生命之其他恐嚇。據基爾尼知會眾院法律小組委會稱：關於危害戴高樂總統生命恐嚇之情報，有若干係由法國所接獲，並有若干係由美國情報人員所接獲者。該國務院官員並提及在去年十月南斯拉夫總統狄托訪問紐約期間之一項意外事件，其時有敵意之亡命的示威運動者，曾企圖闖入其下榻之酒店，因此需要用力制止彼等。」

社論

法國已吃到政治經濟孤立的苦果

——事實証明戴高樂的勾結中共是枉作小人

法國與中共勾結，現在已有了更多事實証明，這不僅對戴高樂「重返亞洲」的野心毫無補助，而且還使他失去許多西方的朋友，令法國在自由世界陷於極大不利的地位。如果說，現代國際關係離不開「互相利用」這一前提，則巴黎與北平的建交，也祇是中共利用了法國，法國並沒有利用到中共，可說是一場「絕對蝕本」的交易。再說一個譬喻，這是一宗「盲目婚姻」，戴高樂初時以為「毛家娘子」是一位「千金小姐」，不惜人力追求，以謀獲得多少「好處」，殊不知，這「娘家」卻是家徒四壁的窮措大，與戴高樂的希望完全相反，這樣的質然結合，其不終成「怨偶」者幾希。但不管戴、毛兩家的「光棍網線」如何了結，而就在目前，戴高樂已經吃到許多聲名狼藉的苦果，成為國際交口指摘的對象。這在可以預見的將來，法國之給中共利用，更加不理於人口，殆不難想見。

根據現有的新聞資料，西方國家輿論，公開對戴高樂勾結中共提出抨擊的，已有如下幾個事例：

第一，有數廣大的紐約「每日新聞」小型報，在目前一篇社論中，對法國宣稱將促使中共為進入聯合國的意圖，抨擊不遺餘力。該報首先指出：戴高樂這個運動，一開始便碰了釘子。因為在日內瓦開會的聯合國世界衛生組織，曾於本月三日以五十一票對廿一票，而摒棄中共於這個國際組織的門外。之後，該報又指斥戴高樂對中共的「姿態」，鼓勵了美國國內的姑息主義者、失敗主義者、自由主義者，以及秘密共黨分子，使他們加緊其持之已久的鼓勵承認中共，而背叛美國盟友的中華民國。因此「每日新聞」向美國「百萬人委員會」提出呼籲，要求他們加強其歷時已久的有效奮鬥，以繼續將中共摒諸聯合國之外，並促請國會宣佈：「一旦中共獲准進入聯合國，則美國將退出這個機構，並把聯合國總部逐出美國。」該報大聲疾呼：「現在是我們應該給老戴和他的新歡、中共予以雙重致命打擊的時候了。」「每日新聞」這種主張，不管實際的影響如何，總可反映美國公正輿論對戴高樂荒謬外交極度厭惡的情緒。

第二，法國與中共建交的結果，不僅沒有獲得任何「現實利益」，而且還使不少陷於政治經濟的孤立。關於這一點，倫敦的「每日電訊報」曾有報道說：「法國自從承認北平政權以來，正面對着日益嚴重的政治經濟和金融的孤立情況，從巴黎証券交易所的蕭條景象，可以反映出來。」「每日電訊報」說：「很多法國商人，以為法國對塞浦路斯案棄睬，加上法國支持中共參加世界衛生組織的候選資格，及戴高樂和共同市場的盟友及英國的爭執，已在開始形成一座圍繞法國的孤立堡壘。法國經紀人指出：巴黎証券交易所中，証券價格的不斷下降，是這種孤立恐懼的表徵。很多人認為，戴高樂正在造成美法兩國之間的一道更大的鴻溝。」根據這家倫敦報紙的報道，我們可以理解，現代沒有任何國家可以孤立於世界，此刻法國走上這一條道路，則戴高樂的枉作小人，那是的確愚不可及的。

第三，澳洲外長巴域就法、毛建交一事在眾議院發表聲明稱：法國承認中共，經巴証明並非如若干人所認為乃簡單與直截痛快的方法。這句話的意思是說，戴高樂此項決定實在是「毫無價值，太不聰明」，徒然增加自由世界的紛擾。巴域談到對中華民國態度時，告訴眾院說：「就澳洲而論，吾人之立場，仍然認為台灣人民之命運與前途，實不應在彼等並不參與之談判及外交謀中，成為討價還價與決定的對象。但依現時條件承認中共，勢將牽涉到此點。」巴域這種「外交詞令」說來比較含蓄，但他反對法國承認中共的立場，卻是一點也不難於理解的。

根據上面這許多事例，戴、毛的反常勾結，已使法國未見其利而先受其害。展望將來，戴高樂將不能因此而交惡於許多亞洲自由國家，而且對美國關係，對歐洲關係，乃至對東歐共產集團關係，法國都必將處處受人嫉恨，與人相忤，而落得一個弄巧反拙、求榮反辱的下場。其中尤其是美國，在詹森總統最近談話雖對法國有比較「溫和」的表示，但其實這是大選年頭的姿態，不足作為美國對法「友好表示」的張本。反之，麥南馬拉此次訪問南越，向西貢當局提出「無限期」加強援助的保証，才是美國對戴高樂聲言「重返亞洲」的一個有力答覆。由此看來，戴高樂這樣到處樹敵，妄行不顧，就算「毛家娘子」給他攪離事房，這還不是「流淚眼看流淚眼，斷腸人對斷腸人」嗎？

魯比案審訊進入最後階段

舊情人登堂作証 魯比曾微微俯首

一般預料全案可能再行審訊

【達拉斯十三日路透社電】魯比案之審訊，今日步入最後階段之際，德州有經驗之法庭旁聽人士感到陪審團之意見將無法一致，整個案子將需再行審訊。現仍有一位証人未出庭作証，此即辯方召請出庭解釋魯比之精神狀態的吉布斯醫生。辯方認為被告（即槍殺謀害甘迺迪總統疑兇奧斯華德的魯比）行兇時，其精神在法律上並不健全，所以並無蓄意謀殺之罪。昨日最後一名証人，係據悉魯比前曾與之論婚的尼科拉斯夫人，伊離開証人台步經辯方座位面前時，魯比曾微微俯首，口裡喃喃地唸着伊之名字。

佈告

茲本局經已收到酒牌申請書五份並着手予以審查此等申請書之詳情均載在一九六四年三月十三日之政府憲報內並可在華民政務司署查閱任何人等如反對簽發此等牌照者應簽具聲明一紙於一九六四年三月二十日之前寄達本人為要特此佈告週知

香港九龍及新九龍酒牌局陳樹衡

香港上海滙豐銀行信託有限公司

受理本港及遠東一切信託業務

及

執行遺囑‧辦理遺產或其他委託事宜

亞細亞行七樓 皇后大道中廿四號

電話：叁五五九九

香港屋宇建設委員會佈告

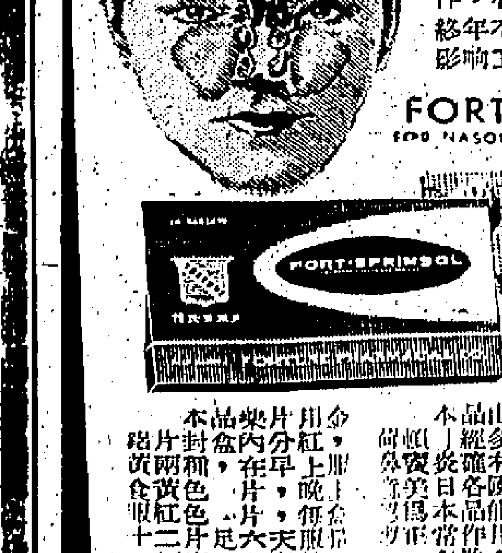
為荃灣福來邨幼稚園招租事

本會內兩間專供開辦幼稚園之樓宇，現接受申請租賃，每間面積約爲三千二百九十九方呎，包括課室六間，教員宿舍一座及水廁數所，並另有供兒童遊樂地方。每間幼稚園之月租爲港幣二千四百元。但如遵照本會訂定規條，得能酌量減少。初期租約爲三年。申請成功者，必須遵守教育司所規定之一切法則。申請人只需將姓名，地址及身份証號碼列明置於信封內，以掛號方式於本年三月廿一日正午時前寄到，新界荃灣海壩街永興樓屋宇事務經理（幼稚園）辦事處。調查申請人之次序將由抽籤決定，申請者將於本年五月廿一日前得接通知。倘恐有作重複登記之申請者將不獲考慮。本會若於申請者數目必甚龐大起見，任何申請之查詢，本會恕不答覆。

香港屋宇建設委員會秘書

麗的呼聲
謹敬告其
電視修理服務部
已重新加強組織
以對用戶服務更加週到
自一九六四年三月拾六日起
新電話號碼為：77——7261

全球醫學界推薦
最新鼻竇炎特效藥
福氏鼻淵片



鼻竇炎由於鼻道吸入塵埃花粉及刺激氣味或受氣候冷熱變化而引起鼻腔發生敏感，患者初感鼻道搔癢，阻塞，繼而涕淚交流，噴嚏大作，有類似傷風，症狀加劇終年不休，患者終身受累，影響工作情神極大。

FORT-SPRINSOL
FOR NASOL DISEASE AND HAY FEVER

福氏鼻淵片由德國醫學博士「福氏」經多年臨床實驗發明，對鼻竇炎確有根本治療效力，在德美日各國臨床試驗報導，一致認為本品能迅速將鼻呼吸器官恢復正常作用。

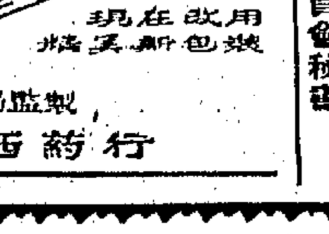
主治：終年或季節性鼻竇炎，副鼻竇炎，長流鼻液，持久鼻塞，噴嚏不止，嗅覺喪失。

用法：本品藥片分紅，黃兩種，每盒內封紅片，黃片，在早上服紅色一片，晚上服黃色一片，每盒十二片足六天服用，輕症一盒奏效，重症需多服一兩盒。

港‧九‧澳及各埠藥行有售
總代理：幸福公司 電話：704528

孩子不舒服嗎？

韋廉士醫生嬰孩自己藥片



現在改用精美新包裝

韋廉士醫生藥局監製
總代理：瑞昌西藥行

男女戀愛一課：表達人性！
人生哲學教授李石岑情變萬言書 許晚成編
尖沙咀加連威老道55號龍文書店發行 價元半
新青年主辦 北京大學教授陳獨秀著
陳獨秀文集

遺失啟事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第壹陸玖伍（1695）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六四年三月十二日

遺失啟事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第八四八六（8486）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六四年三月十三日

親姻友世宗鄉

謝

先嚴憲法府君之喪於本月十三日在香港殯儀館出殯辱承

誼親臨執紼 並賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴謝

棘人 孔慶瑔 慶瑋 慶瑜 慶琪

女 慶瑚 慶珊 慶瑤

泣叩

百年靈
BREITLING

越洲型自動表

極度準確自動避震避磁配有超級防水表殼有日曆或無日曆全鋼包金，18K金均備。

女庄越洲型自動表

款式最新‧計時最準‧全鋼‧包金‧18K金‧式式俱全。

百年靈表廠受美國政府委托研究并發展各式特種時計為太空工業中製造最準確時計之表廠。

百年靈創製之太空型表於1962年已為美國太空人採用。

百年靈表特約供應世界三十家著名航空公司及飛機製造廠。

請向本行索取百年靈表目錄定價表

總代理：張建洋行 [illegible]310號‧電話28332

HCL 2/64

共和黨國會領袖指摘政府 對共姑息致貽下連串災禍

法承認中共，盟國與古巴貿易，日本謀與中共貿易亦表現「猶豫不決」傾向。……這些，都是由於美與俄作小麥買賣後所引起。

【華盛頓十二日中央社專電】共和黨國會領袖們，已注意到日本對與中共貿易所表現的「猶豫不決」的傾向，而且他們顯然對此傾向，深感不安。

參院少數黨領袖狄克遜將這種趨向歸咎民主黨政府，共和黨解釋說：由于售小麥給蘇俄，美國可能喪失其阻止自由世界與古巴及中共貿易的權利及道義上的領導地位。

狄克遜和衆院共和黨領袖哈立克，今天聯合舉行一次記者招待會，會中曾討論自由世界和共黨貿易的問題。

狄克遜說：自從美國和蘇俄作小麥買賣，「法國已承認中共，我們的盟國已加強與古巴的貿易，同時，北大西洋公約組織禁止向共黨國家提供長期貸款的協定，也已遭受破壞。」狄克遜說：「即使日本也正在猶豫不決，」他手中拿的是一份發行的日本時報，其中共有六篇探討日本與中共貿易可能性的文章。

他向記者出示那份東京發行的英文報紙，狄克遜及共和黨領袖階層以一份英文報紙作現成說明，他們說也知道其他日本報紙及刊物也刊載過類似的文章。狄克遜代表國會共和黨領袖附呈忠告美國政府（此刻正是詹森總統決定與蘇俄「結彩」的計劃是否比我們的自由世界聯盟還要重要的最佳時機，因為附呈者我們不能得兼）。

羅拔甘迺迪鄭重聲言 否認與總統有磨擦說

並發表聲明謂刻下尚無意競選提名

羅拔甘迺迪

【華盛頓十三日合衆國際社電】美總檢察長羅拔甘迺迪本日親自否認他本人與詹森總統有意氣。他在答治學校對三十餘名學生談話時，一學生問他對於詹森覺得如何？他答：「我對他崇敬之至。彼此關係很友好，從來如此。他前任副總統時及任總統後，一向對我，對我的家人和對甘迺迪夫人都很好。我看見報紙彼此有意氣云云。實屬無稽。」學生並詢他將否做詹森的副座，競選副總統？他笑答：那是「愛廸」吧。他指他的兄弟參議員愛德華甘迺迪。

【華盛頓十一日美聯社電】白宮新聞秘書薛林格兩四描敘一項報導說：詹森總統派檢察官羅拔甘迺迪往印尼作調停人乃很勉強的。是「完全不確者」。一位曾在已故總統甘迺迪任下很久的詹森的屬員告訴本社該項報導。該位拒絕被引述姓名的人士說：他認為總統不欲提名羅拔甘迺迪為副總統候選人。薛林格說：印尼之行，是「總統自己的主意」，同時詹森認為甘氏為最佳人選。

【華盛頓十二日法新社電】美總檢察長羅拔甘迺迪（許多人認為可能為副總統候選人）本日請威斯康辛州支持他競選的民主黨人停止為他競選努力。同時，白宮發言人發表聲明，否認羅拔甘迺迪與詹森總統間有何磨擦。羅拔甘迺迪發聲明如下：「總檢察長已一再聲明他打算留任現職至十一月。總統選舉（十一月舉行）後他去留如何，尚未決定，至于副總統問題，總檢察長曾數度說過：詹森總統應自由選擇搭檔。因此總檢察長再度願請組織委員會為他競選的人士，勿再作該項努力。」同時，白宮發言人薛林格否認報載謂：詹森總統數週前可派羅拔甘迺迪赴印尼調停馬來西亞問題，乃並非得已一則，謂詹森因覺得羅拔是進行該任務的最佳人選，乃請其一行。

【紐約十二日美聯社電】美總檢察長羅拔甘迺迪，在為故總統甘迺迪紀念圖書館事，由現電視節目，謂他相信故總統（其先兄）最大的貢獻是「他使美國覺得較年輕了。」「他給我們大家以對國家及其奮鬥的更大的信心，並予他國人民對美國及其領導的更大信心。」並謂：古巴飛機危機期間，故總統相心的是人類—尤其是孩子們要否被毀滅問題。

彭孟緝將軍等一行 昨抵曼谷訪問 與乃他隆會晤

【曼谷十二日中央社專電】中華民國參謀總長彭孟緝上將等一行，于今天下午抵此，作為期一週的訪問。在歡迎儀式過後，彭總長等即驅車直駛泰國總理府，拜會泰國總理兼國防部長乃他隆元帥。稍後，彭總長等又赴中國大使館，訪晤杭立武大使。乃他隆將軍今晚設宴款待彭總長與同行人員，泰國國王蒲美蓬，將於明天接見彭總長等。

【曼谷十二日中央社專電】中華民國參謀總長彭孟緝及軍事訪問團一行，今日抵達此間，在廊曼機場歡迎者逾三百人，搭載軍事訪問團團員八人的專機，於下午三時降陸，彭孟緝將軍由座艙步下機，他對在機旁停候的歡迎人群報以滿面笑容，然後通過介紹與由空軍總司令彭川元帥率領的泰國高級軍官見面。這些高級軍官，包括陸軍副參謀長他幾杜布中將，空軍副參謀長吉雅孜加，海軍副參謀長蘇達加林。彭孟緝將軍隨即步行至檢閱台，接受儀隊的敬禮，並加檢閱。

彭孟緝將軍經由發表書面談話全文如次：「本人此次承蒙乃他隆元帥的邀請，率領中華民國軍事訪問團前來貴國訪問，衷心感到非常的愉快和榮幸。中泰兩國歷史文化淵源，極其深厚，相互有傳統友誼，多年來貴我兩國為了共同的利益與目標，在各方面的互助合作，尤見密切，尤其是自從去年六月泰王蒲美蓬陛下偕王后詩麗吉到我國訪問之後，中泰兩國的關係史上，著已立下一個新的里程碑。記得本人於民國四十九（一九六〇）年一月下旬曾來貴國訪問過一次，對於貴國政經設施，以及軍事進步，記憶猶新，此次再度前來，本人衷心希望藉此機緣，親向乃他隆元帥與泰國的三軍致候，並交換意見，使得我們彼此在兩國軍事方面，能夠獲得更進一步的合作。」

紐西蘭前海長 任東約國副秘書長

【曼谷十三日路透社電】據悉：一位紐西蘭籍人士，經被委為東南亞公約組織之副秘書長。該人士乃賴特公務員，年五十九歲，曾任紐西蘭海軍部長。賴氏繼威廉·華斯之職，威廉氏乃澳大利亞籍人，自一九五七年起即擔任此職。東南亞公約組織之秘書長為泰人康第。

星安樂島暴動案審訊終結 十八人判處死刑

另判三年或兩年徒刑者廿九人

【新加坡十三日泛亞社電】新加坡安樂島模範監獄，去年七月十二日所發生之暴動殺謀殺案，昨日午後由高院審結，宣判死刑者十八人，三年徒刑者十八人，兩年徒刑者十一人，另判無罪釋放者十一人。此案曾經過整整六十四天之冗長審問，聆聽控方七十八名証人之供証與被告之答辯。七名陪審員在放庭二十小時之後，一致對該案完成判決。

泰政局在微波蕩漾中

·本報駐泰記者乃汶良·

【本報曼谷通訊】泰國政局最近已顯然有了不穩的跡兆，在故總理沙立元帥逝世後未及百天，即有軍政人士秘密集議，企圖發動叛變，攫取政權。此事已由現任副總理兼內政部長乃巴博上將及陸長兼國防部長他儂元帥先後及公開透露。據說，他們是一批失勢的政客及將領，同謀使用武力，奪取已失去的權勢。他們的主腦、集會地點以及重要紀錄，據稱都已為現政府所偵悉。乃巴博警告說：如果他們繼續籌劃政變，政府將以嚴厲的手段對付。

與這一消息傳佈的同時，另有兩件重大的事情發生：

第一是警方曾于二月杪宣佈，在日本度流亡生活的前總理乃披汶，忽興故國之思，擬在最近返國，警察公安局接訊後，立派警士一大隊，由副局長親自率領，馳赴機場準備拘訊，結果一連幾天雲披汶雖無蹤影。但此事自去年十二月初乃沙立病逝以來，即曾兩度傳出：一說他擬于三月中旬返國，參加十七日乃沙立的火葬大典；一說他打算回國留居，在曼谷過幾年安靜的生活，而受人尊敬。這兩大播傳的目的，顯然是投石問路，希圖探明乃他隆內閣對于鑾披汶返國一事的意向。但其遭遇均屬冷冷的閉門羹，警察總監乃巴博上將，就說：鑾披汶尚有危害國家民族的罪嫌，須先審個明白。接着乃他隆總理也在記者會中透露，政府將拒絕鑾披汶入境，即使他僅要求逗留一天，參加乃沙立的葬禮，亦不准許。因為他如返國，將使當前的局勢更為動盪。

第二是乃沙立的遺產糾紛，已由他的妻妾子女的爭產發展到政府清點追查的階段。由于報章競載遺產的新聞，連篇累牘，自其妾侍的多寡談到遺產的數目，更涉及財產中混雜有巨額公款在內，政府為了澄清真相，乃由他隆總理頒佈命令，正式成立五人小組審查委員會，徹查乃沙立數逾泰幣十六至二十億銖的遺產中，是否含有政府的公款在內。如有發現，將立即凍結並予追回。政府且已授權特種審查委員會，在清查乃沙立遺產時，可以採取一切必要的行動，包括傳訊証人，搜集証據及查詢各銀行的存款等。據有關方面透露：乃沙立生前，其親信曾動用大量公款經營私人商業或作其他用途，如果認真追追利息，其數也在泰幣一億五千萬銖（美金七百五十萬元）以上。

上述兩事在報章上喧騰之烈，使國內外一切要聞皆為之黯然失色，而兩者卻各有不同的意義及背景。鑾披汶回國之事，有人熱心為其試探，具見此老依然雄心勃勃，而國內亦有其相當的潛伏力量。至于乃沙立遺產爭執的渲染作用，必具有深厚的政治作用，所皆的祇是乃他隆總理及其政府，他深知此事的連續不斷報導，不僅將乃沙立生前的威望與功績摧毀無餘，也使現政府的聲望和地位大受影響，而漁翁獲利者則為共產黨及別有用心的陰謀份子。據悉：泰國東北部的左傾集團，正在大事利用乃沙立遺產糾紛的新聞，作為煽惑、滲透及宣傳的資料。

因此，泰國政府此際可能受到來自三方面的敵意：一是虎視眈眈欲乘機顛覆泰國的共黨；二是失意、失權、失勢的軍政人物；三是六年前被乃沙立及其軍人團體推翻的鑾披汶和他的黨羽。

或許由于局勢的有欠平靜，兼任陸軍副總司令及三軍副統帥的內政部長乃巴博，最近已特別加強本身的安全，他的住宅經常有一排衛兵在那裡過夜，白天他不論至何處開會，巡視或辦公，事前總有一卡車陸軍憲兵開抵佈署，候他本人乘座車到達時，仍有許多衛士及便衣警察跟蹤警戒。他的貼身警衛已增至四人，都是舉槍百發百中的傘兵。在保護程度上，乃巴博所受的保護較之乃他隆總理還要嚴密，這是因為前者的政治上敵人較多，而且有些人猜疑乃沙立遺產糾紛的擴大，包括追查公款等在內，是出于他的授意或鼓動，致恐毒集于他一身的原故。（三月十日）

克倫族與緬政府 簽訂和約 停止鬥爭

【仰光十三日美聯社電】緬甸克倫族歷時十五年之叛亂，由於緬甸革命政府與克倫族革命委員會簽訂一項「和約」之故，經已宣告終止。該克倫族革命委員會（相信約有五千人以上），曾在緬甸西南發動一次游擊戰，彼等有一個時期曾進距仰光祇十哩。雙方并同意立即成立聯合委員會，俾實現停火。克倫族并同意參加一次會議，俾擬定緬甸國內所有部族將可參加之一項新的憲法。此項會議，將在最近將來所決定之日期舉行。

根據和平協定之條款，克倫邦之地區，將予以擴大，俾包括緬甸南部之丁那沙寧，及伊洛瓦底江克倫族人佔有大多數之地區。該項協定，係由緬甸革命委員會委員蘇梅上校及克倫族革命委員會主席蒲亨達所簽署者。

蔣廷黻將訪哥倫比亞城 發表三次演說

【華盛頓十二日中央社專電】蔣廷黻大使夫婦，今天在雙橡園官邸，設宴款待泰國駐美大使夫婦。同席者有前義大利外交官平蘇勒夫婦、華盛頓大學教授泰勒夫婦、美參議員湯普森夫婦。同時大使館宣佈：蔣大使夫婦將從本月十五日至十七日赴南卡羅來納州哥倫比亞城訪問兩天，將在該城發表三次公開演說，及參加一項電視節目。

蔣大使應南卡羅來納大學透過該校國際關係研究所主任華克教授之邀，將以大部份時間，訪問該大學，會晤該校師生，包括一個中國留學生團體。他也將拜會南卡羅來納州長羅素。

泰國防次長曾表示 支持大馬領土完整

【曼谷十三日美聯社電】報載泰國國防部次長乃他威曾言：泰國不容許任何一國奪取馬來西亞寸土云云，星期五日泰國外交部對於此說，不作任何評論。乃氏現時正在吉隆坡進行一項使命，相信乃有關泰國充任印尼與馬來西亞對婆羅洲停火之監督地位者。

除非戴高樂親赴美 否則難與詹森會晤

【華盛頓十二日路透社電】美國總統詹森今日與美國駐法大使波倫商談，討論法美兩國關係之問題。據報：波倫在本週較早時與詹森及美國國務院內若干最高級官員商談時，就東南亞中立化問題之想法及對核子武器防禦政策問題之歧見，為受討論之突出問題。

波倫於上週末返華盛頓從事磋商，時在戴高樂定本月十六日抵墨西哥作三日訪問之前一週。詹森上星期六招待記者時稱：如能商定雙方均感「十分樂於」之安排，則渠「隨時與戴高樂晤面」。觀察家認為：詹氏刻在準備最後與戴高樂晤談之路。然而，除非戴高樂決定前來美國，否則詹戴兩氏似乎不見得會早日晤面。戴高樂未曾道及擬來華盛頓訪問。詹氏則於上星期六稱：渠無意在今年十一月美國大選之前出國。

冰哥羅士比之長兄 因糖尿病而截去兩腿 現正學用人造腿行路

【紐約十三日合衆國際社電】冰哥羅士比的長兄及其長期經理愛佛烈哥羅士比，因糖尿病之故，已截去兩腿。這位六十三歲哥氏實業經理的手術，係一月二日在辛奈山醫院進行的。他是在聖誕節不動聲息進入醫院的。愛氏現正學用人造腿而行，醫院發言人稱，他休養甚佳。他在休養時期，仍用醫院電話進行哥氏商業。他將於數週內出院，他計劃於出院後在其康涅廸吉州沙里斯貝利的農場，完成其休養。其妻為前明星佛羅倫斯霍治，其女已婚，居於西雅圖。

世界什景

男護士當班時 替母親接生 嬰兒是小弟弟

【英格蘭·倫康十二日路透社電】一位二十三歲名叫狄金而在一個救護車裡工作的男人，當他在此間值勤的時候，卻替他自己的母親作了一次助產士。事情是這樣的：當他正在他的救護站值勤的時候，突然接到命令，要他到卸特市立醫院裡去應診一位女人的「分娩」。他去了，卻發現產婦是他自己四十三歲的母親。狄金夫人於前往醫院的途中，即開始感到要分娩她那第六個孩子，結果由狄金替她接下了他自己的小兄弟。

【東京十三日泛亞社電】日長野縣淺間山附近之淺間火山，現有大爆發之可能，前晚至昨晨之間，即已發生三百多次地震，山上之氣象台，向爬山者發出警告。

世界愈來愈小 人類進入奇妙的電話世紀

電話正在飛快地發展中，它與無線電網結合的結果，不特能夠遠洋通話，而且可執行命令及傳達影像，雖然有些還在實驗中，但有些業已問世，如按鈕電話即其一例。

·古原·

今日的人，手拈一個電話機，就可以跟全世界的一億五千萬個電話機中任何一個通話。祇以美國而論，現在使用的電話機已逾八千四百萬個。如果在二十年後，美國的電話機還會增至二億八千萬個，也就是平均每一個國民一個。

然而，這祇是增進通訊的迅速和便利的開始。

各國人民愛好交談和愛好交換思想和消息的天性，已造成一個通訊事業長足進展時代。國與國間的連繫，因為電報網和無線電網陸續發展而日益緊密了。

人造衛星已打開一條新途徑，能把口信傳達至遠隔重洋的地方，又能使美國跟歐洲交換電視節目；由此再進一步，就可播放遍及全世界的電視表演，供好幾十億人民在同一時間欣賞。

軍事通訊也有新發展，其中有很多是嚴守秘密的。美國遍佈全球的軍事基地，現在已能在一刹那之間互相連絡了。

詹森總統的白宮辦公室，和克魯契夫的克姆林宮辦公室之間，已有打字電報機的連繫——名喚熱線——不論晝夜，可以隨時交換意見。

傳閱文件

商業用的通訊工具也有迅速的長足進展。計算機跟其他商業機器，用長途電話來連繫，就能互相交談，普通的速率是每分鐘三、二〇〇字。設有分店的公司，現在已能設置一個總保管處來保管全部的文件和賬簿，因為現在發明一種神速的通訊網，能在幾秒鐘之間，取得任何一間分店的資料。

有一種經已廣泛採用的新電子機器，能傳達種種資料，如股票市價、銀行、人壽保險、醫學紀錄、訴訟事實摘要之類。

電話講課

商業用通訊工具的新發明是有所聞的，舉例如：美國的國際商業機器公司新發明計算機，能通過電話機說出人類的聲音。這機器的構造和用法是這樣的：倘事先將一行生意用的名字（共有一二六字）錄音和貯藏於一個磁性圓筒上，如果用電話查問這計算機，字盒中的字就會集合起來，自動地說出一個答案。

美國八州的十一間文理大學，最近開始舉行透過十三星期的電話講授，講授者是學者。學生可以向距離很遠的講授者質疑問難，有些講授者祇在他的家中，用一具接駁電話網的小電話來答覆。

投資改良

美國商人，每年支銷於種種式的通訊經費約共四十五億元；美國政府每年也花銷幾億元來購買電話和打字電報機。所以，美國在通訊工具的製造和研究方面，需要極大的投資。

美國電話和電報公司，是世界最大的公司，共有僱員七三〇、〇〇〇名，股東二、二二五、〇〇〇名，資產三百億元。這公司的一九六四年預算，指定三十二億五千萬元為生長之用。

第二最大的美國電話公司，是通用電話和電子公司，也在本年的預算中，指定三億一千萬元為新投資。

隸屬於美國獨立電話公會的二千六百家小電話公司，也在一九六四年指撥六億七千萬元為生長費。

巧妙電話

研究的人，為了適應今日通訊的需求，現在已發明了一些巧妙的東西如下：㈠一種像紙幣皮包一般大小的無線電話機，能放置於衣袋裡；㈡一種無線電話機，祇消把手一揮，或向着它說一個特定的字，就可以開動了；㈢一個能把電視節目向全國廣播的電視系統；㈣一種安置於人造衛星中的自動翻譯機，能使各國的人聽懂全球的電視節目。以上的新奇東西，有些已在研究室試驗中。據專家說，他們的廣泛採用，祇是時間問題。

鬼像對話

這些專家還說，有些東西要在較遠的將來才能完成，但已有製造的可能了。例如，一個照像電話機，可以安設於家庭中，能使講電話的人獲見對話的人的像貌。這種電話機，還可以縮成一個煙包那般大小，能放置於衣袋。（如右上圖）

其他較接近現實的改革，有些現在經已開始逐漸使用了。例如，用按鈕來代替撥號碼盤的電話，祇消把電話機的三粒鈕一按，就可以跟一百個時常通話的號碼任何一個接駁了，比撥號碼盤節省一點時間。這種新電話，又以嗚嗚聲或音樂聲來代替鈴聲，以節省電流。

有記憶力

未來的新電話還有記憶力，你可以告訴它在什麼地方度宿或度週末，它就會把找你的電話告訴你知。你在回家的時候，祇消告訴它一聲，你已回來了。

一個主婦，將來可以在相隔很多哩的地方，使用一個按鈕電話來開動家中的電爐或其他電器。

今日世界，各地都集中全力來使通訊更快捷和更便利。

由本年三月二日起，通用電器公司分佈於美國和加拿大的二百四十個城市的僱員，都可以直接撥動電話號碼盤來互相通話。

紐約城的紐約人壽保險公司四十個部門的四百名重要職員，能使用一個紀錄電話口授信稿的中心系統。其中任何一個電話機，就可以向這系統口授信稿。

省時省錢

泛美世界航空公司，現正着手設置一個環球定購機票系統，辦法是使長途電話線跟紐約總公司的計算機連繫起來。一個遊客可以向這公司的六百個代理中任何一個預定任何一班的機票，而且馬上可以得到答覆。

電話和電報事業的新發展，又能節省使用費。今日，在美國大陸任何兩點之間，打三分鐘的長途電話，如果在夜間九時至翌晨四時半之間通話，祇收費一美元，收費遞更廉。

在一九二七年，紐約和倫敦之間祇有一條無線電話路線，通話三分鐘收費七十五元。到了去年十月，已添設一條海底電話路線，今日通話三分鐘，在日間祇收費十二美元，在夜間或星期日更減至每三分鐘九元。

又有一種新裝置，把電話和一個電寫機結合起來，能把圖稿照樣傳送至遠方。美國有一個稿本傳送系統，能以每秒傳送數方吋的速率，傳送任何一種稿本。美國氣象局利用這系統，能於數分鐘之間，把巨大地圖廣播於全國。

由此看來，種種方面的通訊事業都是日趨發達的，整個世界，將來會給三十年前夢想不到的新方法拉得愈加親密。

由於積極研究的結果，今日還有很多新發明。現在有一種裝置，能把心臟的跳動，透過長途電話，傳達至遙遠距離的地方。這樣可以使一個城市的心臟病者，受一個遠方城市的醫生診視。

左角為已經面世的按鈕電話，下圖實驗中的對面講話電話。

利用電話與電視，醫生能將病人的眼球情況傳送給化驗所來判斷。

阿富汗日漸摩登

面罩不特已可除下，年青的女人並改穿洋服了。

·麗江·

中央亞細亞崇山峻嶺下，砂漠國家的阿富汗，是印度大陸與歐亞兩洲聯繫的橋樑，許多人仍以為是生滿仙人掌、與稿木的不毛之地。但實際上它的首都已是現代型的城市，自來水廠等近代設備，電影院、酒店、餐廳，式式俱全，特別是街頭女性，已不戴傳統的面罩。阿富汗與沙地阿剌伯，為世界著名嚴守回教教律的國家，但一九五九年八月，加布爾的女人敢地集體簽名，請求政府許她們不戴面紗外出，而得批准。目前，年青女性穿洋服，頭披薄紗巾，三年前阿故王曾主張婦女取消面罩，發佈命令後，遭宗教大烈抨擊，結果要亡命國外。今日，阿富汗婦女這項革命成功，是早年想不到的。阿富汗女性，胭脂、口紅等化粧品已大量使用。

加布爾河兩岸，無數平頂細小房子，那是一般貧民住所，早上他們往河邊洗漱後，到回教寺祈禱，才開始工作。每日例定五次祈禱，鐘聲響後，全體回教徒即放下工作，朝着聖地麥加方向禱告。

阿富汗人以羊肉為最名貴的食品。平常他用小麥粉造成一種煎餅，早午晚餐各吃一個，蔬菜湯一碗，比較富裕者則會用羊脂及羊肉，雖然鷄、鴨在阿富汗菜中也佔重要位置，但祇有宴客時才使用，同時宰殺時必須先送回教寺院唸咒。

由於阿富汗為回教國，所以回教僧侶在社會上形成特權階級，普通犯罪裁判，仍以宗教戒律為準繩，警察拘捕疑犯後，搜集各種證據轉解法院，既無檢察組織，祇根據警察個人意見所構造報告，日後法院判決，幾乎受報告書所左右。

阿富汗法官，一律須巴格達宗教學校出身，他們盡是長老級回教僧侶，盜竊犯刑罰相當嚴峻，祇要證據確鑿，會被割去一隻手，再犯則割去所餘單手，所以阿人就算十分貧窮，也不敢輕于偷竊。通姦罪也異常嚴重，倘姦夫姦婦係已婚者，困木柵內，放置廣場讓來往行人用石塊投擲，至重傷死亡。未婚者通姦，男女均用皮鞭笞一百。喝酒笞八十。各地方法院，均有專人執行笞刑。

但最令人奇異的，厥為行賄無罪，因為「可蘭經」裡說，富有者將金錢施惠貧窮，是一種善舉，因此目前阿富汗貪污之風，異常盛行。

現在阿富汗女性雖獲得社會地位，教師、看護、商店員等部門有女性工作外，但職位稍高的，依然全由男子充任。

回教徒可娶四妻，阿富汗亦不例外，現仍盛行着千餘年前的古老「出妻」方法，祇要連說三聲：「你離開我的家吧！」這樣即可將妻子驅走的。

光怪陸離的舞術

昨天搖擺舞，今天是扭腰舞，明天又將有另一種，有些祇流行一個短時期，有些卻會使人賺大錢。

·兵丁·

在英國那些煙霧瀰漫的唱片俱樂部中，各種流行舞蹈此消彼長地出現。爵士舞變為搖擺舞，又變為扭腰舞，再變為抖動舞，千變萬化，盛行了一個時期後又消聲匿跡，所以下一種際登舞是什麼？幾乎任何形式都可能的，你永遠不能停止學習，也許明天又有了另一種扭腰舞了。

誰發明這些流行舞呢？誰藉這些新舞發財呢？可以從下述多得不勝枚舉的流行舞找到答案。且以每一個英文字母代表一種舞或有關意義作為解釋：

A——代表美國之意，多數舞的花款及名稱，來自該國，包括若干不能流行的蛙舞、鷄背舞、狗舞及步槍舞。上述的舞蹈，以多種方式流入英國，有時候流行曲歌唱家卓比卓加的帶來了扭腰舞，牙仔舞女歌星狄狄莎普的帶來了鳥舞，配合一張唱片加以介紹。但是，較小型的舞往往與美國舞式無關，那都是偶然一對男女在夜總會作少許變化而發明，其他則去別處要一個名稱。各種花款的舞及名堂，流行一個時期又被新苗起的取而代之。

B——布魯斯舞，布魯斯之意，又名為抖動舞，它不將臀部向兩邊擺動，而係把臀部用力向上下抖動，四拍子來一次。布魯斯仍然流行着，是其他舞式，諸如鳥舞及希特勒舞的基本步。

C——俱樂部之意，這是舞款花式產生的場所，沒有人發明這些花式舞而賺錢，它祇在一個夜總會發生，而散播到其他地方去。

D——代表舞廳之意。舞廳并不比唱片舞場盛行，因為有些人去舞廳跳舞，彼此仍是照舊式的拉着跳，但它有更多空位，可以跳各種排隊式的舞。

E——好動之意，如果你想跳最近的流行舞，你必須要稍帮好動，否則不辦。

F——意指爵士俱樂部舞，或狂人樂拍子音樂，抖動舞或曲，或任何人自己流行的舞。

G——裝備之意，你現在去跳舞應該穿的是什麼，男的應該是古巴式有鞋跟的靴及高領襯衫。女的要奇烈特寶式的服裝及平底鞋。

H——操兵舞之意，排成一行的操兵舞，在英國電視節目上介紹：預備、站穩、走。基本步是布魯斯舞，有手部向上爬的動作。H也可稱作扭腰舞，這是頗似抖動布魯斯舞，不過多了臀部的擺動。

J——是代表洛斯，此人在英國娛樂界是一個人物，他介紹的舞蹈是為了保持舞場的興趣及使其座無虛席，他是因發明新舞而出名的，但從未受廣泛歡迎，大部份原因是此種舞步法複雜。現在他正在極力推行「洛地鷹舞」，而有名成利就的機會，因為此種舞易跳，且係以布魯斯為基本步，J又稱做爵士舞。此種舊舞許多人相信可以捲土重來。

K——跪膝舞。

L——是火車舞，多間的流行舞，但除非你穿了靴子，否則不要表演此舞。

是與美式舞大有分別的良好例証，在大西洋彼岸，此舞像排成一行的人，在樓板上圍圈轉，在英國卻是一種變化式的扭腰舞。（上）

你是其中之一？ 慣用左手確有不利

身家說，好些用左手的人，原本也可以用右手的。

慣用左手做事的人，現在越來越多。如果你是當中的一個，你就知到用左手做事是怎樣奇異的。

慣用左手做事的人越來越多的原因是：孩子們用左手做事時，家長們通常不加以阻止。各國人士，一向習慣都不許可孩子們用左手做事的，現在有許多國家的人仍然牢守這種習慣。

人類的腦部，有一邊比另一邊較為發達。比較發達的一邊腦叫做支配方。用右手的人的腦部，他的左腦是支配着他的，因為從腦部伸出的神經線，係越過身體的反面的。因此，腦的左半部支配慣用右手的人，而腦的右半部則支配着慣用左手的人。

腦部有一部份是控制你講話的，那部份的支配方，比較其他一方較為發達。如果你強使一個孩子改變他的支配方，那麼，控制他講話的那邊腦便發生麻煩，結果形成混亂而致口吃。

這邊腦的支配力，不單祇會影響手部，而且會影響到整個身體，包括眼，頸和腿等部份在內。許多慣用右手的人，不是完全用右手的。完全用左手的人是極少的。不過，無論你以為你自己是慣用左手還是右手的，請你試用下列的計分辦法來考驗一下便可明白。

你做下述的事情是用身體那一邊來做呢？寫字、用刀子切東西、使用剪刀、洗紙牌、穿針、擲球、刷牙、伸手向高處拿東西、踢球、起步跳躍、窺視門孔、咀嚼。

每一答案如果是右的不給分，如果是左的給兩分；如果左右都用的給一分。

假如完全沒有分，你便是全部慣用右手的人；如果得廿四分，你便是全部慣用左手的人；如果得十二分，你便是左右手兼用的人；如果得十二分以上的，雖然你仍然用右手寫字，但你主要還是慣用左邊身的人。

因為把孩子用左手做事的習慣改變，有時會使孩子患口吃，所以許多家長就害怕而不叫孩子們改用右手。這麼一來，家長們便事實上是鼓勵孩子們使用左手做事了。

許多孩子並不特別喜歡用左手抑用右手做事的，他們本不難加以鼓勵改用右手而不致引起麻煩，也不會口吃。在課室裡，常見有些教師勸導學生改用右手寫字，但常那教師背向他們時，他們就改用左手執筆。事實上，要把一個用左手做事的孩子改用右手是很費工夫的，但如果孩子們能夠依你的說話去做而不感覺困難的話，那就值得你去鼓勵他們了。因為這個世界人人都用右手，所以用左手的人確有不利的地方。

男子較不易老

女人的青春，似花卉般優雅而鮮艷，似乎祇有她們是得天獨厚。甚至瘦削如柴，卻不會使人覺得有頹靡氏或患病；可是，瘦弱的女人便不然，豐滿的男人，脾氣好、態度安詳。

體育家類型的男子，保持青春，使他們可以踢足球、開快車、騎馬，且可以娛樂一下。但男人天賦一種理智的哲學，在他們放棄此種運動與娛樂時，并無傷心感覺。如果有人們完全缺乏競爭的意識，他們是不關心的。對於此種瑣事，男人從來不耿耿於懷。

到了五十歲時，他們比廿五歲或卅歲時更動人。灰白的頭髮比棕色更悅目，銀髮配上一襲晚服，會使人向他注目。男人似乎比女人更善于保持身裁，雖然女人的體態，獲得令人驚異的種種事物幫助，仍比不上男人。

在戶外工作的男人，由於經常運動，自然不致痴肥。那些趕往曼徹斯特、伯明翰與倫敦等地的火車，在上下班時，往往塞滿了體態優美的高級的寫字樓職員。其中一些

至於他們對太太的年華漸老，有何感想呢？以批評的意識而說，實在一點也沒有。女人穿了一襲派對新裝，站在丈夫面前說：「親愛的，你覺我好看嗎？」

他立即注視一下。「好極，我一向喜歡妳穿此種上裝。」

男人會不會注意太太初出的白頭髮，步伐的缺少了彈力，以及逐漸增強的寧靜（一種鬆弛的疲倦表示「把雙腳放在櫈上」）嗎？如以英國人言，他便不會注意此種事的。英國女人在年歲漸增時，她們不會像拉丁國家的太太，甚少要設法爭取丈夫忠貞不貳的愛情的。

時裝對男人的影響少，此點使他們在外表看來是青春不老的。男人的西裝長褲是一種巧妙的衣着，它可以把太瘦或太痴肥的小腿遮掩，上衫也掩着了男人的腰身。即使增加了一兩吋，也不礙眼。

男人有永保青春的秘訣，女人如何向他學習呢？他無法告訴女人的，因為這或者是一種天賦的本領。如果男人的青春永駐係由於自制，則他也許太過謙虛，或者，限於得無法解釋。（興亮）

署理按察司李比在審案前 澄清仙崑納第法官聲明

所謂「內部通告」，並非政府訓令，祇是按察司何瑾的信件，請各法官注意重罰違交通例的再犯者。指出仙崑納第的聲明並不適當。

【本報訊】中央裁判署法官仙崑納第本週在法庭公開發表「寧受處分，也不能循通告訓示而審判」的爆炸聲明後，本港署理正按察司李比昨在高院開審疏潘案前表示：該法官的聲明不只不需要，而且不適當。

在這項費時五分鐘的駁斥性聲明中，李氏指出：仙崑納第所指的「內部通告」，並非政府行政當局的訓令，只是正按察司何瑾爵士的信件，而此舉十分正常，在英國也常有同樣措施。

李氏表示：該信內文指出，由於本港交通擠塞日益嚴重，故請各法官注意重罰再犯者，已有明顯的需要，但函內同時指明雖然對再犯交通法例者應加以重罰，但法官對每案仍可以個別考慮判處。

李氏說：由於該法官的聲明已引起市民注意，本港各人報亦以顯著地位刊出，而「內部通知」這字眼會使人以為是由於行政當局發出的公函，所以，他認為有澄清市民誤會的必要，作上述聲明。

仙崑納第法官是於本週一在中央裁判署審訊交通案前發出「寧受處分」的聲明，全文如下：

「在未開始審訊各輕微交通案件前，本席有一件事須要公開使大眾知悉，本席經加考慮，在職責上是需要如此，本席前曾在法庭上提訊此類交通案件，後接獲一項內部通告，通告內容是不許本席公佈于大眾，本席對該通告文字曾慎重研究與考慮後，本席即作出結論，該通告影响所及是有指導性，此種指示性，在本席意見認為對於本席執法與作為一名裁判司的執行職務是有所抵觸，本席深知如本席不照該通知指示，則將會受到不守規律的制裁；但在另一方面，本席曾經宣誓，對人對事，必須依法公平處斷，不能有所恐懼或徇私，或受他人影响或不良意念，因此本席不能違反司法宣言，而對大眾幹出違背本人良心或違反職責之事情。本席在此間有所說明，本席現所審訊案件，認為應該秉公辦理，以維繫大眾對法庭處事公正之信心，本席不惜冒違犯內部規律之危險而審判處分。」

汽車逾期未換牌 大律師被控

廖亞利孖打及其司機認罪，法官判銷案。

【本報訊】御用大律師廖亞利孖打被控容許他人駕駛一部未依期換領牌照的車輛，其司機黃柏志被控駕駛未換領牌照汽車。兩人昨在庭上認罪後，由希頓法官下令銷案了事。

廖氏向法庭解釋，他是無意之失，他說：AA三三三號汽車，於一九六二年十一月十五日購買，應於去年十一月中旬換領牌照，但他因事務繁忙，忘記了轉換。廖氏最後并向法庭要求輕判。

本案首宗：黃柏志，被票控去年十二月二日，在衛理道近加士居道處，駕駛私家車AA三三三號，而當時該車並無有效牌照。

次宗：廖亞利孖打，住九龍加多利道十二號，被票控同日在衛理道近加士居道處身為該車車主，而容許該輛並無有效牌的汽車被駕駛。

港督夫人廣播呼籲 廣泛協助慷慨解囊

為家庭計劃指導會籌款

【本報訊】港督柏立基爵士夫人，及行政局首席華人議員利銘澤，昨分別在電台為香港家庭計劃指導會籌款作呼籲廣播。

港督夫人指出：該會之目標係協助已婚男女從事家庭計劃，換言之，即在適當之時期，生兒育女，使夫婦能享受經濟安定及良好之健康。

吾人在港九新界，隨處均可見到眾多之兒童，從而引起吾人對彼等在何處居住？是否豐衣足食及有家可歸等等問題，加以推測，中國人之傳統為維持家庭及光宗耀祖，共享榮常富貴。為達成此一目的，有時迫令家庭之生產者從事勞苦工作，以維持一家生活。假如有更多人明瞭家庭計劃之優點，則毋須過度操勞以維持一家之生活。

港督夫人說：吾人現處於一個人烟稠密及人口過衆之社會，人口總數逾三百五十萬，使吾人之屋宇、街道、交通系統都處於擠迫之情況下，吾人之教育、醫藥、娛樂及社會福利等均發生問題。但吾人之人口仍逐年在增加中，為解決此等問題起見，家庭計劃指導會需要各位協助，如各位慷慨解囊，以响應吾人之呼籲，將使吾人獲益不淺。

鮮魚行總會 會慶暨職禮

【本報訊】港九鮮魚行總會昨晚在廣州酒家舉行慶祝成立十五週年紀念，暨十六屆理監事就職典禮及會員聯歡宴會，到有嘉賓、理監事、會員與家屬等千餘人，就職時，不採儀式，只全體新員拍照留念。在開幕前，首由理事長龐飛致詞，呼籲全行人士集中力量，出錢出力，協助達成籌建第二義校。詞畢，開始宴會，並有演劇助興。

氣溫上揚 宛如初夏

大陸冷鋒正南移中

【本報訊】本港昨午氣溫逾華氏表八十一．一度（攝氏表二十七．三度），為去冬以來最暖的一天。

但在大陸反旋風擴展下，衡激橫貫東南內陸「低壓槽」挾「冷鋒」將迅速南移跨港（包括華南沿海），天色閃爍幻變，寒霧漸佈，春霧彌漫，春涼可能再度復料峭，和暖天氣不難消逝。

天文台昨午發表天色展望稱：在未來廿四小時內稍後時間，一股東北季候冷流，漸次南移而抵達華南沿海（包括港海）岸一帶，雲霧氾濫。

復據天文台發出海外航行氣流分佈形勢演變報導指出：由盤聚南韓一股小型低氣壓而掀起之一股「低壓槽」，挾「冷鋒」向西南伸展，斜貫東海及中國東南而直指滇、越低氣壓區。惟同時環罩華北大陸反旋風，則廣泛擴展，日東南洋面反旋風亦擴張。

街頭「吃角子老虎」的新用途

在街頭裝設的吃角子老虎錶，有了交通當局沒有想到的新用途——綁孩子。

圖中這個七歲男童，被打了一頓後，母親再用麻繩把他綁起，一端綁在吃角子老虎的柱子，另一端卻綁在他的頸上。（記者張榮基攝）

電車內非禮少女 色狼囚四月

法官判案時說此風不可長

【本報訊】前年自大陸逃亡來港的塑膠工人，被控在電車內非禮少女，控方昨指出，當時被告不僅撫摸原告下體，並執原告的手壓他下體。法官聆後表示此風不可長，乃判被告入獄四月。

本案在銅鑼灣裁判署由賈啟德法官主審，他稱：年輕女性必須受保障。本港非禮案發生太多，犯者應受嚴厲處罰；姑念被告初犯，從輕判處。

被告男子認名李燕恩，三十歲，塑膠工人，住南安街某號六樓。昨日出現犯人欄時，穿著西服。開庭後筲箕灣區偵探部幫辦陳文向庭透露：原告乃十八歲女子黃潔萍，於本月三日晚上七時二十分，在英皇道近中國冷藏公司附近搭東行電車三等位，當時車內乘客擠擁。電車繼續前行時，原告發覺有人撫其下體，初仍以為誤觸，但旋再被撫摸，乃認為對方故意，並認出對方即被告。

被告是從後面伸手向其撫摸者。當時原告穿着西式女裝褲，被撫後向前移步，避免再受侮辱；但被告亦隨着移步，並伸左手探入該女之左褲袋。女子扯被告之手，被告將手伸出，但旋即執原告之手以壓于被告之下體，原告立即擺脫。

當車抵達西灣河街市時，原告大呼被告向其非禮。當時由侍同乘車之男子協助，將被告執綁，帶去筲箕灣警署投訴。被告受警方訊詰時，承認曾犯上述行為，但不能解釋有此行為之動機。

被告有妻在鄉間，乃于前年偷渡來港者，現當塑膠廠工人，此次乃初次犯案。

九巴售票員打荷包判簽保

【本報訊】被控向搭客換竊荷包的九龍巴士售票員，昨被判簽保五百元，一年內保守行為。

本案被告男子陳發，四十二歲，九龍巴士售票員，住打鼓嶺道，被控摸竊罪名，指被告于二月七日，在青山道近醫局街一架十二號巴士上向一乘客男子林鵬列換竊銀包一個，內有一幅相片，一張咭片，數塊紙張。

被告前在北九龍裁判署受審，經法官裁定罪名成立，押候判決如上。

西貢南約婚姻註册處

昨正式啟用

【本報訊】港府在新界西貢南約區設立的婚姻註册處昨日開幕，即有一對新人「報名」。由登記總署署長謝臣親自簽署結婚證書。

新郎×××文，三十六歲，西貢大園村人，新娘叶王潔珊，三十七歲，這對夫婦原於八年前（一九五六）已採用中國舊式禮儀結婚。

該婚姻註册辦事處附設於西貢鄉事委員會內。

國際建築工程有限公司

香港德輔道西26-30號永蕃大廈1603-4室

電話：439377・432217・442961

本公司具備全港獨有之日本最新發明電子批擋機，施工簡易快捷，經濟、美觀，具有各種特點，對於新建築物之內外牆壁批擋裝修，及舊建築物之翻新，均可適用。凡有大小批擋、翻新、裝修等工程，均可承接，迅速完成。並備有各種石米、真珠石、蛭石、纖維、塑膠、木屑等塗裝材料，款式多種，歡迎詢問接洽。

官塘商業中心區

興順大廈

官塘輔仁街地段 K.T.I.L. 312

本大廈位處商業中心區鄰近戲院滙豐銀行渣打銀行等，交通便利，誠為最理想之住宅。

地點優越・交通便利 環境幽美

分層出售 分期付款

每層由萬餘元起

預售期內 九折優待

詳細說明書備索

洽購處：

興順置業有限公司 香港灣仔譚臣道五號 電話：770477・777277-9

昌利建築有限公司

香港華人銀行信託部 香港中環都爹利街八號 電話：32911

鉊榮有限公司 香港中環怡和大廈86室 電話：30589

地盤辦事處 電話：820301

九龍尖沙咀 漆咸道29-31号

溫莎大廈

地區高尚・環境優美 交通利便

售價最廉

每尺七十餘元起

地下閣樓適合經營遊客生意

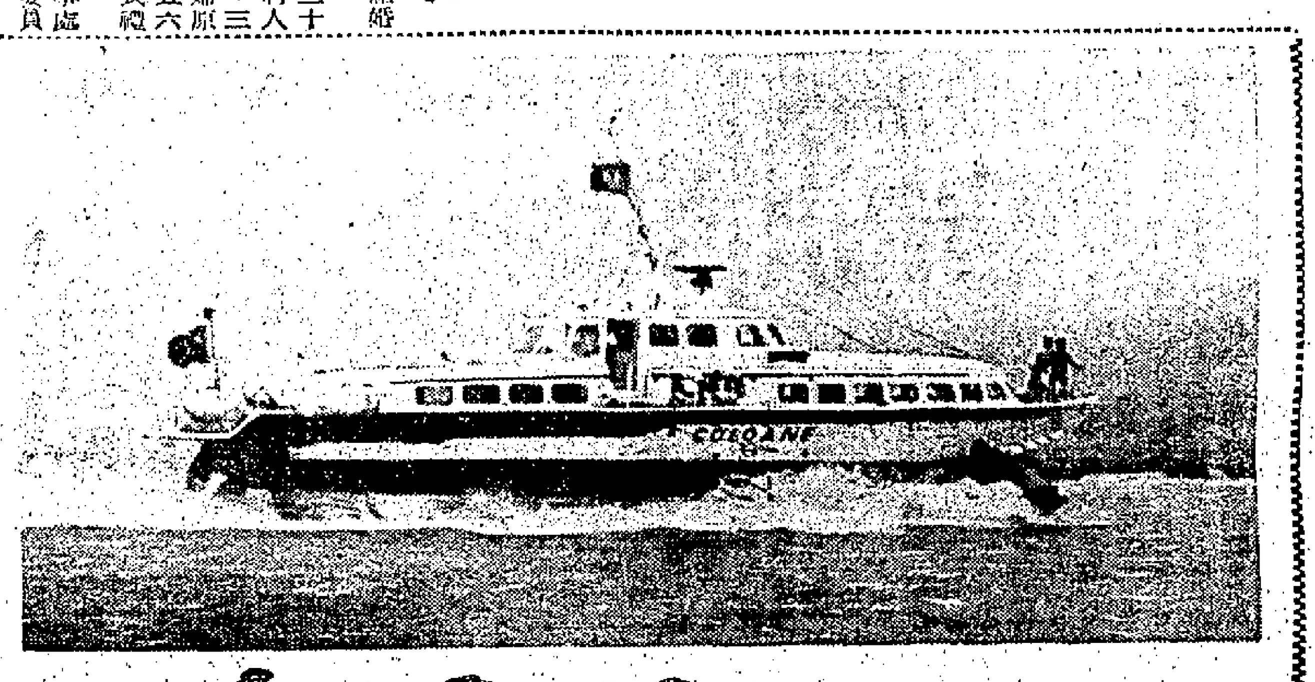
二樓適合寫字樓及醫務所用

建至11樓・趕快落成

86年期一已補地價

洽購處：

溫沙大廈地盤辦事處 電話：669916



路環號水翼船

定於本月十五日正式開航，來往港澳・

每日班期時間

香港往澳門	澳門返香港
上午：九時十五分	上午：七時三十分
中午：十二時四十五分	上午：十一時正
下午：五時十五分	下午：三時三十分

票價：

香港往澳門：每逢公衆假期、星期六及星期日・每客票價式拾元正・其餘班期，五折收費，每客票價壹拾元正。

澳門返香港：每逢公衆假期，星期日及星期一上午七時卅分及十一時正班期每客票價式拾元正，其餘班期，五折收費，每客票價壹拾元正。

三月十五日初航特別班期（每客票價式拾元正） 香港開：中午一時四十五分・下午五時十五分・ 澳門開：中午十二時正・下午三時三十分・

售票處：信德船務有限公司

香港：中環新填地港澳船碼頭・電話：451138・452378・437715

澳門：海傍新街一六一號地下 電話：3586

現貨 有入伙紙

仍照舊價・有數伙・欲購從速

大觀珠石行

香港大道中二式二號

電話：四三八九一五・四三八八一一三

跑馬地成和道五三至五九號・大單邊昌明街（一一四年期）

大觀二期 **昌明大樓**

由三萬餘元起

可分五年付款（或面議）

一樓三伙 電梯兩部

大業有限公司・意大利航空公司 聯合主辦

歐洲旅行團

訪問歐洲十四個大城市：

羅馬・威尼斯・米蘭

日內瓦・尼斯・馬德里

里斯本・巴黎・蒙地卡羅

阿姆斯特丹・柏林・哥本哈根・倫敦

四月廿三日出發 三月廿日截止報名

專員隨行・手續簡便

日本旅行團 五月廿四日出發

請向 大業有限公司 接洽

香港德付道中德成大廈電話 38643・28001-3

向正彌敦道尾東邊 總統大酒店左鄰

華源大廈

遊客旺舖 平租

舖租六折 三年合約 按金三個月

彌敦道舖位 274呎3500元

舖位 450呎1400元

舖位 279呎 950元

華源 電話29551或往19號大廈接洽

現貨 九五折

定金二成

付款分期

旺角 廣東道・山東街・豉油街 大單邊

一百五十年期

每呎只售六十餘元

入伙在即

大昌建築有限公司 香港畢打街中建大廈一七〇一室 電話：三〇一六五・三〇五〇二

校際音樂節今最後一天
合唱及詩誦決賽
分在大會堂舉行

【本報訊】第十六屆校際音樂節，今日為最後一天，比賽項目包括男女合唱隊決賽，中英文詩朗誦決賽等。

合唱隊決賽由晚上八時十分起在音樂廳舉行，由卡力士頓、泰文博士、岩士唐爵士三位聯合評判。首先是女子合唱決賽，爭奪「律敦治杯」。逐鹿者有：拔萃女校，聖保祿女校，協恩女中，聖心書院。繼續起男子合唱決賽，爭奪「會長杯」，與賽者有：初級男聲合唱冠軍隊（今晨在音樂廳初賽），九龍新法書院，香港仔工業學校，聖保羅男校。

中英文詩朗誦決賽，亦於今晚在大會堂劇院舉行。六時卅分起為中國及東方組英文詩朗誦決賽，由二十名在初賽中獲冠軍的同學參加，決賽冠軍可獲「高詩雅夫人杯」。決賽者名單為（出場次序）：㈠黃元欣（聖保羅小學）．㈡高鳳敏（德望）．㈢戴家蓮（拔萃女校）．㈣鄧瑞娟（德望）．㈤羅思滑、㈥劉守賢（拔萃女校）㈦李燦芬（聖保羅男女校）．㈧羅碧儒（聖保羅）．㈨鍾美蓮（庇理羅士）．㈩廖家儀（拔萃女校）．⑪陳立蘊（聖貞德）．⑫蔣詩聰（聖保羅男女校）、⑬陳樹祥（馬頭涌官校下午班）．⑭夏定一（蘇浙小學）、⑮仇大朋（聖貞德）．⑯吳文輝（文理書院）⑰中三級男子詩朗誦冠軍（今晨初賽）．⑱高鈴（九龍華仁）、⑲丁貝安（聖貞德）⑳湯啓康（英皇），

七時卅分起為中文詩朗誦決賽，由六名在初賽中獲冠軍的同學參加，決賽冠軍可獲「鄭何艾齡博士杯」。決賽者名單為（出場次序）：㈠陳燕卿（庇理羅士）、㈡勞大然（伊利沙伯中學），㈢許紹徽（蘇浙小學），㈣高級男子中文詩朗誦冠軍（今晨初賽）、㈤查鳳平（香島）、㈥馬惟亮（北角官校下午班）。

八時十五分起為公開挑戰組詩朗誦決賽，參加者有二十名初賽冠軍，決賽冠軍可獲「英國協會杯」。決賽者名單為（出場次序）：㈠伊安妮梅克（山頂學校）、㈡荷柏絲（鯽魚涌學校）、㈢珍妮奚本（急連尼利）、㈣莎莉頓健（鯽魚涌）、㈤曾孔然（德望）、㈥甘淑明（庇理羅士）、㈦中三級女子詩朗誦冠軍（今晨初賽）、㈧田士婉（德望）、㈨梁美華（聖方濟各）、㈩陳美姍（庇理羅士）、⑪奧拉斯（山頂）、⑫史高菲特（急連尼利）、⑬亞斯比利（山頂）、⑭格烈荷利（鯽魚涌）、⑮西門雅柏（香港華仁）、⑯祝建民（香港華仁）、⑰陸道平（皇仁）、⑱唐其亮（聖貞德）、⑲方祥生（香港華仁）、⑳祝建勳（香港華仁）。

除決賽項目外，非決賽各項賽程如下：

音樂廳：上午九時卅分，五、六歲幼稚組合唱隊，十歲以下組合唱隊，十歲以下戲劇化歌曲，十三歲以下戲劇化歌曲，八歲以下唱遊，初級組男子合唱隊，八歲以下男女合唱隊。下午二時，十二歲以下學校合唱隊，十歲以下學校合唱隊。下午七時，挑戰組混聲大合唱。八時十分，合唱隊決賽：㈠律敦治杯女子隊合唱決賽；㈡會長杯男子隊合唱決賽（名單見前）。

大會堂劇院：下午六時卅分，中國及東方組英文詩朗誦決賽（名單見前）。七時卅分，中文詩朗誦決賽（名單見前）。八時十五分，公開挑戰組英文詩朗誦決賽（名單見前）。

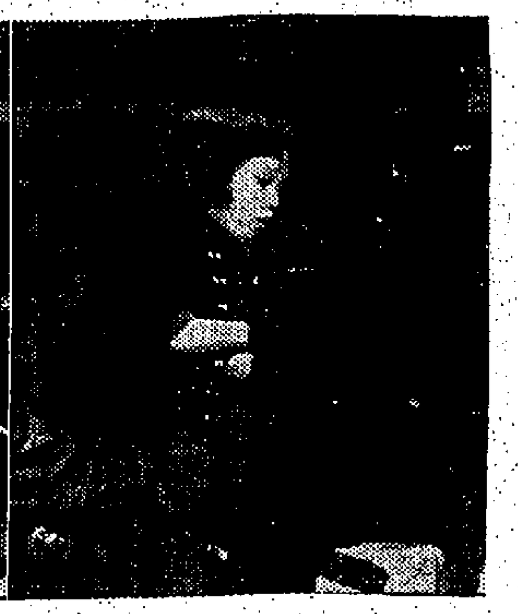
皇仁：下午二時，高級組男子中文詩朗誦，王安石（桂枝香）。

伊校：下午二時，高級組十六歲以上男女散文朗讀，高級組十六歲以上男女詩視讀，高級組十六歲以下男女詩視讀。中級組中學三年級公開女子詩朗誦，中級組中學三年級中國及東方組男子詩朗誦。

公開組鋼琴獨奏決賽冠軍歐慧賢。

中級組冠軍黃任遠

初級組冠軍黃聖敏



小學組冠軍李瑞媛

鋼琴獨奏決賽
八男女獲獎杯

小學組：李瑞媛　預備組：黃任迎
低級組：歐慕賢　初級組：黃聖敏
中級組：黃任遠　高級組：李幗光
深造組：車小芸　公開組：歐慧賢

【本報訊】音樂廳昨晚舉行八項鋼琴獨奏決賽，由卡力士頓、泰文博士及岩士唐爵士三位評判員聯合評判，挑選出本屆八項獎杯盟主。

小學組挑戰賽冠軍為李瑞媛（聖保羅男女校），獲「李綠莉麗瑪紀念杯」；預備組挑戰賽冠軍為黃任迎（聖保羅男女校），獲「安瑪利史同福挑戰杯」；低級組冠軍歐慕賢（協恩女校），獲「麗門杜挑戰杯」；初級組冠軍黃聖敏（拔萃女校），獲「奧化挑戰杯」；中級組冠軍為黃任遠（聖保羅男女校），獲「羅利斯臨杯」；高級組冠軍李幗光（聖保羅男女校），獲「陳保羅挑戰杯」；深造組冠軍為車小芸（聖保羅男女校），獲「路得利挑戰杯」；公開組冠軍為歐慧賢（協恩女校），獲「曾福挑戰杯」。

八名冠軍中，歐慕賢、歐慧賢為兩姊妹，黃任遠、黃任迎為兩兄妹，可謂「雙喜臨門」；又八人中聖保羅男女校佔了五人，成績實為難得。

各人彈奏動聽
評判員咸讚許

預備組鋼琴獨奏決賽後，評判岩士唐爵士說：參加決賽的四人，彈奏時都很能表現出個性，在這樣小的年紀而能有如此表現，使他感到很高興。獲該組冠軍的黃任迎，彈奏得很清楚，也有很好的風格。

低級組鋼琴獨奏決賽，其中一首「水仙花」樂曲，是評判卡力士頓年青時的作品，卡氏在致評中表示，有人將他所作的曲彈得這樣生動，使他很高興，同時也使他對自己所作的該曲喜愛起來。對該組冠軍的彈奏，他認為很有藝術化。結尾亦很能表現出快活的情緒。

評判泰文在初級組鋼琴獨奏決賽後致評指出：參加者彈奏的技巧都非常好，控制亦佳，在第二首的巴哈曲，彈奏得很巧妙，甚為難得。

岩士唐爵士評論中級組鋼琴獨奏決賽時說：參加者都彈奏得很好，而冠軍的彈奏音響很大，能表現出諧謔曲的性格，又能彈出第三首的羅曼蒂克情調。

對高級組鋼琴獨奏決賽，卡力士頓致評時表示：冠軍的李幗光的彈奏，很能表現出曲中奧米田的韻律，結尾亦很好。

泰文博士在深造組鋼琴獨奏決賽後指出：第一首樂曲的意義是飛馬，彈得不錯；而其中最好的便是「紡衣機」曲的彈奏，多姿多彩，所以彈該曲的車小芸能獲得冠軍。

評判岩士唐在公開組鋼琴獨奏決賽後讚美說：香港有很良好的鋼琴教師，是香港人的幸運（各組鋼琴獨奏決賽中有五組冠軍都是居月仙女士的學生又公開組鋼琴獨奏決賽冠軍，是朱麗雲女士的學生），而這級中程度最好的冠軍歐慧賢，彈奏得很成熟及有技巧，已達到很高水準。

昨天比賽成績

校際音樂節比賽，昨天各賽場各項比賽成績如下：

皇仁

初級組鋼琴三重奏，八隊參加：㈠沈華瑛（拔萃女校）、沈華燕（九龍瑪利諾）、沈准君（九龍瑪利諾），八十八分；㈡聖保羅男女校的黃天恩、周志仁及盧潔瑜，八十七分；㈢聖保羅男女校的林守貞、林守常及黃卓瑜，八十六分。高級組鋼琴戲目演奏，十四人參加：㈠廖正玲（培正），九十三分；㈡汪眞珍（拔萃女校），九十分；㈢巫耀雯（麗澤小學），八十七分。初級組鋼琴戲目演奏，十五人參加：㈠沈華瑛（拔萃女校），九十二分；㈡梁小山（香港眞光），九十分；㈢劉愉（德望），八十七分。初級中學二年級公開組女子詩朗誦，十九人參加：㈠甘淑明（庇理羅士），八十六分；㈡安米基露（拔萃女校），八十五分；㈢曹融（德望），八十四分。初級中學二年級公開組男子詩朗誦，十四人參加：㈠祝健民（香港華仁），八十四分；㈡林英傑（循道中學），八十三分；㈢許鎮峯（聖貞德），八十二分。初級中學二年級中國及東方組女子詩朗誦，卅三人參加：㈠劉守賢（拔萃女校），八十五分；㈡陳夏蒂（拔萃女校），八十四分；㈢黃穎求（伊利沙白中學）、劉美儀（拔萃女校），八十三分。

伊校

二重唱（兩任何聲部），一隊參加，黃基娜、蕭兆葉，協恩中學，八十分。高級組二重唱，二隊參加：㈠吳敏而（聖保羅男女校）、陳麗絲（九龍瑪利諾），八十七分；㈡古嘉陵，古穎慈，九龍瑪利諾，八十六分。女聲三重唱，一隊參加，協恩女中的李舒恩、何翠薇、余麗芬，八十二分，公開組基拔蘇利獨歌劇二、三或四重唱，三隊參加：㈠古嘉陵、陳麗絲，八十八分；㈡吳敏而、古穎慈與吳敏而，陳麗頴、古穎慈，各得八十七分。中組級二重唱，周秀芳與譚健潤（香港眞光）一隊參加，八十八分。女中音獨唱，十一人參加：㈠梁嘉慧（拔萃女校），八十七分；㈡陳麗絲，八十六分；㈢許寄禮（拔萃女校）與李靜恩（協恩），各得八十四分。

大會堂劇院

公開組戲劇表演，二校參加：㈠聖保羅男女校，八十八分；㈡拔萃女校，八十二分。公開組女子戲劇獨演，二人參加：㈠陳蕙麗（拔萃女校），八十六分；㈡李蕙[illegible]（英華女校），八十五分。公開組莎士比亞劇表演，三校參加：㈠拔萃男校，九十分；㈡英華女校，八十六分；㈢聖保羅男女校，八十四分。女子莎士比亞劇獨演，七人參加：㈠海地姬拉（拔萃女校），八十七分；㈡黃美華（拔萃女校），八十五分；㈢譚潔珊（香港瑪利諾），八十四分。

音樂廳：（成績見另段）

荃灣海壩街官校

小學男子中文詩朗誦，三人參加：㈠程秋生（荃灣信義學校）八十二分；㈡曾兆華（全完小學）及陳江棋（元朗官小），各得八十分。小學女子中文詩朗誦：㈠李錦華（元朗官小）、八十四分；㈡羅勁開（信義學校），八十三分；㈢李小萍（全完小學），八十二分。中級組中文詩朗誦，二人參加：㈠史燕霞，八十一分；㈡李杏娥，八十分，均為荃灣官立中學。中級組男子中文詩朗誦，二人參加：㈠胡秋來，八十四分；㈡陳銘忠，八十分，均為荃灣官立中學．初級組男子中文散文朗誦：㈠沈正成（信義），八十六分；㈡王炳森（海壩街官小下午班），八十四分；㈢蔡創達（元朗官小），八十三分。初級組女子中文散文朗誦：㈠李錦華（元朗官小），八十四分；㈡萬芳子（海壩街官小下午班），八十三分；㈢鍾幼鵬（海壩街官小下午班），八十一分。中級組男子中文散文朗誦，二人參加：㈠譚地元（荃灣官立中學），八十四分；㈡鄭邦棠（荃灣官立中學），八十三分。公開組男子國語散文朗誦，黃金基（海壩街官小下午班）一人參加，八十三分。公開組女子國語散文朗誦：㈠任立臻（海壩街官小下午班），八十六分；㈡萬芳子，八十四分；㈢張明翠（海壩街官小下午班），八十二分，中級組中文散文視讀，曾月明（荃灣官立中學）一人參加，八十三分。初級組中文詩集體朗誦：㈠全完第三小學上午班，八十四分；㈡元朗官立小學，八十二分；㈢荃灣信義小學，八十一分。

天氣·潮水·流水賬

今日天氣預測：吹微風，早上港口有霧，下午天色晴朗，天氣和暖。

昨日氣溫最高為華氏表八一·二度（攝氏表二七·三度），最低為華氏表六二·四度（攝氏表一六·九度）。

今晨零時室內氣溫為華氏表六六度（攝氏表一九度）。

高潮：上午十時十二分，下午九時四十三分

低潮：上午三時四十九分，下午三時十九分

全港水塘容量：一百五十八億加侖。

昨日存水：三十九億八千六百萬加侖（包括深圳水庫供水及額外供水在內）。

前日存水：三十九億八千一百萬加侖。

心信
智識
經驗

一百廿五年以來，人們都已經信任白蘭氏鷄精，因為他們從經驗中得到了信心，知道白蘭氏是……**純正**的鷄精．白蘭氏是採用唯一優良的英國雛鷄製成的，富有強身益體的營養要素．

白蘭氏

鷄精——體力之要素

總代理：和記洋行

鴨都拿七號

香醇耐吸
愈食愈好味！

奪警槍行劫掛鬚賊 劉覺霖判監八年

被告請求社會局救濟母親

聲言入獄後要學做機器否則自殺

【本報訊】轟動港九的掛鬚大盜劉覺霖，昨在高院刑庭被裁定十一項罪名成立，被判入獄八年。

這個曾在去年及今年分別械劫警槍、鳥槍、偷車及劫款的掛鬚大盜，於本年一月三日晚上械劫大丸餐廳得手逃逸時，警方即全面展開追緝行動，終於次晨在軒尼詩道龍圖酒家二樓將他捕獲，並搜出警槍一柄，同時並在跑馬地尋回失去的私家車一輛及鳥槍一支。

被告聞判入獄八年後，請求法官轉函社會局救濟他的母親，並要求法官允許他入獄後，派往獄中機器部門工作。他對法官說：如果入獄後而不分配到機器部門工作，將要自殺。法官聆後警告說：你如此年輕，千萬不可做出此愚蠢舉動。

主審本案的副按察司麥菲在未判處前，問被告還有何話說？被告答：「請立即判我入獄，不要再押候，同時請求協助，使我在服刑期間，能夠在獄中做機器的工作。」

法官說：「這問題當你入獄後，可向監獄官說。」跟着向被告曉諭道：「你知否所犯的都是嚴重罪名，你還有甚麼向庭求情輕判的話？」

被告答：「無話可講。」

於是法官問被告年歲，被告答：「廿四歲。」

法官說：「關於你最有利之處，就是你那麼年青而能夠坦白認罪，同時以前沒有犯罪紀錄。雖然你行事時持有手槍，幸而你沒有動用武力，否則會弄出幾條人命來；因為手槍這些危險武器，落在你這種人手中，實是很嚴重的事，最低限度會使人感受嚴重驚慌，故可能判處終身監禁，現在你犯了這一連串的嚴重罪案，使本席原亦難以分別判處，唯有十一罪共入獄八年。」

法官旋即分別判處如下：計首罪入獄兩年；第二至第五及第七項罪入獄一年；第八至第十項罪每入獄四個月，以上分期執行；此外，第十一及十二項藏械罪每入獄一年，則同期執行。被告聆判後，向法官請求說：「我的母親叫我請法庭安排，使她獲得社會局救濟。」

法官說：「當然，你入獄後，社會局自會設法救濟的。」被告忽然又說：「我要告訴你知悉的，倘若監獄方面不准我做機器工作，那麼，我就會自殺。」法官說：「你那麼年輕，切不可做這愚蠢之事。」

被告說：「真的，我會自殺。」

被告劉覺霖，廿四歲，原籍順德，報香港出世，單身漢，現無職業，住大浪灣十號A小屋。

掛鬚賊出現後 連續發生劫案

在龍圖酒家品茗時落網

主控官申述案情時指出

案由首席檢察官莫理壯主控，可能由於被告已認罪，故沒有大律師出庭辯護。

開庭後，先由法庭書記官宣讀十二項罪名，至第六項毆打及蓄意行劫罪時，被告說：「我沒有搶過這人，更沒有毆打他，同時亦未劫到一個毫子。」法官問：「那麼，你是否認控罪。」跟着又問被告明白控罪內容否？被告搖首說：「唔明白。」至是，法庭書記再一次宣讀該項控罪，被告至是又認：「咁就認喇，但我是沒有毆打這人。」結果，法官乃作為被告不認罪。主控檢察官乃向庭請求，自願將該項罪名撤銷。因此，被告被控罪名十一項。

主控首席檢察官莫理壯申述案情說：所有控罪，除了細輪電單車是在前年八月十六日失去外，其餘全部發生日期，是在去年五月至本年一月六日間。

案情開始於去年十二月廿九日，有一警員在渣甸山當值，被一掛上假鬚及黑太陽眼鏡的人，持長槍威脅，劫取該警員警槍。而在該案發生十日前，中區告羅士打大廈地下一個受僱於珠寶公司的印籍看更人，則被掠去其鳥槍，跟着市面發生一連串的掛鬚賊行劫事件，直至本年一月五日銅鑼灣大丸餐廳被劫為止。

駐東區警署警員第六五七七號歐陽煊，於去年十二月廿九晚，被派到渣甸山區當值，出發前，這警員給佩上一枝點三八左輪手槍，刻有HKP五〇七七號的，另子彈六顆。當他巡至谷柏道六號前，擬簽署放置該處的值勤簿，這時為七時零六分。他見時間還早，乃企在那裡等候，就在他向該屋內全神貫注時候，突有一汽車駛近其身旁，車頭司機位上坐有一男子，用鳥槍指住他背後，喝令舉手，他回顧，見那男子是掛上黑色八字鬚，黑眼鏡，同時聽到那男子說：「我不是想取你的命，祇要你的警槍。」隨命那警員用左手解除槍械，將槍取出放在地上，然後離開直行。那警員在其威脅下，依言行事，在那警員放下槍行落斜坡不久，見該男子亦駛車隨後馳來，那警員向車張望，見該車頭懸出車牌號碼是HK一九三四號，但在車窺經那警員身前，車上男子大呼說：「你不用望，我這輛車是偷來的。」於是警員即到谷柏道六號電警報警。

但在這案發生十日前，即十二月十九日下午三時半，告羅士打大廈地下利威珠寶公司印籍看更人巫多根，在上該大廈二樓廁所時，給人乘機將其所持鳥槍掠去，及後被告被捕，坦然向警承認，在這案發前，他曾環伺多時才行下手。

自上述兩宗搶槍案發生後，警方即四出追尋那HK一九三四號私家汽車踪跡，發現該車已在去年六月六日，在油蔴地區失去，調查之下，查出那車於六月三日，即失踪三日前，有一名劉覺霖的男子曾租用該車，於是警方便跟着這綫索追查，及案破獲，果然查出被告盜取那車，多次利用那車來活動，祇是改用不同的車牌號碼。

的士司機羅基向警署報案，謂本年一月一晚深夜十一時十五分，在大丸百貨公司附近接得一客，命駛往政府大球場，及抵達那裡，羅覺有一黑色閃光硬物指向其背，他回顧，見那搭客掛上假鬚，黑眼鏡，向他喝道：「不要動，現在借五十元來，明天還回一百五十元與你。」結果，那司機唯有取出貯存款的布袋，內有碎銀共廿八元，全部給那人掠取而去。

警方連迭接獲劫案報告，更加緊展開廣泛的調查。本年一月六日下午，有一人到大丸餐廳光顧，食去十元晚餐後，無錢結賬，該餐廳部長着那人留下姓名地址離去，那人寫下姓名，却是劉覺霖，住址是麼理臣山道六號，按後來警方查出被告實不是住在那裡。不料這人却於當晚十一時半再返該餐廳，除結了欠賬十元外並多給小賬四元，即共十四元。由於在油蔴地租那汽車的人名劉覺霖，而在大丸欠賬的人也是劉覺霖，從這蛛絲馬跡，引起警探疑那掛假鬚行劫的就是這人。跟着在一月二日及三日，更有兩的士司機同樣給掛假鬚的人喬扮搭客行劫，其中司機張明在司徒拔道，被劫取二十元，翌天另一司機梁振昌，在柴灣給劫去也是二十元。至是，被告突向法官說：「我並非向他們劫取，是向其借取，並應允還回他們一百元。」但法官指出：當時被告持有手槍，威脅他們借取。被告承認。

最近一宗劫案是於一月三日晚十一時零五分在銅鑼灣大丸餐廳發生，該餐廳女收銀員麥少萍，正坐在櫃位工作，突有一掛假鬚、黑眼鏡的人掩入，持槍向她指嚇說：「不要動，即啓開收銀機取出款來，別天我再還回你。」於是麥從收銀機內取出四百元，那男子後來認出是被告，他掠得後即逃去無踪。

警方在接報後，緝短偵查剎，跟着在翌晨即在軒尼詩道龍圖酒家二樓跟踪將被告拘捕。當時發現被奪去的警槍，仍押在被告腰間，又在其袋內檢獲假鬚、黑眼鏡及疑是從大丸餐廳劫得的失款三百七十五元；被告向警直認該手槍係在渣甸山從一警員身上奪取，另一枝奪來的鳥槍則放在跑馬地愉首路一汽車內，並說該車經已改了車牌號碼，及被告曾返警署，又從袋裡取出一束車匙，於是警車，結果警探在汽車內，找回印看更人被奪的鳥槍。

疑是木屋區火警 十餘消防車出動

道友「追龍」燒着報紙

【本報訊】一個道友在木屋區中追龍不慎，火星惹着紙張着火，引起十餘部消防車出動，結果，祇有兩張報紙被燒去，道友逃逸無踪。

這事件發生於昨晚八時三十分，深水埗福華村山頂一間未編門牌木屋附近，突然火光四射，鄰近木屋居民睹狀，以為發生火警，大叫火燭，並電報消防當局。

消防局以火警發生在木屋區，認為可能嚴重，馬上傾巢而出，十餘輛滅火車飛馳而至，但當到達所謂現場時，始悉祇是一名道友在追龍中不慎，火星在四射中燃着兩張報紙。

圖為時裝表演及化裝術示範情形

換領身份証

1400001至1420000

【本報訊】港島、九龍居民，如舊身份証號碼係由一、四〇〇、〇〇一至一、四二〇、〇〇〇者，須即向人事登記處重新登記，轉換新型身份証。上列身份証持有人之家屬，亦須同時重新登記。

此項命令不適用於號碼後有「A」字之身份証，此等身份証日後始行重新登記。

澳洲時裝展覽

【本報訊】多麗姬化粧品公司及英國海外航空公司聯合舉辦的澳洲「時代新裝」表演，昨在九龍尖沙咀瑞興百貨公司舉行，由安特麗娜凡小姐主持演出。

據悉：這次演出的時裝共十六襲，這批最新時裝，是該化粧品公司在英航合作下由澳洲專程運港的，分別由三位模特兒担任表演。

上項時裝為著名服裝專家赫納爾所設計，榮膺澳洲時裝冠軍，娜凡小姐曾在吉隆坡及新加坡等地演出，成績美滿。昨日除演出最新款的時裝外，同時並由美容專家表演化裝術，以供女士們欣賞。

慈雲山及元朗新區 共建十七幢大廈

落成後將可容納近四萬人

【本報訊】九龍慈雲山新區建築工程之另一階段，將於兩個月內動工，預料一九六六年初即可完成。該報昨招商投標承辦該項工程。該項工程是興建一幢具有十座五相連接之房屋之龐大樓宇，另外附設有兩間小校，各擁有課室廿四個。

該幢龐大建築物落成後，可容納二萬八千三百人。

新界元朗新區之建築地盤工程，將於本年五月間動工，並預料於本年底完成。

當局昨招商承接該項工程。該地盤將興建七幢八層高之中央走廊型大廈，將來落成後，可容納大約一萬零七百餘人。

在若干大廈之頂樓，將設小學校，共有課室二十四個。

同時，將在工業區進行開闢另一地盤，建築一座五層高之工廠大廈，其型式將依照最近在新蒲崗落成之工廠大廈興建。該新工廠大廈將有工作場地約為七萬五千方呎。

白潘廿五到港 翌日演唱兩場

被譽為「靚仔」歌星的白潘，定本月廿五日抵港，並於廿六日在大會堂音樂廳演唱兩場。

白潘在港僅逗留廿四小時，但酬酢甚忙，其節目如下：（一）登台演兩場；（二）出席記者招待會；（三）與鑽石公司樂隊彩排；（四）參加白潘迷俱樂部招待會；（五）在電視節目中作十五分鐘表演；（六）訪問他和妻子在港收養的義女；（七）選製新衣和購買禮物。

白潘此行為第二次訪港，由鑽石唱片公司主辦他在港的演出事宜。

公民協會向港府呼籲 撥五百萬元助學 市局增非官議員

十年大計包括交通教育發展

【本報訊】香港公民協會昨籲請香港政府在預算中撥出五百萬元作為救助貧苦學童基金。

該建議及其他計劃均在該會昨日發表的年報中透露。年報中的其他各要點是：

香港應有十年發展計劃，包括公共交通服務與教育的發展。

廿四小時食水供應。

擴大廉租屋計劃，能使每年安置四萬人，及計劃每年徙置十三萬人。

增加治療吸毒的設備。

建議政府在新界建立工廠大廈。

市政局增加四位非官守議員，兩席民選及兩席任命，並且把社會福利署，消防處，教育署及醫務署歸於市政局範圍以內。

報告中又指出：本港極大多數居民認為，使他們的子女獲得教育問題，是僅次於就業及住屋的最嚴重問題。

近數年來，教育設施雖已有了顯著的增加，但是仍需大大擴充。公民協會認為：政府不顧在香港財政預算中撥出百分之十五以上的費用在教育上，是應該受到批評的。

該會認為，此數字應增加至年度預算中的百分之十七點至百分之二十。除非政府願意這樣做，否則教育問題仍將是一項不安及嚴重的問題。公民協會對於該委員會所提出的加倍收取官立小學學費的建議，甚表關懷，該委員會不相信此種建議會受到公眾的支持。

為了減少官立及津貼小學與私立小學之間的學費懸殊，該委員會建議政府應設立一項新的津貼計劃，使私立小學可以減少對貧苦學生的收費，每名學生每月減收五元至十元。

該委員會建議政府應該在每年預算中撥出五百萬元作為基金，在社會福利署協助之下由市政局掌管。這項新的津貼計劃如果實施的話，將使參加私立小學的二十六萬學生中的許多人的家庭減輕負擔。

有關香港十年發展計劃年報中指出：政府現在已較以往幾年更為注重長期性的計劃。

這在廉租屋方面顯而可見，在醫藥衛生設施的策劃上也可看到，這一項十年計劃藍圖已於最近公佈。但在教育及公共交通方面，依然未有足夠的長期發展計劃。該會常務委員會主張及早準備一項全面性的香港十年發展計劃，把這兩個主要項目包括在內。

至一九七四年時，香港人口可能將增加到超過五百萬人，即較現有人口增加百分之四十。

這種人口增長現象，將造成重大的經濟及社會問題，如果要使香港保持其作為一個進步的國際性都市的聲譽，則必需有遠見的發展計劃。

第三型徙置樓宇 憲報公佈 計租辦法

分租金差餉水費三部份

【本報訊】港督會同行政局制定新徙置規則一批，名為「一九六四年徙置（修正）條例」，昨日由憲報公佈：該新例由本月十日起實施，新例的要點為：㊀臚列新式第三型徙置樓宇之租金，並將總數加以分析：㊁將第一型，第二型及第三型各種不同型式徙置樓宇，作更明晰之定義，㊂規定租住第一型及第二型半個丁種住房之章程。

關於第三項要點，即「租住半個丁種住房之特別章程」，其規定如下：「如遇一個丁種住房經已劃分為：㊀半個丁種住房兩間；及㊁在該兩間住房與原來丁種住房大門間之公用地方時，該管當局將保有該公用地方，並以該地方之使用及管理權利給予該兩間半個丁種住房之住客」。

關於舊式第一型，第二型與新之第三型樓宇，在租金方面上之比較差別，住於舊型一百二十方呎之標準房者，月租為十四元，如住於新型樓宇，租用一百廿九方呎之單位，另有四十方呎騎樓，及其他改良設備，其所交之月租，在市區者為卅元，至於新界為廿八元，至於第三型樓宇之租金，係分為三份，一份代表正租金，一份代表差餉，一份代表水費，這種方法係便於今後有需要時，將其中一種或兩種加以調整。

舉例來說：第三型一百廿九方呎之單位，基本租金每月為廿三元，差餉為五元五毫，水費為一元五毫，月租共為三十元。

該新例又規定各徙區工廠之租值，包括新蒲崗、荃灣及其他徙置區等。

松下電器董事長 飯村正造昨抵港

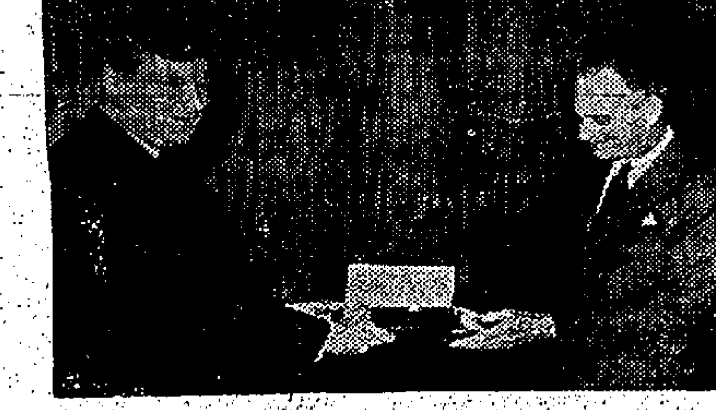
【本報訊】日本松下電器貿易株式會社董事長飯村正造，昨晚十時半抵港，到機場歡迎者有該廠總代理信興電器貿易有限公司總經理蒙民偉，松下駐港代表水谷正，信興高級職員楊先生、唐志峰、黎鳴沖等。

飯村正造董事長稱：此次來港，除視察業務外，今晚將參加該廠與信興電器貿易有限公司在美麗華酒店大禮堂舉行春茗，與港九各無綫電器商會見，公畢即行返日。

廖烈文吳多泰等 獲准歸化英籍

【本報訊】憲報昨公佈：歸化英籍者有吳多泰、廖烈文等廿五人。

名單如下：蔡秀芳、余龍生、陳泰寶、陳友達、楊美德、黃瑞泰、孫冷易、呂建成、李家景、何晉輝、陳耿浩、吳國華、周孝先、吳多泰、孫小芬、吳飛莉、胡開嗣、林季康、李嘉誠、高錦波、廖烈文、譚潔芳、陳兆銘、韋志實、楊海倫。



在印華輪船公司服務三十年的「東后」號船長堅利（右）昨榮休，接受公司頒贈的銀質烟盒紀念品。

東后船長堅利榮休 印華公司開會惜別

【本報訊】曾在中國沿海及南洋一帶航海達三十年的印華輪船公司屬下「東后」號船長堅利，昨宣告榮休，該公司同人為他舉行惜別會，並由該公司總經理夏利士夫人給銀烟盒，作為他服務逾卅年的紀念品。

堅利船長從一九三四年三月三日在倫敦參加該公司工作，旋奉調遠東，在中國海岸服務，曾在航行揚子江的英輪「嘉禾」號任大副多年，直至太平洋戰事爆發，他在「祥和」號担任大副。該輪為印華公司代英海軍在馬來亞水域担任巡邏工作，後該輪為日軍擊沉，堅利船長被俘，送往日本，在一囚船中工作，勝利後獲釋返公司服務，在一九四九年調任主事，一九五八年陞任旅房主事，堅利船長於一九六〇年結婚，并誕一千金。退休前，他担任「東后」號船長。

香港公民協會將於今晚舉行會員大會。

路環號水翼船 今舉行啓航禮

明招待嘉賓赴澳後日開航

【本報訊】第一艘行走港澳間的水翼船「路環」號，定今日下午在上環港澳碼頭舉行啓航禮，明日船公司方面將招待嘉賓來回港澳，後日才正式行走。

由後日開始，「路環」號水翼船行走的班次已定如下：每日的首班是由澳門開港，目前一日三班，由澳門開港的時間是：上午七時半，十一時半，及下午五時十五分；由香港開澳門的時間則是：上午九時十五分，中午十二時四十五分，及下午三時半。

「路環」號水翼船航行港澳之間的單程時間，只需一小時又十五分鐘，可載客七十位，每位票價港幣十五元，每客的隨身行李限二十磅。

該艘水翼船是澳門旅遊娛樂公司及本港信德船務公司所經營的。至於另兩艘同類型的水翼船「飛鳳」及「飛翠」號，則是燕昌船務公司所經營，前者已於日前自義大利運抵本港，現正在九龍黃埔船塢作內部裝置中，可望於本月底或下月初正式開航；後者則可望於下月上中旬之間自義大利運抵本港。

本年夏季空軍演習日期公佈

【本報訊】憲報昨公佈：皇家空軍本年四、五及六月在避風塘練靶場「乙」射擊區舉行練習之日期及時間如下：

四月三、八、十、十四、十五、十七及廿四日；五月八、十五及廿二日；六月五、十二、十九及二十六日；時間均為每日上午八時至下午四時。

太空時代下的產物！咳嗽哮喘尅星。

減咳精

陳養吾中醫師卅年改良精品

喉嚨咳嗆：含嚼一塊，分鐘止咳痰

有頑痰：含化半塊，分鐘內吐出

氣喘急：含嚼二塊，時氣順喘停

本精一塊，可抵普通咳藥一瓶，忌食雞魚

香港英皇道九十三號發行 電話：七〇四六四四

各大藥行，均有代售 九龍中正藥行總分行

今天是星期六・不要忘記買一份

香港周報

言人之所不敢言

登所未聞消息

新時代・新刊物・新知識・介紹歐美新知

週末享受，勝過看電影・保証越看越要看

精彩內容：香港奇人奇事・中國影星逸事・女人的世界・無奇不有・各地名勝風光・世界謀殺案實錄・大眾科學・漫畫・有獎遊戲

現代・流行・英語・專欄

今天學英語 明天的需要 服付

全部中英文對照

單看中文 同值報價

你何以不免到好的職業？

你何以不能懂西人講話？

因為你不懂流行英語

東西風英語唱片

基本英語二百句

由鄧樹勛粵語講解

即學・即會・即用

易懂・易記・易精

全套十二張 今日開始發售

全套港幣拾捌元

電話七七五三三九 郵購到府上

港九百餘唱片公司・文具及書店均有代售

血補 身強 目明

日飲一杯 精神百倍

BOVRIL

保衛爾

牛肉汁

富維他命

乃鮮牛肉之精華

總代理：和記洋行

5A2

軒尼詩白蘭地

醇香味酒

名馳宇寰

會宴交社

揚讚受備

總代理：怡和有限公司

JHBO-50C

市政局公佈
綠化港九市區計劃 明年植樹逾六萬株
購置新機械移植樹木

【本報訊】政府昨公佈市政局植樹計劃之進一步詳細情形。此項計劃，包括在今後之兩年內，培育數以千計之幼樹，及建議使用機械以移植已長成之樹木。

市政局主席祈德尊在最近之會議中謂：市政局之目標，係在一九六四年培植六萬株樹木及灌木。根據最近之公報透露，計劃中培植之樹木及灌木，現已增加至六萬三千株，除非遭遇到天然之妨礙，否則市政事務署深信所進行培植之樹木，將會比擬定之數字略高，至於在一九六五年內培植之樹木，現時暫定為十五萬株。

市政事務署綠化市區計劃所面臨之最主要難題之一，為如何保護樹木在培植初期之生長，現已特別留意有關肥料及土壤情況等問題。根據過去試驗，將幼樹及灌木在園籬內大批種植，直至樹身達至可自行生長之程度，不獨可減少損失，而且可免受強風摧毀。在路旁種植之草皮及灌木，必須採用可以移動之園籬，直至其根基穩固為止。

在街道上需要培植單獨一株樹木時，如想避免其因枯萎而遭受損失，最佳之方法莫如在該處種植已生長至十呎或二十呎之樹木，因此等樹木已達至堅強而不易枯萎之程度，市政事務署現正大量儲備此種適當之樹木，以供應用。

該署又已計劃培植更大之樹木。在一九六四年至一九六五年度之財政預算內，已撥定款項準備購買移植樹木之特別機械，及裝有絞盤以拖運樹木之車輛。上述之特別機械係由英國之文化信託組織所發明，可移植高約四十呎重達兩噸之樹木，但須視樹根及樹枝之結構而定，照例而言，榕樹通常係不可移植者。

日後，苗圃內將備有大小適當之樹木，以供移植之用，但在備有大批此等樹木之前，現建議使用移樹木之特別機械，以移植農林業管理處所備有之小盆中等體積之樹木。

黃大仙之苗圃及在建議中打鼓嶺公園內所設苗圃，可於一九六九年時供應七千五百株十呎高之樹木，及於一九七四年供二千五百株廿呎高之樹木。

植樹節日柏雨中小學員生植樹情形。

柏雨中學植樹

【本報訊】新界洪水橋柏雨中學，前日上午十一時，在該校舉行植樹節暨國父孫中山先生卅九年逝世紀念大會。該校中小學部全體員生參加，全體唱國歌及向國旗及國父遺像行三鞠躬禮後，校長梁省德致詞，訓誡學生，應建立良好學業根基，為社會服務，發揚國父偉大革命精神。繼後由該校歷史教師汪仲西闡述植樹節意義，及國父孫中山先生創立民國經過，最後有趙維笙、戴落花主任致詞。全體學生齊唱校歌，至十二時許散會。

小學部於下午一時半舉行植樹節國父逝世卅九週年紀念會，由梁省德校長及主任鄧鋭雄致詞，是日下午三時全校員生，每班同學，植樹一株，以留紀念。

向余兆麒打單勒索 雜役認罪押候判處
解釋目的在開玩笑求法官原諒

【本報訊】控辯向中國聯合銀行總經理余兆麒恐嚇及打單勒索五萬元的華籍雜役，昨認罪後表示因被解僱心有不甘，故寫函件向他恐嚇，意欲開玩笑而已。

法官聆後警告被告，此不是開玩笑，罪名相當嚴重，而被告的家長表示願繼續担保他的兒子，結果法官乃將案押候本月廿三日調查被告身世後始宣判。

本案在高院刑庭由副按察司麥非主審，被告許年劉君治，十八歲，百樂門出入口公司雜役，住九龍中間道強東大厦。被控於本年一月十六日，使用一封經已知悉內容的函件，向余兆麒恐嚇勒索港幣五萬元，被告明知行為無理，而却要這樣做。

主控官述案情說：去年十月，被告受僱於中國聯合銀行為雜役，但不久即在同月被解僱。本年一月十七日，該銀行總經理余兆麒突接得一函件，內容大意謂：「請將款項五萬元放在太平山街一個梯間，倘若你不照做，就取你狗命。」余閱後即報警，由警探將被告拘獲。

辯方律師：在對方落案控告時，被告承認該函是他所寫，並說因為這樣被解僱，心有不甘，故特寫這函件來恐嚇，意欲開玩笑而已，所以事主究竟有沒有依言放五萬元於樓梯間，他全不知道。被告目前仍由其父擔保外出候訊的。

被告向法庭求情說，他已知錯了，請法官給予一自新機會，使能夠繼續求學，即作半工讀。這次所犯，本意不過是想開玩笑而已，法官說，這不是開玩笑，罪名嚴重，是可以判處終身監禁的。於是命被告之父出庭問：「你的兒子以前有否犯事？」答：「沒有。」又問：「你肯繼續担保他嗎？」答：「肯。」於是官乃諭押候宣判。

大東華酒家 今晨開幕

【本報訊】本港建築地產業殷商陳傍，最近將其自置在洛克道二五四至二六〇號新建舖位樓宇數層，開設大東華酒家，裝修工程已完竣。定今晨七時正式開幕。

據稱：該酒家位於本港灣仔，地點適中，交通便利，設備新型，陳設雅緻，禮堂佈置輝煌大方，空氣調節，座位舒適，由名師主持廚務，早午茶市，點心精美，粉麵飯菜，各式俱備，晚飯宵夜，隨意小酌，豐儉由人，至於喜筵壽讌，地方寬敞，可連開數十席。

華洋百貨商會 就職禮及聯歡

【本報訊】港九華洋百貨業聯合總商會，前日在月宮酒樓舉行第十七屆理監事就職典禮暨春節聯歡同人大會。蒞會嘉賓有周供年、周埈年、區煥森、李才展、郭贊、商卓雄、何添、袁儒、唐賓南、嚴明、鍾境培、鍾錦泉、張玉麟、關如彭、曾正、黃仲偉、廖烈文、李楚正、盛子奕、朱嘉理、伍卓琪、龔該會各顧問，各社團、銀行、洋行廠商會、會員同業等逾千人。

首由主席蔣濤致開會詞，上屆副理事長鄺樹將印信交與第十七屆理事長潘蔭，宣誓就職，由太平紳士該會名譽顧問郭贊監誓，該會名譽顧問何添頒發當選証書，由副理事長李集仁，監事長湛兆霖分別代表接受，繼請監誓員郭贊致訓詞，隨由監事長湛兆霖，副理事長李集仁，嘉賓區煥森等先後致詞畢，由潘理事長頒發第十六屆徵求入會紀念章。受章者有潘蔭、湛兆霖、朱啓明、趙維新、陳成光、陳錦江、方榮修等七人，最後由副理事長陳錦泉致謝詞，即舉行同人大會討論會務，并舉行雞尾酒會，由陸京紅小姐客串粵曲及演出粵劇助興。

謀殺·刼警槍·毀容 五宗嚴重刑事案
被告不認罪押候

【本報訊】本月份在高院刑庭聆審的七宗案，除兩宗昨日分別被判刑及押候調查外，另五宗其中兩宗為謀殺案，兩宗擲鏹水毀容案及一宗用暴力刼警槍案，因各被告人均否認控罪，結果俱被押候定期審訊。

第一宗被告十四歲男童陳X，學生，住旺角砵蘭街，馬來亞出生，被控於本年一月十八日在九龍地區謀殺男童譚錦全。

第二宗男子張明，卅三歲，無職業，報住深水埗基隆街天台，被控㈠於去年十二月十八日上午五時四十分，在銅鑼灣道一二八號二樓偷竊收音機、恩水壺及其他物件一批，物主乃楊桂光；㈡於去年十二月十九日在銅鑼灣區向警員何文輝刼取點三八左輪手槍一枝，子彈五顆，當刼取時，曾對該警員施用暴力；㈢非法使用武器即手槍，意圖阻止合法拘捕。

第三宗被告老翁謝贊，六十九歲，三水人，退休修爐工人，住深水埗基隆街，被控於本年一月廿八日在九龍地區謀殺婦人劉愛金。

第四宗被告男子梁雄輝，廿八歲，製衣廠工人，住黃大仙徙置區大廈S座三四一號，被控於本年一月卅一日在九龍地區非法及惡意向女子葉紹華投擲腐蝕性液體即鏹水，蓄意使她身體受嚴重損害。

第五宗被告女子黃淑麟，文名黃慈儀，三十五歲，家庭主婦，住北角渣華街新邨中座，被控㈠於本年一月廿九日在銅鑼灣區惡意向陳惠珠投擲腐蝕性液體鹽酸，蓄意使陳身體受到嚴重傷害；㈡同時同地向女童鄭楚華同樣的投擲腐蝕性液體。

美國將軍香煙 決定仍售原價

【本報訊】美國將軍濾嘴長煙代理商表示：因該煙在港擁有龐大顧客，故決定不起價，每包仍售七毫。

代理商稱：上月本港立法局會議通過香煙加稅後，本港擁有龐大銷量之美國將軍牌濾嘴長煙雖然受到影響，而代理商即將加稅影響收入事，與廠方詳細接洽討論，今日得到美國將軍香煙廠方正式復函，謂：香港香煙稅率雖然增加，但是廠方為酬謝普遍顧客熱誠，決不將加稅負担加在顧客身上，所有售價依然維持原價。

並稱：煙質亦維持原有之作風，以顧客至上為宗旨。仍採用美國最上等煙葉配製，决不減質就價，以使愛吸美國將軍香煙之顧客有所損失。

美國將軍濾嘴長煙，煙質上乘，煙枝特大，華貴綠色包裝，配有最新潔白濾嘴，能使煙味更加香醇。

圖為美國將軍香烟精美硬盒包裝

群馬織品時裝 今明繼續表演

【本報訊】大丸百貨公司主辦日本群馬縣織品展覽加插之盛大時裝表演，昨日開始舉行。此次演出之時裝共二十餘之多，全部均由日本著名時裝專家設計，並由五位日本第一流時裝模特兒担任演出。每日演出時間為下午二時及六時兩場，免費入場參觀。昨首日演出，到場參觀者異常擠擁，現尚有今明兩日，嗜參觀此一盛大時裝表演，幸勿失諸交臂。

香港電燈公司
去年溢利逾三千三百萬
將開派末期股息

【本報訊】香港電燈公司去年溢利三千三百廿萬零八百九十六元，較一九六二年增多百分之十點二。董事會將建議末期派息一元二角。

該公司第七十一屆股東年會將於本月廿六日下午五時在文華酒店舉行，屆時董事長沙文，將在會中提出報告：在一九六二年董事局決定向政府提供達成一項協定，以施行法例規定公司之經營，同時保障股東之利益。董事局為了此一宗旨，去年與政府高級官員舉行會談有關管制法例之形式，希望能有滿意之解決。雖然，必須知道可能再要需要一段時間，因有關之問題頗為複雜。

為資助此一計劃，董事局決定向股東發新股，本月十三日所持之每八股可領一新股，每股補價五元。同時董事局決定由準備資金中撥二千萬元為資金，其形式是本月十三日所持有之每股獲配發一股。所有該種股份，由本年一月一日起派息。

該等建議，經由港府同意，經於本年二月五日致股東信中更作充份解釋。

在宣佈派中期息時，已告知股東，謂董事局已訂一初步合約購買「C」發電站擴置一百二十MW之廠房，以應付繼續擴張之電力需求。

港九舊樓廿幢 豁免租例管制

【本報訊】下列港九舊樓廿幢，昨在憲報中公佈豁免租務條例管制：㈠大南街廿三、廿五號；㈡啓德道七十三、七十四號；㈢銅鑼灣道五十、五十二、五十四、五十六、五十八號；㈣詩歌舞街三十、三十二號；㈤咸豐順街一零六、一零八號；㈥北街廿七、廿九、卅一號；㈦南昌街一零三、一零五號；㈧金華街十八號；㈨通菜街一四八、一五〇號。

中國評論 九十八期出版

中國評論第九十八期

南京街破獲大藏毒疑案
珠寶經紀與家庭主婦被控 押候七天不准兩被告保釋

【本報訊】珠寶經紀及家庭主婦被控非法藏毒達四十餘磅案，控方昨表示本案可能循嚴重刑事案程序進行初級偵訊，申請將案押候七日，法官批准申請，不准兩被告保釋。本案在中央裁判署由希頓法官主審，兩被告是：㈠陳佩容，卅八歲，家庭主婦，報住南京街廿三號六樓；㈡陳錫室（又名陳璧之），五十八歲，珠寶經紀，報住黃大仙徙置區A座二樓一六七號。

兩人被控：㈠首被告于本月七日，在九龍南京街與志和街交界處，非法藏有六磅十二安士海洛英；㈡指首、次兩被告于同日在南京街廿三號六樓，非法藏有六磅十三安士嗎啡及卅磅三安士生鴉片；㈢指首被告身為南京街廿三號六樓屋主，容許該地作為藏毒之用。

謝氏宗親會 廿一日春節聯歡

【本報訊】謝氏宗親會，定本月廿一日下午六時三十分，在九龍旺角瓊華酒樓舉行註冊後第一次會員大會，會後隨即舉行春節聯歡敘會，特備遊藝助興及抽獎節目，席券每位八元，並在港九兩區特約席券代售處，以便宗親就近購券，歡迎會員偕同親友參加。

禮頓道公理堂裝設 價值六萬元電風琴

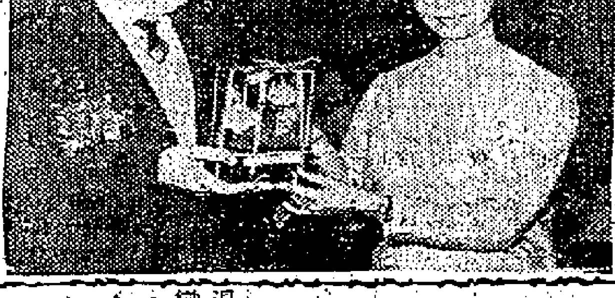
【本報訊】中華基督教會昨發表稱：位於禮頓道的公理堂，現已裝置全遠東第一座價值六萬元的「寶韶」超級十一型電風琴，並定明日上午十一時舉行啓用奉獻儀節。據稱：該琴已被世界各國及音樂界權威人士公認為最優良的樂器，將代替大禮拜堂裝置困難而價值昂貴之管風琴。「寶韶」超級十一型於去年出廠後即為歐美各大禮拜堂所選用，被譽為二十世紀之音樂史上奇蹟。

英美烟公司 金牌贈夏娃 謝參加演出

【本報訊】英美烟草（香港）有限公司廣告部經理紀勳，昨以金牌一面致送粵劇及電影明星夏娃，表示感謝她參加演出好彩香烟「天才聽衆」節目。

據稱：該節目每逢星期三晚在香港商業電台第一台播出，每次播出話劇，由十名業餘演員担任演出，播演員俱由去函之聽衆中選出，挑選俱由該台負責。迄今為止，去函申請參加該節目演出之聽衆，超逾四千人。

紀勳表示：歡迎更多之聽衆去函商業電台預約參加。



圖為英美烟草（香港）公司廣告部經理紀勳將金牌致送給影星夏娃。

吸烟人不重視癌病警告
香烟消耗驚人 去年逾一億元

【本報訊】吸烟可以釀成癌病的嚴重警告發出後，但本港吸烟人士毫無畏懼，去年度消耗在香烟的數字達一億一千六百九十九萬六千零二十一元。香港的烟草及香烟工業，去年又創一新紀錄，輸出的產品共值五千七百九十四萬四千五百九十元，比一九六二年的四千四百八十三萬一千四百八十六元，超過將近三分之一。

以重量而言，一九六三年輸出的烟草與香烟，共一千一百二十三萬零四百五十四磅，一九六二年為八百六十四萬七千零一十五磅。

輸出以香烟為大宗，北婆羅洲仍為香港的最大主顧，購買價值四八、七九八、八二一元（或九、三三九、三六六磅）的香煙。

其次為澳門，購取了港製香煙七九九、七三五磅，值四、三五一、二〇〇元。

沙撈越為第三段佳市場，購進四三四、六三〇磅，值二、〇七七、〇二五元。

香港進口的煙草與香煙，去年共值一億二千二百七十三萬二千一百五十九元，其中五百七十三萬六千一百三十八元的貨品係轉口，大多數轉運澳門（一、七六〇、一二九元）及寮國（一、二八〇、四〇一元）。

交通版

渣華公司客輪
芝萬宜今晨到港
泊九龍倉碼頭落客十八日開澳洲 寶樹雲廿日抵埠廿三日前往日本

【本報訊】渣華輪船公司旗下客輪芝萬宜號（TJIWANGI）自日本前來香港，今（十四）日晨早可能到達本埠。該輪在港停留四日，寄泊九龍倉碼頭上落客貨，擬定本月十八日離港，開往澳洲。

另艘客輪寶樹雲號（BOISSEVAIN）則由南美洲開出，經南非洲、新加坡航行來香港，計程將於本月二十日可能航抵本埠。該輪在港逗留三日，放碇中環海面，上落客貨後，擬定本月廿三日離港，繼程前往日本。

圖 左至右為日本婦女週刊特派來港實地採訪之小池照子（編輯）、立川眞理（模特兒）、野河玫美（模特兒）及板橋繁夫（攝影師）四人，由支店長內村貞夫率領，經遊覽台北數天後，昨（十三）日乘國泰公司班機由台抵港。渠等將在港逗留四天，觀光港澳各地名勝，然後返日本。

日本婦女週刊 國泰航空公司合辦
香港婦女時裝
派編輯攝影師模特兒 來港實地拍彩色圖片

日本著名雜誌「婦女週刊」與國泰航空公司合辦「香港婦女時裝」節目特寫，內容配以彩色圖片，在香港實地採訪兼拍攝。本月十一日該週刊特派編輯、攝影師及模特兒四人，乘國泰航空公司班機抵港，開始工作。

竹內木材觀光團 昨乘機飛抵香港

日本竹內木材香港觀光團一行十二人，於昨（十三）日由日本乘日航班機飛抵港，擬逗留數天，遊覽港九各名勝。所有觀光秩序，委託美華旅行社安排。

美國退休人協會 旅行團飛抵本港
明日繼往台灣日本游覽

美國退休教師協會與美國退休人士協會共同組織之環遊世界旅行團，於遊覽歐洲大陸各國後，從馬尼剌飛抵此間，預計逗留六日，遊覽秩序由國際遊覽社代辦。一行廿二人，為編訂。該團定明（十五）日飛離此間，前往台北，轉日返美國。

圖為前日過港赴澳洲參加旅遊業會議之日本旅遊業巨子池上尚久（中）、姚恩（左）、胡文勝（右）合照。

台灣旅行團 抵港遊覽

日本十三信用金庫台港旅行團，一行廿

印航班機 過往乘客

【本報訊】英國保守黨及工黨國會議員哈馬尼高爾斯爵士及路米臣，於日前乘印航班機飛抵港，作為港督夫婦的嘉賓，他們將逗留三天後，於今（十四）離港飛往東京。

S·E·A·東南亞旅遊團一行卅四人，於日前乘印航班機由曼谷飛抵港，並將於週末離港飛往日本。

截信時間
今（十四）日（星期六）

空郵

菲律賓　信件上午十一時　包裹上午十時
越南、泰國、寮國、緬甸、印度　信件正午　包裹上午十一時
印尼　信件下午一時　包裹正午
埃及、黎巴嫩、荷蘭、比利時、丹麥、瑞士、挪威、義大利、瑞典
法國、瑞典、非洲、尼日利亞、英國　信件下午一時　包裹正午
德國、亞丁　信件下午一時　包裹正午
美國、中南北美洲、夏威夷　信件下午二時　包裹下午一時
泰國、馬來西亞、北婆羅洲　信件下午四時　包裹下午三時
澳洲、紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
菲濟島、錫蘭、巴林　信件下午六時　包裹下午五時
台灣、日本　信件下午六時　包裹下午五時
沖繩島、菲律賓　信件下午六時　包裹下午五時
加拿大　包裹下午五時
東埔寨、義大利、法國　包裹下午五時
伊朗、德國　包裹下午五時
巴基斯坦、黎巴嫩、瑞士　包裹下午五時
越南　包裹下午五時

平郵

埃及、荷蘭、比利時、挪威、瑞典、亞丁、非洲、英國　包裹下午五時
美國、中南北美洲、夏威夷　包裹下午五時
日本　包裹下午五時
緬甸、東印度　信件正午
東巴基斯坦　包裹上午十一時
亞丁、埃及、義大利、瑞士、法國、比利時　包裹上午十一時
歐洲、荷蘭、德國、奧大利、瑞典、希臘、西班牙　信件下午二時　包裹下午一時
美國、中南美洲、夏威夷、日本　信件下午三時　包裹下午二時

明（十五）日（星期日）

空郵

加拿大　信件正午
東埔寨、義大利、法國　信件正午
伊朗、德國　信件正午
巴基斯坦、黎巴嫩、瑞士　信件正午

平郵

越南　信件下午四時
埃及、荷蘭、比利時、挪威、瑞典、非洲、英國　信件下午四時
澳洲、紐西蘭　信件下午六時
亞丁、汶萊、緬甸　信件下午六時
美國、中南北美洲　信件下午二時
日本、夏威夷　信件下午
泰國、馬來西亞、山打根、帝文　信件下午六時
台灣、日本　信件下午六時
（休息）

入口輪船預告

船名	船	西名	何處來	日期	公司
仙諾士吉	貨船	SINOUTSKERK	歐洲	十五	渣華
明島丸	貨船	MEIAN MARU	新加坡	十五	日郵
安慶	貨船	ANKING	澳洲非島	十五	太古
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	新加坡	十五	巴拉多
厚德馬士基	貨船	HULDA MSK	日本	十五	捷成
萬力	貨船	VAN NECK	紐西蘭	十五	渣華
新加坡	客船	SINGAPORE	歐洲	十五	鐵行
秘魯丸	貨船	PERU MARU	日本	十五	太平
越南	客船	VIETNAM	歐洲	十五	法郵
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	十五	多利順
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	馬尼剌	十五	美邦
海華	貨船	HALLLVARD	日本	十五	多利順
興華	貨船	HERVAR	山打根	十五	多利順
佛烈禮士	貨船	FEDERICK LYKES	美國	十五	總統
萬華城	貨船	VAN WAERWIJCK	印尼	十五	渣華
柏鐸諾士	貨船	PATROCLUS	歐洲	十五	太古
珠寶娜	貨船	CHUPRA	日本	十五	鐵行
士打馬力加	貨船	STR. MALAKKA	日本	十五	渣華
海明	貨船	HAIMENG	曼谷	十六	多利順
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	美國日本	十六	總統
春日山丸	貨船	KASUGASAN MARU	日本	十六	香港東方
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	日本	十六	香港東方
安藝丸	貨船	AKI MARU	日本	十六	日郵
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十六	太古
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	日本	十六	日郵
阿京城丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	日本	十六	大阪
李渣	貨船	RAJAH	非洲星洲	十六	[illegible]行
邊力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	十七	邊行
伊利諾	貨船	ILLINOIS	曼谷	十七	怡和
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	十七	捷成
貴州	貨船	KWEICHOW	紐西蘭	十七	太古

出口輪船預告

船名	船	西名	往何埠	日期	公司
海雄	貨船	HERC	新加坡	十五	多利順
華星	貨船	STAR BELLATRIX	星洲非洲	十五	福來
晴海丸	貨船	SEIKAI MARU	星洲非洲	十五	大阪
東榮	貨船	EASTERN GLORY	澳洲	十五	怡和
巴丹	貨船	BATAAN	歐洲	十五	太平
大寶利	貨船	THERMOPYLAE	美國	十五	多利順
佛烈禮士	貨船	FEDERICK LYKES	台韓美	十五	總統
仙諾士吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	十六	渣華
海順	貨船	HELIOS	山打根	十六	多利順
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	澳洲	十六	巴拉多
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	日本美國	十六	美邦
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	十六	多利順
厚德馬士基	貨船	HULDA MSK	非洲	十六	捷成
明島丸	貨船	MEIAN MARU	日本	十六	日郵
順生	貨船	HINSANG	斗湖	十六	怡和
秘魯丸	貨船	PERU MARU	澳洲	十六	太平
越南	客船	VIETNAM	日本	十六	法郵
新加坡	客船	SINGAPORE	日本	十七	鐵行
海明	貨船	HAIMENG	日本	十七	多利順
珠寶娜	貨船	CHUPRA	非洲	十七	鐵行
芬湖	貨船	FERNLAKE	美洲	十七	多利順
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	越星非歐美	十七	總統
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	美洲	十七	香港東方
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	日本	十七	大阪
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十七	太古
邊力奇	貨船	BENVRACKIE	日本	十八	邊行
伊利諾	貨船	ILLINOIS	美國	十八	怡和
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	十八	捷成
安藝丸	貨船	AKI MARU	中南美洲	十八	日郵
芝萬宜	客船	TJIWANGI	澳洲	十八	渣華
安慶	貨船	ANKING	澳洲	十八	太古
威靈頓城	貨船	C. WELLINGTON	歐洲	十九	鐵行

今日來往班機

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
英航	倫敦印度星馬	下午十時廿五分
國泰	印尼星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	大阪台北	下午一時五十五分
國泰	亞庇	下午二時一刻
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時卅分
澳航	東京	下午九時十分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
民航	漢城東京沖繩台北	下午七時四十分
德航	西德印度曼谷	下午二時十分
日航	東京	中午十二時五十分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
東航	巴黎印泰東	下午二時卅五分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
印航	東京	下午四時
馬航	新加坡	上午十一時三刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五十分
越航	西貢	下午六時廿五分
印尼	東京	下午三時十分

離港班機

公司	往何處	開出時間
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午四時
英航	東京三藩市	下午五時一刻
國泰	亞庇	上午七時
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	台北大阪東京	下午二時卅分
國泰	越泰緬印	下午三時
國泰	曼谷星洲	下午七時一刻
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
民航	台北	下午八時卅五分
德航	東京	下午二時五十五分
菲航	馬尼剌美國	下午一時
日航	東京	下午四時卅分
法航	東京	下午三時卅五分
印航	曼谷印度倫敦	下午四時四十分
泰航	曼谷	上午十一時
馬航	吉隆坡星洲	中午十二時卅分
瑞航	東京	下午四時卅五分
印尼	耶加達	下午三時五十五分

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
海順（貨）	HELIOS	上海	多利順	B 三	上午十時
仰光丸（貨）	RANGOON MARU	新加坡	大阪	B 七	上午七時
利來（貨）	NELLORE	澳洲	鐵行	九龍倉碼頭	下午四時
華星（貨）	STAR BELLATRIX	日本	福來	A 四	上午七時
晴海丸（貨）	SEIKAI MARU	日本	大阪	A 六	上午十一時
巴丹（貨）	BATAAN	日本	太平	A四十一	上午
芝萬宜（客）	TJIWANGI	日本	渣華	九龍倉碼頭	上午七時
羅斯福總統（客）	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	總統	九龍倉碼頭	上午七時
大寶利（貨）	THERMOPYLAE	美歐非印	多利順	A 池	上午六時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
季里諾總統（貨）	P. PRES. QURINO	馬尼剌	美邦	A 廿一	上午
芝木牌（貨）	TJIPONDOK	東非洲	渣華	A 三	凌晨
萬利斯透士（貨）	MENESTHEUS	歐洲	太古	九龍倉碼頭	下午四時
羅斯福總統（客）	PRES. ROOSEVELT	日本美國	總統	九龍倉碼頭	午夜十二時
金熊（貨）	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	美輪	A 二	上午
仰光丸（貨）	RANGOON MARU	日本	大阪	B 七	晚間
赫信士泰（貨）	HESSENSTEIN	日本	捷成	太古倉碼頭	下午十時
芬澗（貨）	FERN BROOK	美國	多利順	九龍倉碼頭	下午四時
天星（貨）	STAR ALCYONE	日本	福來	A 四	晚間
皇后殿利（貨）	QUEENSVILLE	美國	多利順	A 一	下午四時

M.M. 新型客郵「越南」T/S "VIETNAM"（時速廿一海哩）
直往神戶、橫濱
三月十五日落貨 十六日下午開行
貨客搭船附貨，請移玉步駕臨本公司船務部接洽是荷
於仁大厦二樓二〇三二號 電話：37346 26651—4
法國郵船公司

四川快輪
每逢星期四由基隆開出 星期六到香港
貨客接洽處 台北中正路一八〇號
太古輪船公司

紐西蘭隊初次獻技 今與港代表隊週旋

【本報訊】紐西蘭國家足球隊，今日下午四時，在政府大球場露臉，與香港代表隊交鋒，此亦爲客軍離國環遊世界的第一場比賽。門票收六元、四元七角、三元五角及二元四角。前三種高價票，今日上午九時半至中午十二時，繼續在香港天星碼頭及九龍界限街警察體育會公開預售，倘有餘剩，則于下午一時開始，連同二元四角票在政府大球場門沽。

客軍的實力如何，在未遭過他們演出之前，實難清楚。根據他們的領隊及教練昨天在記者招待會中透露，他們陣中球員，除梁亞瑟一人外，其餘都是英格蘭或蘇格蘭的移民，其中史杜留、金晉、羅蔴、柯衆等數人，過去且曾效力過英國職業足球隊。此外最突出球員是門將威廷及中鋒金晉兩人。全隊踢法以英式長傳急攻爲主，輔以四二四式，放棄用短傳戰術，在離國遠征前，曾集訓兩個月。

最近幾年來，紐西蘭足球隊與外國球隊比賽的戰績是：一九五八年，與澳洲新加利福尼亞比賽三場，紐西蘭均告獲勝，戰果是二比一、五比一、二比一。一九五九年與大溪地比賽兩場，紐西蘭分別以五比一、二比一奏捷。奧國足球隊于一九五九年到紐西蘭比賽兩場，首仗勝三比一，次仗淨負三球給紐西蘭的遲命聯隊。一九六一年，哥斯達尼加隊到紐西蘭比賽一場，以一比二受挫。一九六二年，西德加士路隊訪問紐西蘭，以三比二獲勝。最近紐西蘭隊曾與澳洲隊比賽兩場，均獲勝利，成績是三比二及二比一。

他們的教練並謂，多年前香港南華足球隊，曾到紐西蘭比賽，戰績是一和一負，賽和的一場是一比一，負的一場是一比二（按：南華當年在紐西蘭共比賽三場，成績是一勝一和一負），現在來港球員，只有梁亞瑟一人于當年與南華比賽過。他們的教練更指出，紐西蘭目前的足球水準，比南華前往訪問時，至少已提高一倍。而且各球員近況正佳，因此大有信心于今天戰勝香港代表隊。

由於足球總會規定香港代表隊球員必須爲「香港脚」關係，陣中球員使甚少五星人物，並非全港精銳，其中正選右中衛梁建中，目前更是光華隊的預備組的球員。

在香港代表隊陣中，以盧德權、駱德興、廖錦明、張永浦、梁偉維近況最好，平均來說，後防尚屬不錯，鋒綫由于缺乏一員能夠負起穿針引綫責任，埋門威脅不足。因此，客軍雖非了得，港隊却不能樂觀，要是門志稍差，將不難爲客軍所敗也。

客軍用急攻長傳 港球員可能怯戰

練波中看出客軍技僅平平

【本報訊】從紐西蘭隊昨天下午四時一刻，在港府大球場試脚，至結束，雖然難窺其實力，但是脚法上、動作上，已看出不會十分好波，和香港祗是五五波。

先從客軍試脚來說，首由十八名球員圍成圓圈，由教練岩士唐指揮操演：（一）拍大腿操，有時踢腿、衝拳、推掌、衝拳、拍掌等動作，每一動作狀如拳術，每一動作衝勁後，例喊一聲，正如碼頭拉纜的人發出的呼聲；（二）十八人分成兩隊慢跑，全體跑三圈，跑圈雖完結，但仍有五六人跑個不停，此種訓練，可能因各人體力而施，有些應該多跑幾圈，才有這一情況；（三）柔軟體操；（四）兩人一組，面對面，手牽手對拉；（五）兩人面對面，手牽手，如扯風箱運行；（六）分組快慢跑，衝刺十碼；（七）前跑、後跑、橫跑；（八）分組二十碼短距離衝刺；（九）接波；（十）射門。

一共練了五十五分鐘，並未作分隊比賽，故其戰術如何，無從獲悉。不過從他們的射門看，是一隊「硬橋硬馬」的球隊。紐西蘭隊的脚法很普通，遠不及南美球隊及歐陸球隊那麼好，控球工夫，遠不及香港。至於射門，大部份都頭頂頂波，可是欠準。

客隊領隊和教練，大讚他們的兩個守門員，是最佳的門將，不過在其操練時所得到的印象僅平平，因爲是彈力不夠，接球時會脫手。

照客軍教練宣稱：「他們打的是英國式急攻長傳，是靠體力衝刺，這種戰術，確補控球技術不足。此種戰術，由於香港球員身材瘦小，不堪撞擊，會變成一衝即過。」急攻長傳靠衝的打法，素來是香港球員最掉忌的一種，如果香港怯於此種打法，香港隊必敗無疑。

港紐較技今仗陣容

（紐西蘭隊）

領隊：希路頓，副領隊：史密夫，教練：岩士唐，隊長：柯衆，副隊長：金晉。

威廷

伊猻士　梁亞瑟　岑路庇　頼恩

羅蔴　金晉　燕利士　柯衆

副選：史杜留、史萬、麥拉蓮、薛夫頓、甑路、托建頓。

（香港代表隊）

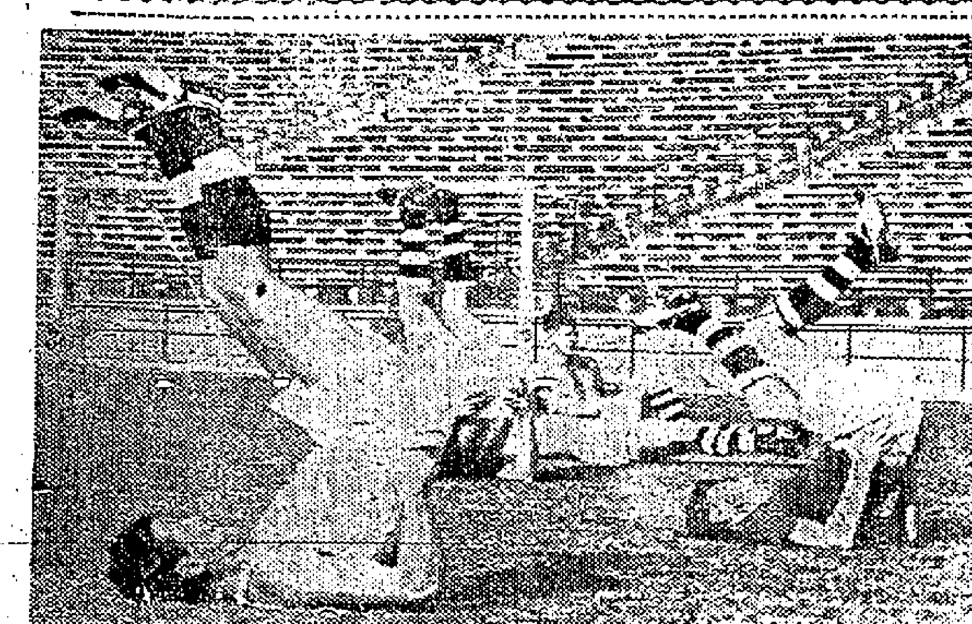
領隊：必得利，教練：黎兆榮，隊長：張永浦，副隊長：駱德興，監督：孫仲偉。

盧德權

廖錦明　駱德興　張永浦

區彩　梁建中　陳燦林　黃志強　高紀明

副選：簡伯倫、李國強、伊袋士、馮紀良、黃樹益。



·圖片說明· 紐西蘭足球隊，昨午在港府球場試脚，圖爲熱身運動鏡頭之一。

網球雙打賽爆冷門 林許組和雙徐組 敗於非種籽球員

女子雙打雲史組獲得晉級

【本報訊】草地網球雙打錦標賽，昨日連爆冷門，兩對種籽球員，被非種籽淘汰出局，八場賽事中，四場要劇戰三盤才分高下，另一場則棄權。

男子雙打第三種籽林方、許子石，和第四種籽徐煒培、徐錦翔，他們分別被李朗、何允村，與賓那、格連第，以二比一所擊敗。

獲得男子雙打晉級的，計有賓那與格連第，棄觀雄與孫必勝，吳文祥與韋良，馬健隆與甘達和，李朗與何允村，美沙與韋特，鄭宗樑與許崑崙，女子雙打，雲仙與史蒂芬斯獲晉級。

原定昨日有六場比賽，但由於前晚有兩場未完賽，所以共有八場之多。林方、許子石對李朗、何允村之戰，最具吸引力，他們是前晚鬥至天黑未分勝負的，開賽時雙方在前晚已各勝一盤，第三盤又從三比三開始。接戰初期，仍像過去一樣出現拉鋸局面。至第九局，李朗與何允村合力打破了林方的發球局，首次以五比四領前，李朗接著發球，連殺數次，終以六比四把對手擊敗。李朗演來威風凜凜，發球奇勁，網前舞殺，銳不可當，李何組能淘汰了林許種籽組，厥功至偉。

曾名噪一時的名將徐煒培與兄子徐錦翔，合力抗拒洋將賓那、與格連第，先勝後敗，被對方以二比一慘遭淘汰。徐錦翔演來大失水準，錯誤極多，眼睛似有嚴重毛病，徐煒培雖然老路縱橫，但氣力有限，獨力難支，卒在苦戰後以一比二敗陣。茲錄八場戰果如下：

（男子雙打）

賓那、格連第，勝徐煒培、徐錦翔，二比一（二比六、六比三、六比三）。

棄觀雄、孫必勝，勝龔元相、楊洪英（棄權）。

吳文祥、韋良，勝高利士、理維，二比〇（六比〇、六比二）。

馬健隆、甘達和，勝修露、利堅，二比〇（六比一、六比〇）。

美沙、韋特，勝疏塔、史寫，二比〇（六比〇、六比二）。

李朗、何允村，勝林方、許子石，二比一（四比六、七比五、六比四）。

鄭宗樑、許崑崙，勝梁子威、邵寶虎，二比一（六比四、四比六、七比五）。

（女子雙打）雲仙、史蒂芬斯，勝赫蘭、紐遜，二比一（一比六、六比三、六比三）。

又草地網球錦標賽，今明兩天例無賽事，後天星期一起恢復比賽。

·圖片說明· 曉莊貿易行李曉莊，於十一晚在港會球場，將一對「萬寶龍」金筆，贈與哈林黑人籃球隊領隊愛彼沙伯斯坦紀念之影。

元五「腰斬」事件 裁定要重賽

認球証處理不適當

【本報訊】足總聯賽管理委員會，昨日下午五時半召開會議，一致裁定球証曾培福，於本月二日腰斬元朗對五一七賽事，處理不適當，並規定兩隊須於四月一日重賽。會上畢得利提出，丙組隊於目前丙組聯賽已完結，另設一丙組聯賽盃，籌備已就緒，初步決定分四組，每組分四或五隊，採淘汰制。

會議又決定挖盃賽在本月廿七日舉行。會議並批准本月廿二日警察對陸軍的一場友誼賽。

關於澳門足總拍來的電報，擬邀傑志往澳作一場義賽，爲警察籌款，決定俟傑志來信申請後，才正式覆電澳方批准。

至於曾培福「腰斬」球賽事件，會上曾作長時間的討論，與會者對球証「腰斬」的報告書，逐點研究，並提出詢問。

陳霖川問：在下半場廿三分鐘球證既已警告五一七隊的球員危險動作，其後再警告雙方隊長，不要太多小動作，而在卅四分鐘時，又警告張耀國危險動作，再傳隊長警告等，既已警告，爲何不驅逐張耀國出場」？

曾培福答：「我覺得張耀國被警告時事情還不致太嚴重，我求他們合作，我認爲球賽精神是要玩好波。但後來我發覺球員有打架可能，而不是在玩球，所以決定「腰斬」。」

畢得利亦認爲如球証先驅逐打「茅波」的球員，則不會有此麻煩。但曾氏認爲如不是太多小動作時，被逐出場是不太合理。

畢得利又詢問當他決定「腰斬」時，是否覺得操之過急？曾氏答：「我警告雙方隊長後，至卅八分鐘時，張子文與李德桐爭球時，已作打鬥的姿態。又聞得「踢佢」之聲，我覺得此種氣氛，難於收拾，故停止比賽。我做了廿五年球証，雖非球員很不合作，否則不會隨便停賽。我會很禮貌的說，「希望雙方球員玩場好球給球迷看」。」

兩賽會代表在會上，均表示「腰斬」球賽時，極感詫異，結果管理小組「法庭」在內部研究，作判結果，球証處理不當，故該場比賽，後一日在港會或加山重賽。

是否邀巴西隊 足總下週開會

【本報訊】足總國際小組主委李文傑表示，是否邀巴西馬杜里拉隊，須下週三開會後才決定。馬杜里拉隊，雖然是本屆巴西甲組聯賽十四隊中的第九名，他們今次并不是單獨來遊世界，而是環遊歐洲，問其對象，如果實力太差的話，絕不敢如此斗膽。

又據巴西馬杜里拉足球會會長加馬說，巴西足球總會對於屬會申請出國訪問，有極嚴格的規定。因爲重視的不是該隊的名次，而是實力。倘若遠征球隊有堅強實力，就算這隊在聯賽包尾，亦會批准其出外，否則，如實力不強，雖前往之地區水準較高，則該隊在聯賽成績雖高，亦不容易批准。加馬會長，已定於下週二赴星加坡接洽賽程。

籃球聯賽女子組 悠悠與中青 今爭奪亞軍

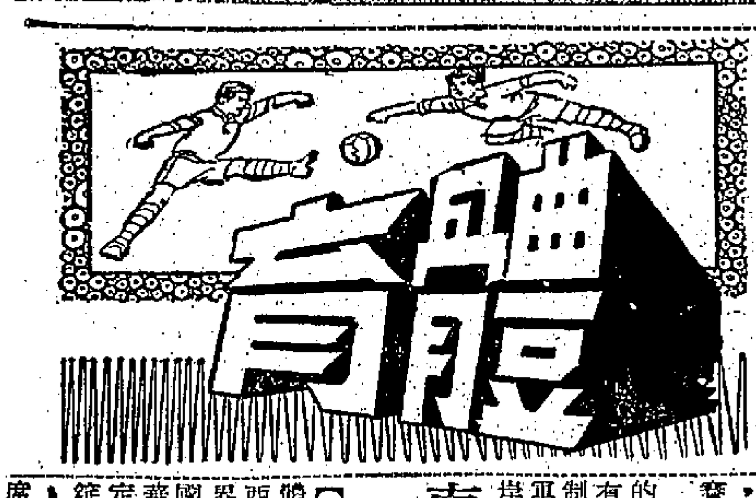
【本報訊】公開籃球聯賽，今夕有三場在修頓球場舉行，七時，女子組，公民對南華；八時，女子組，中青對悠悠；九時，男子甲二組，北角對自力。

本屆籃球聯賽，自去年十月間開鑼，迄今將逾五月，各組賽事已達尾聲，男子各組冠亞軍，均已確定，計甲一組冠軍流星，亞軍南華，甲二組冠軍問青，亞軍僑聯，乙組冠軍電車，亞軍惠青，女子組冠軍大同。至於女子組亞軍，則於今夕悠悠中青之戰後產生。經過今夕三場比賽後，聯賽尚餘兩場重賽，即可結束。

今夕的三場女子組賽事，以悠悠對中青一場最爲精彩，兩隊均爲六戰五勝一敗，因而負於冠軍隊大同，今夕悠悠亦爲亞軍爭奪戰。中青於前晚與大同賽過，苦戰之後，球員仍有疲態，悠悠則有以逸待勞之利，故已稍佔上風，且雙方球員的氣力身材相倘若，今夕悠悠能演出正常水準，可望取勝。南華對公民，以兩隊均爲六戰，勝負參半，惟此場比賽勝者，將列於聯賽第四位，預料兩隊必竭力以赴。

中國參加世運 成立籌募委會

【台北十三日中央社電】中華全國體育協進會財務委員會，暨中國參加十八屆世運經費籌募委員會，今日開會商討如何籌募經費辦法。會中通過聘請張群、孔祥熙、何應欽、爲該會名譽顧問，榮照爲主任委員，王志聖、汪竹一爲副主任委員，牛炳鎰爲總幹事。該會委員百餘人，包括海外各地僑領，香港方面有沈瑞麟、徐亨、徐季良、胡祖堅、陳樹桓、張錦添、麥英才、廖沛霖、羅健雲、蔡惠鴻。



今日足球秩序

（埠際賽）下午四時　政府場

港代表隊 對 紐西蘭

（丙組聯賽決賽第二仗）下午二時一刻　政府場

符漁 對 電車

（預備組銀牌準決賽）下午二時　掃桿埔

元朗 對 九巴

紐西蘭隊教練透露 紐西蘭聯賽分四地舉行

他任教于北岸聯隊

【本報訊】紐西蘭足球隊教練岩士唐表示，他於一九五七年抵達澳洲，便在紐西蘭北岸聯隊任教，他之離開英國車利士隊，最主要的原因，就是他在一場重要比賽中，爲對方在他膝頭踢傷，以至須要休養較長時期，後來應聘到澳洲任教，他抵達紐西蘭，東方遠征隊却剛好離開紐西蘭。

他又說，紐西蘭足球聯賽，是分開在紐西蘭的四大城市舉行，在紐西蘭北部兩城市，是京城威靈頓及遲命，南部則在却士佐治及鄧紐甸兩城。遲命的甲組聯賽，計有八隊參加，他所教的北岸聯隊，便是在遲命城內。

威靈頓雖是紐西蘭京城，不過，甲組球隊亦不過八隊而已。南部島的却士佐治，及鄧紐甸市，參加之隊伍較北部爲少，這兩城市的甲組聯賽，各只有六隊。所以，紐西蘭每年的甲組足球聯賽，共有廿八隊。採獎淘汰制的菸盃冠軍，便是他所教的北岸聯隊。

南華今宴紐西蘭隊

【本報訊】年前南華體育會足球隊遠征紐西蘭，曾得當地足球界招待。此次紐西蘭國家足球隊訪港，南華會爲盡地主之誼，經定今晚在加山場館設筵款待。並邀華協會會長、主席及足總委員作陪。

馬圈動態與晨操述評

復活節賽馬 配磅表公佈

賽馬會公佈：復活節賽馬定本月廿八日（星期六）及卅日（星期一）兩天舉行，每天均賽十二場，在配磅表中，除其中五場新馬一律負一四七磅之外，其餘十九場賽馬俱有讓磅，被評負一五四頂磅者，共有十二匹，兩場之後備馬並無變更，取銷長途而被併入短途賽之馬，亦無申請退出，故名單與日前公佈之分場表無異。

沙宜挑戰盃乃此次賽事中最引人矚目者，十二匹第一班馬報名參加，密底算盤前次出第一班比賽負一五二磅，五匹馬跑第五，今次不但不獲減磅，反而增加兩磅，此番要負一五四頂磅，好滿意成爲擂台選，亦要負一五三磅，最輕者爲驊騮，祇負一三五磅。

此外各班負頂磅之馬有如下述：第二班明駝；第四班金鹿、邏輯、醒目；第五班萬里睇；第六班衛星、威廉；第七班飛鳳、馬來之寶；第八班挪威王；第九班翩翩。各場配磅如下：

首天

第一場 第四班：一哩，第一組。（紅牌生賽）

一定能 一四八　二金鹿 一五四　三好趣 一五〇　四佳利 一四一　五海軍勳章 一四七　六蘭花 一四五　七飛勝 一四二　八電星 一四一　九泰坦 一三九　十新窮 一四六

第二場 第五班：一哩，第一組。

一地上飛 一四七　二神鋒 一四三　三雙喜 一四八　四票姚 一四七　五虎威 一四三　六高士奐 一四八　七一品夫人 一五〇　八良辰 一四四　九好得 一四一　十龐理亞公爵 一四四　十一艷陽天 一四二　十二天馬 一三八

第三場 第八班：一哩一七〇碼。

一訊音 一四七　二雅頴 一三九　三捷至 一四五　四好好通 一四九　五喜力加 一四八　六龍驤 一四二　七木蘭花 一三八　八挪威王 一五四　九冉來一次 一五二

第四場 第九班：一哩。

一單確 一四九　二生財 一四一　三比利寶德 一三三　四强光 一四二　五沙漠英雄 一三二　六諾貝爾獎 一三二　七鴒鵰 一三三　八翩翩 一五四　九博富臨 一四六　十萬事勝意 一四七

第五場 第五班：一哩，第二組。

一保能勝 一四八　二十足收成 一四六　三大會堂 一三五　四喜力民 一四六　五好利 一三八　六一家寶 一四七　七自由第一 一三九　八萬里睇 一五四　九馬芋 一五一　十心上人 一四七　十一紅珊瑚 一四八　十二火花 一四七　十三特美醉 一三九

第六場 第七班：六化郎四碼，第一組。

一博愛 一四二　二兄弟 一三七　三金蹄 一四四　四勇士 一四〇　五東岸 一四八　六砲仗 一四九　七奇人 一三五　八馬來之寶 一五四　九櫻花小姐 一三九　十土皇后 一三八　十一得勝 一四四

第七場 第五班：一哩，第三組。

一亞歷山大 一四二　二靚女 一四六　三錦綉 一三九　四萬年春 一四五　五金雀 一四三　六好歌 一四九　七所羅門王 一四二　八和平萬歲 一三七　九幼童 一四三　十馬寶通 一四九　十一紀夫人 一四六　十二惠安 一四五　十三幸運 一四一

第八場 公開賽：一哩，（沙宜挑戰杯）

一密底算盤 一五四　二好滿意 一五三　三郎時 一四六　四龍寶 一三七　五新寶 一四四　六寶馬 一三九　七傑君寶 一四四　八自家飛 一四九　九感恩日 一四二　十驊騮 一三五　十一旺財 一三八　十二勝券 一四五

第九場 第九班：半哩一七〇碼。

一太陽 一三六　二寶蹄飛 一三七　三快利 一四五　四飛利 一四三　五香港紅寶石 一四四　六慈德 一四九　七逸駁 一三三　八嘉驊 一四九　九新紀錄 一四五　十聖旨 一四二

第十場 第四班：一哩，第二組。

一安心 一三八　二隨我來 一四五　三巨人 一三六　四快活人 一四五　五邏輯 一五四　六明威 一四五　七奇能 一五三　八特美麗 一四四　九韓高 一四八　十聰明人 一五三

第十一場 第八班：半哩一七〇碼。

一先知 一三八　二又一星 一四四　三佳麗 一四八　四忠誠山 一四七　五穆桂英 一四六　六智慧登 一三六　七家邦 一三七　八德雅麗 一四四　九唐璜 一四三　十益友 一三八　十一人之趣 一三七　十二必到 一三八　十三頂快 一五〇　十四頭獎 一四六

後備馬：刀度高 一四八　太平山 一三八　女俠士 一四一

後備馬或撥入另一場九化郎或保留在此場。

第十二場 第四班：一哩，第三組。

一至尊寶 一三八　二愛美神 一四五　三光亮 一四一　四捷遠 一三八　五館目 一五四　六喜鵲批 一三七　七及時 一四二　八翩多娜 一三七　九恒景 一五〇　十鐵寶郎 一三九

次天

第一場 第七班：六化郎四碼，（紅牌生賽）

一浪淘沙 一三七　二飛鳳 一五四　三高飛 一五二　四極寶 一三八　五美意周 一三六　六美利多 一四五　七影城 一三四　八驅歐女 一四九　九儲蓄 一四八　十南岸 一五〇　十一德威爵 一四六　十二皇冠 一四九

第二場 新馬：一哩。

一女健兒 一四七　二飛鵬 一四七　三賜歡 一四七　四好時光 一四七　五美駿 一四七　六捷驥 一四七　七羅馬 一四七　八餘利 一四七　九特美麗 一四七　十風調雨順 一四七　十一及時雨 一四七　十二雲飛麗 一四七　十三多泳健將 一四七

第三場 第六班：半哩一七〇碼，第一組。

一冲天 一四九　二愛琴海 一四八　三牙橋 一三九　四自由神 一四九　五夜遊神 一三八　六波斯玫瑰 一四七　七小蝦 一四三　八蘇格蘭玉 一三六　九必達 一三七　十鐵木眞 一三九　十一茲外音 一三八

第四場 新馬：一哩，第四組。

一宇宙人 一四七　二埃及皇后 一四七　三神龐 一四七　四少女 一四七　五飛碟 一四七　六富利加 一四七　七玉谷 一四七　八得佑 一四七　九悅目 一四七　十鴻福 一四七　十一萬好 一四七　十二泰山 一四七　十三威飽 一四七

第五場 新馬：一哩，第三組。

一夜會詩 一四七　二金必多 一四七　三金剛鑽 一四七　四龍力 一四七　五最後勝利 一四七　六好世界 一四七　七美姬 一四七　八貴族人 一四七　九愛樂王子 一四七　十合作精神 一四七　十一妙齡 一四七　十二紅寶 一四七　十三宸妃 一四七

第六場 第七班：六化郎四碼，第三組。

一光明 一四一　二金馬龍 一四七　三再得 一三八　四龍馬精神 一三五　五金箭 一四八　六一枝獨秀 一四六　七貝美馬 一四一　八神箏 一三四　九雲蹄逝 一四八　十都是佳 一三五　十一智慧 一三九

第七場 新馬：一哩，第四組。

一碧琪 一四七　二藍色尼羅河 一四七　三萬里駒 一四七　四定心 一四七　五獵人 一四七　六嘉驍 一四七　七幸運財 一四七　八雲中龍 一四七　九卓時 一四七　十關陵 一四七　十一小霸天 一四七　十二奔馳 一四七　十三虎將 一四七

第八場 第六班：半哩一七〇碼，第二組。

一龍躍 一四五　二幻想 一四六　三快樂霸王 一四五　四奇敏 一四二　五鴻運 一五一　六術星 一五四　七凱兒 一四四　八甘霖 一三七　九北地皇宵 一四六　十美辰 一四五　十一先鋒 一三九

第九場 新馬：一哩，第五組。

一美國甘寧 一四七　二仙桃 一四七　三大力 一四七　四飛槍 一四七　五成譽 一四七　六凱旋 一四七　七滿堂紅 一四七　八利是 一四七　九蜜露仙 一四七　十意得 一四七　十一紅天 一四七　十二是必威 一四七　十三奕爺 一四七　十四大財路 一四七

第十場 第二班：六化郎四碼，第一組。

一山茶花 一四三　二飛輪 一三六　三明輝 一四九　四金鳳 一三九　五金榜 一三七　六金寶 一五三　七明駝 一五四　八昭景 一三三　九安全第一 一五〇　十瑞龍 一四二

第十一場 第六班：一哩一七〇碼。

一國寶 一四九　二奔 一五〇　三神童 一四九　四加利 一五一　五田鷄東 一三八　六飛奔 一四二　七金童 一四〇　八艾文姬 一四九　九國際警探 一四三　十鳳那 一三七　十一美光 一四九　十二豐利 一五二　十三超貓 一三八　十四威廉 一五四

後備馬：一力騎 一三九　二小東西 一四二　三靈芝草 一四八

第十二場 第二班：六化郎四碼，第二組。

一飛后 一四六　二快樂勇士 一四〇　三麒驍 一三六　四龍謂老鼠 一五二　五純利 一五一　六紅香桃 一四六　七銀鎚 一五二　八星灣 一三四　九得勝將軍 一四九　十女人世界 一三九

李兆文

採用提煉中藥　徹底見症

殘頑痛症　見症贈藥

榮獲自由祖國軍政首長題詞推崇專醫跌打痛，風濕痛，胸痛，腸痛，腰痛，胃腸痛，婦女經痛，肛門紅腫爛痛，痔瘡核痛，牙痛，偏正頭痛，小便刺痛，諸般殘頑痛症，典床典席屢醫不癒百藥無靈者，請勿灰心，快來一診，保証即日止痛，限日痊愈，絕非誇張，歡迎外埠痛者來函問症，配藥自提，一恢痊愈。門診上午十時至晚九時，診金連藥五元。優待勞苦工友，每日由下午六時至九時，憑此告白到診贈藥三天，分文不受。△醫館：九龍深水埗福華街一四七號四樓A座。電話：八六四七四零（即北河戲院橫門斜近佳林街口）

RICOH

麗確表

確準時走

請欣賞

哈林黑人籃球隊

表演神技

今天最後

日場三時半

夜場八時正

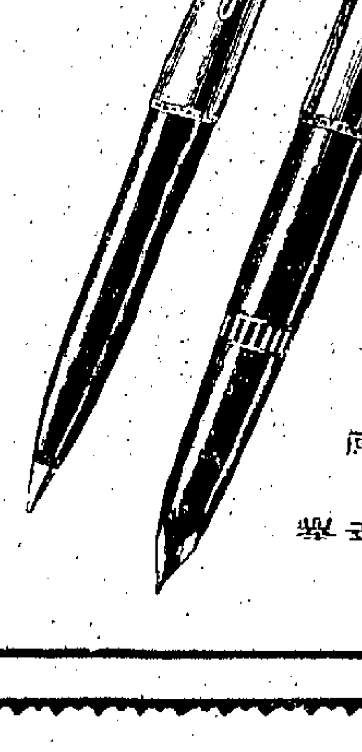
地點：香港會球場

門票港九天星碼頭預售

曉莊貿易行

MONTBLANC

萬寶龍



金筆　原子筆　鉛筆　舉世聞名

張靄天中醫師擅治

失榮症

何謂失榮症？

[illegible]

請飲

金輪米酒

純正米酒　送禮佳品

華南酒莊

香港乍畏街一一六號　電話：四三八七弍二

紅磡[illegible]路二六號　電話：六二八一〇四

越南批滙輸入鋼鐵 印度台灣競爭市場

圓鐵價特低港廠恐難照價接單 目前祇有部份扁鐵先向港訂購

【本報訊】越南新政府對於美援輸入外滙，已陸續批出，其中一部份屬於鋼鐵方面。據此間鋼鐵廠家透露：越南已開始向本港訂購扁鐵，其價爲每担卅四元，曾成交數百噸，預料在短期內續有交易，但越方需求最多的圓鐵，則因印度及台灣低價競爭市場，故恐難落在香港之手，而專靠上香港鋼廠廠家也沒有可能與價格爭。

查印度圓鐵輸越價爲每噸八十六美元，台灣圓鐵輸越，則爲每噸八十六元半（美元），聽說均已接入訂單。

至於本港圓鐵價，則每担仍按住三十元左右，由於鐵料漲價，故後市看好。

據另一方面消息，世界爛船實盤，每噸仍要十六鎊左右，而本港拆出的船板價，則每担要廿一元半至廿二元。日本對於廢鐵買盤，每噸提高至十八鎊（指上等廢鐵），而本港收購價則漲至二百一十五元。（日）

日幣市閃縮 金鈔價微順

期鈔尾盤成五·七三五

【本報訊】由於國際基金會已核准以三億五百萬美元，作爲維持日元之穩定，日本在四月一日起，便將成爲調向由滙兌國家，而市見到了新低價，四九·六二五的日本紙（元），昨天期貨市以一五〇·五新高價做開（二月迄前市，散商祇見過一五〇·二五），瞬即沖升至一五一，成爲一個商家奔起的走勢，旋以去累高至五角（十萬日元計），才抑回一五〇收市（早市），上牌現貨交收，百萬日元，午市尾盤一四九·七五，波幅·二五。

三月九日三滙市迪克公司美鈔報價如下：一美元兌四·八七法郎，貝紙一一〇兌一美元，三·八〇比索兌一美元，三七〇日元兌一美元（公價爲三六〇）。

日本紙現貨初成一四九·二五，隨升一五〇，宋紙現貨成一四七，期貨亦續按一·四七，平息，上牌無現貨交收，現鈔成五·七三二五（小）·及五·七四二五（大）。

曼谷金價升五仙美元，價爲三九·五五，其餘，倫敦金價報二二五〇司令九便士（跌），歐洲金價報三五·〇七——三五·〇九（跌），貝魯特金價報三五·二九（跌）。

轉讓鎊報二·七九七六（縮），其餘，証券鎊及現貨鎊，均報乙式。

期鈔市改訂平息（前市加大息七角），頭盤五·七三六二五（乙式），隨挫五·七三五，午市尾盤五·七三五，上牌現貨交收一千美元。

美電按五·七四六二五，電鈔差價·〇一，大鈔加水五元，通天單按五·七四一二五，加單按五·三一。

卜金頭盤二五〇·二五（乙式），隨挫二五〇·一二五，午市尾盤二五〇·一二五，去息一角，上牌無現貨交收，易水乙式。

英鎊自由兌換，係始於一九五八年十二月二十八日，並此一提。

昨市金鈔各項走勢如下：日本紙升後回跌（底大），美電呆企，K金微順，期鈔市改了平息便沒有升動。（恒）

膠市漲後小回 昨日普挫半仙

【本報訊】星洲膠市，由於若干實銷所需補缺者多已足額，因此，市場上之交易隨亦轉靜，膠價頓呈大漲小回，昨日之行情，一號星膠由六角九仙五微挫至六角九仙（跌〇·五仙），二號星膠由六角九仙降至六角八仙五（跌〇·五仙），三號星膠亦由六角八仙五退至六角八仙（跌〇·五仙）。

外圍行情，據星洲本月十三日息：馬來亞樹膠市場，昨係三月繳貨最後一日貿易，早盤實銷續有必需補缺，行情再起，較後因已足額，賣方拋售，漲幅縮小。早盤開市，一號烟花三月貨包落水，按價提高半占，爲六角九占半，實銷成交價高至六角九占七打爪，制交易轉靜，午市退至六角九占一須古，下午市漲幅縮小，閉市價六角九占一打里，比前日行情僅起一打里。

由十四日起膠市進入以四月貨包落水爲貿易標準，昨日四月貨閉市價爲六角八占七打里。

一號烟花現貨，昨日行情仍與三月貨包落水平盤，午市掛牌買方價六角九占五打果，下午閉市六角九占一打里。

小辦樹膠，昨日下午洗市，每担按價如下：一號烟花九十元一角六占，二號烟花九十元一角六占，三號烟花八十九元一角六占，四號烟花八十七元三角三占，五號烟花八十五元六角六占，六號烟花八十五元三角三占。（金）

米市畧轉醒 大陸米價硬

【本報訊】昨（十三）日米市，略爲轉醒，全日大盤成交約五千包。所成價格，除泰米企穩外，大陸米略爲扳硬。計泰國黃女農新大米每担成四十九元一，紅地圖新大米四十六元三，黃牡丹新大米五十一元，紅雙刀新大米四十七元三，黃一星齊大米五十二元八，青地圖舊大米五十二元九，紅剪刀舊大米五十二元一，芙蓉齋大米五十七元，黃三才米碌卅九元三。金邊朴米卅二元半。大陸絲苗六十二元四，五十八元六，油粘五十七元，華南粘五十七元四，冬粘五十三元。（日）

紗廠訂單漸空虛 廠價又畧爲降低

惟行上現貨行情保持呆定

【本報訊】去年九至十月間本港布廠向紗廠訂下的期貨棉紗，當時大部份排至今年三月份交貨，亦有些排至四月份交貨的，直至現在，那些期貨棉紗已經大部份交兌，但布廠對於棉紗後市仍然看淡，暫時觀望未再訂購新貨。

基於現時個別紗廠手上訂單感空虛，而印尼託紡的信用証又遲遲未開來，紗廠爲了急於爭取本銷，價格亦作適環境而降低，廿安A字紗開盔每包九四〇元，B字紗開盤每包八八〇元，卅二支A字紗開盤每包一、一九〇元，B字紗開盔每包一、〇九〇元，半精梳開盔每包一、三四〇元，四十支A字紗開盔每包一、三〇〇元及一、三一〇元，半精梳開盔每包一、四四〇元。這些盔價，比早陣又降了二十元左右，但布廠訂購的四、五、六月期貨，數量仍不很多，每單祇爲一百包至二百包而已。

不過，行上現貨，紗廠仍未肯繼續降低，昨日拆成廿支紅玫瑰九七〇元，金杯九七〇元，蜜蜂九三〇元，賽車九二〇元，駝鳥九一〇元，卅二支紅玫瑰一、二三〇元，金杯一、二三〇元，金山一、二二〇元，三花一、一四〇元，半精梳金杯一、三八〇元，四十支紅玫瑰一、三三〇元，飛魚一、三三〇元，彌陀佛一、三三〇元，半精梳紅玫瑰一、三九〇元，金杯一、三八〇元，彌陀佛一、三八〇元，金精梳順風一、五六〇元，紅玫瑰、飛魚一、五七〇元。

巴基斯坦及印度紗，市情仍淡，巴基斯坦十支雞魚每包七一五元，廿安太子八二五元，飛馬八一〇元，廿一支太子八四〇元，駱駝車八四五元，飛鴿八三〇元，馬波八三五元，卅二支GTM一·〇二〇元，弓箭九九〇元，四十支天秤一·二三〇元。印度十支粗紗成過六六〇元低盔，十二支粗紗按七〇〇元。

布匹市道，成交雖琉，但行上售價，普昂扳硬，台灣六〇X六〇扣布每匹按二九元，七二X六九扣布按二八元，大陸跳鯉扣布拆成二八元七角，金城斜布拆成二七元七角，日本一萬號三桃白布拆成四十一元八角，四八八白紡每碼一元一角八分，「四〇四〇」美人魚白紡一元二角，「一五〇〇〇」紅妹白紡一元一角六分，「五〇〇〇」富士龍白紡一元二角八分，「四四〇〇」日駱駝白紡一元二角六分，大陸絲牡丹白紡一元一角，四君子白紡一元〇八分。台灣四〇X四二印花毛布每碼一元〇九分，四二X四四印花毛布一元〇三分。（紡）

外滙牌價兩項變更

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨（十三）日又將西德及倫敦美滙票兩項重加調整，計調整後之滙率均比前略爲提高，茲將滙豐銀行所公報之新訂牌價錄下：

西德滙賣出價由六八·九三七五馬克改爲六八·八七五馬克，即每百元港幣較前少兌〇·〇六二五馬克。

倫敦美滙票賣出價由二·七九八〇美元改爲二·七九七六美元，買入價亦由二·七九八三美元改爲二·七九七九美元，即每英鎊均較前少兌〇·〇〇〇三美元。（金）

股市交投畧暢 行情普遍回昇

【本報訊】由於部份投家乘低吸進，昨日股票市交投畧轉暢旺，成交總值一百七十九萬元，行情普遍扳好。

價昇者有：滙豐銀行昇二元，（英倫登記）昇二元，會德豐昇二角，黃埔船塢昇五角，置地昇五角，油蔴地小輪昇一元，九龍燈昇四角，香港燈昇三角，電話昇二角半，（新）昇一角，煤氣昇一角，怡和昇一角，青州英坭昇一元，連卡佛昇四角，亞洲航業昇二分半，城市酒店昇二角半。

價下挫者有：均益倉挫二角，屈臣氏挫五角。茲將昨日各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	三五〇·〇〇	三五二·〇〇	三五〇·〇〇	四九〇
（英倫登記）	三三六·〇〇	三三六·〇〇	三三六·〇〇	三〇〇
置地公司（除各項）	六三·〇〇	六三·〇〇	六二·五〇	一、二八七
電話公司	三一·〇〇	三一·〇〇	三〇·七五	四、〇六〇
（新）	三〇·〇〇	三〇·〇〇	三〇·〇〇	四〇〇
青州英坭（除各項）	五三·〇〇	五三·〇〇	五三·〇〇	八〇〇
香港燈（除各項）	二四·五〇	二四·七〇	二四·〇〇	六、四八九
九龍巴士	五七·〇〇	五七·五〇	五七·〇〇	二二〇
九龍燈	二九·二〇	二九·二〇	二九·〇〇	七、五〇〇
會德豐	一五·二〇	一五·二〇	一五·二〇	五、八〇〇
連卡佛	二三·九〇	二三·九〇	二三·五〇	三、五〇〇
黃埔船塢	四一·〇〇	四一·〇〇	四〇·七五	二、八七五
均益倉	二二·八〇	二二·八〇	二三·八〇	二六五
信託	一·八三	一·八三	一·七九	一五、三〇〇
油蔴地小輪	一二三·〇〇	一二三·〇〇	一二二·〇〇	一、〇〇八
城市酒店	七·一〇	七·一〇	六·九五	一四、九六二
煤氣	一四·四〇	一四·四〇	一四·四〇	一、一〇〇
牛奶	三七·七五	三八·〇〇	三七·七五	二、三〇〇
怡和	一〇·六〇	一〇·六〇	一〇·六〇	一、五〇〇
橡膠信託（除息）	四·二五	四·二五	四·二五	三〇七
大新	五·九〇	五·九〇	五·九〇	一、八〇〇
屈臣氏（除息）	六三·〇〇	六三·〇〇	六三·〇〇	二三三
亞洲航業	二·八五	二·八五	二·八五	一、〇〇〇
萬國企業	一五·四〇	一五·四〇	一五·四〇	二二三
九龍倉	五五·五〇	五五·五〇	五五·五〇	一〇〇
樂古	四二·五〇	四二·五〇	四二·〇〇	四〇〇
中華巴士	六〇·〇〇	六〇·〇〇	六〇·〇〇	五〇
香港啤酒	五六·〇〇	五六·〇〇	五六·〇〇	七〇〇
先施	一五·一〇	一五·一〇	一五·〇〇	三、三二八
鋼業	三·一二五	三·一二五	三·一二五	三、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

日股價急降 再跌十二點

【本報訊】據香港太平洋証券公司昨（十三）日報告稱：星期五東京股票市場，拋售壓力仍不絕，平均指數再作巨幅傾低。在上午，初時乘低吸進微呈躍動，市況似於有回穩之勢，後來，住反水沼再受制回吐壓抑而傾瀉，若干被按金交易除名之股類亦告低收，至收市拋盤畧減少，熱門股止跌。

下午市況，市道趨向崩潰，低價股頻頻拋售，各股成價全面傾低，至收市拋風稍停。日清與業、帝石油脂、冶金工、鐵工、明糖、日東化、日社等跌幅尤巨，窑業，諸工業等股亦軟，收市價平均指數一二二四點九一，跌十二點八二，成交五千萬股。

第二市場市情仍呆，惟若干熱門股則稍見活躍，指數爲一六三點六〇，跌〇點五二，成交一百九十萬股。

東京股市行情

三月十三日

平和不動產	二一二
東海保險	一四四
日本郵船	五六
新三菱重工	八八
日清紡績	一四四
味之素	二八四
三共	三三一
三菱地所	一五〇

火腿有價無市 苡米源豐價順

【本報訊】雜貨市普呈淡慢，火腿因價高而欠行流，且買家吸入數量不大，卅頭南腿每担成五百六十元，卅八頭成四百七十元，雲南火腿成二百一十元。西腿成四百廿元。

安南草菇目前正當青黃不接之令，因此，有等欲將存貨作兜售，上佳者每担高索一千七百五十元，中等貨亦沽一千三百元。

生苡米供源充裕，但目前之市況大有傾降而市愈淡之嘆，市上之中庄生苡米每担祇拆九十元，寶塵苡米拆一百零五元，泰國新苡米成六十八元五角。北越苡米拆八十五元。至於城庄洋苡米之貨底雖薄，然現市畢竟向淡，價位亦難保穩，每包價格僅企佳卅三元而已。

金菜因價大而乏買客問津，其較佳者每担沽一百八十六元至一百八十八元。普通貨沽一百六十元至一百六十五元。

元肉淡市已久，近日則發現有買客落行吸進，且市情亦趨穩健，甲級生晒元肉每担成四百廿元，乙級生晒元肉成三百六十元，又甲級熟晒元肉成三百一十元，乙級熟晒元肉成二百七十五元，丙級熟晒元肉成二百七十五元，熟庄元肉成二百七十元。（金）

巨型玩具輸出 實行減運費

每噸面積放寬七百五十立方呎 港塑膠玩具行銷歐美前途樂觀

【本報訊】港製塑膠花與塑膠玩具，由於價廉物美，今年行銷美國及英歐各地，遠景仍然樂觀。

頃據貿易商消息：遠東貨運公會對港製巨型玩具輸出，已決定減低運費，該會并曾宣布：由一九六四年三月九日起，減低巨型玩具（如巨型洋娃娃）之運費，每20城體積超過460立方呎者—MO24，應改爲20城體積在460立方呎以上，但不超過750立方呎者—M24。但實際上已增加巨型玩具的噸位面積百分之六十以上。換言之，即對於一部份巨型玩具運費減低很多，故今後港製巨型塑膠玩具行銷歐、美，獲益良多，而有遠大的前途。（日）

大華·麗都 TEL.770968 TEL.845413

滿 銘謝觀衆 口頭宣傳 第三週映

的確好戲！ 熱鬧風趣 全部動作 保証看到 眉飛色舞

聯美公司片王！

鉄漢雌威

特藝七彩 超透視體電影！ 片上中文字幕

"McLINTOCK!" IS McNIFICENT! Released thru UA United Artists

本年度賣座男星冠軍：尊榮

紅髮尤物，「一天倫樂」女主角：慕蓮奧哈拉

「錦繡山河烈士血」「英俊小生」：柏榮

「春夜驚心」艷星：史蒂芬寶華絲

美女之美女：葉鳳第·嘉露

認眞爽

永華

筲灣巴士總站 公司古裝神話歌調唱輝煌片

寶蓮燈

電懋 金鈴 巨星聯合主演

明星衆多·歌舞美妙

下期放映：根洲英雄

明早場：飛天老鼠車

今公餘場：乞丐王子

英京

今早場十一點 怪錯有情郎 新馬師曾主演

今午五點半公餘場 七彩大江東去 瑪莉蓮夢露主演

今正映一場 一家之主

明早場桂枝告狀

明五點半神勇飛金剛

眞光 今天四場映

大飽眼福 富娛樂性 香艷怡情巨片

夜總會風光

窮聲色之美，極視聽之娛！幸勿錯過

旖旎風光 香艷撩人 什麼鏡頭 藝術表演 五光十色 活現眼前

錦綉前程

明公餘場兒擒記

明天正場映壯士千秋

謀海驚心

保羅紐曼

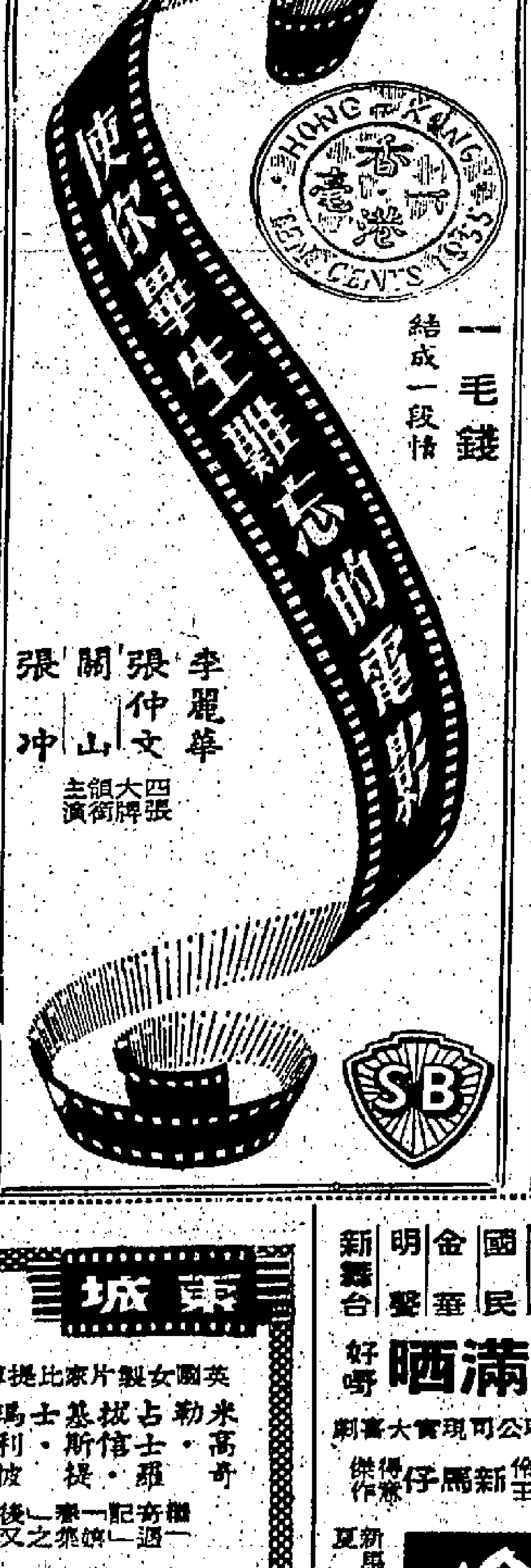
最近榮獲一金球獎：最受歡迎的世界男明星

主演最佳傑作 美高梅公司間諜緊張奇情大名片

皇后 麗聲 皇都

不日隆重獻映

THE PRIZE



一毛錢 結成一段情

李麗華 張仲文 關山 張冲

四張大牌領銜主演

永安有限公司

香港總行 中區分店 油蔴地分店

同時舉行實獻式春季……

大減價！

部門	貨品名稱		原價	減售
酒部	英國蘇格蘭安是利威士忌	每支	$19.00	$16.00
烟艸部	德國烟灰碟	每個	$15.00	$10.00
烟艸部	英國烟絲袋	每個	特價$	1.50-1.70
玩具部	美國透明膠直升機	每架	原特價 $5.00	$4.20
玩具部	美國透明膠戰艦	每只	原特價 $8.50	$7.20

兒童佳音

本公司代理牛奶公司雪糕蛋筒今天上市！

請留意

本星期日營業時間，香港總行，中區分店，下午一時至六時半，油蔴地分店，則由下午一時至晚上十時正。

買靚貨，想慳錢！

請常光臨本公司，勿失良機，歡迎參觀

The Wing On Co., Ltd.

倫敦·百老滙·國賓

第二週映 今明五場 十一點半 二點半 五點半 七點半 九點半

安樂影片公司繼「釋迦」後榮譽發行 又一次打破紀錄賣座片王！

任你看盡中西武俠片 不及本片之滋味！

紅影飛鏢俠

大小戰鬥五十餘場！

始終高潮 絕無冷場！

瑰麗七彩綜合體／國語對白

東城

下期獻映

英國女製片家比提搏絲最新賣獻

巧脫樊籠飛彩鳳

笑料如泉湧 片上中文

此起彼伏 妙語如珠 響卜卜

有時哄堂大笑 有時大傷腦筋

灣仔分域街十四號 電話七六三一九四

金陵 國民 金聲 明星 新舞台

又試滿晒 好嘢

大聯公司現實大喜劇

喜劇王新馬仔傑作

搶食世界

國際 美麗宮 樂聲 下期放映

導演陳焯生 編劇司徒安

國際 中央 大世界 細約 仙樂 第一 新樂 六場

八院仍映

大大大 堆頭製作笑片

香城九鳳

製片孔強 編劇司徒安

香城公司創業之作

荔園

八大劇場 節目豐富 門票：大人六毫·小童三毫

一、四片場 二、專劇場 陳娟娟、韓英 主演 金屋夢 日場：郎暴香風日 夜場：宮主刁蠻駙馬嬌

三、艷舞場 四、專片場 傾國傾城

林家聲、文蘭 主演 三傻尋女

五、歌唱話劇 六、專話劇場 日場：黑市太太 夜場：冤冤相報

樂聲話劇團公演 二幕三場愛情悲劇「懸崖之戀」

七、平滬什劇 八、女子歌壇 香海平滬什劇團演出 (一)上海滑稽 (二)北平相聲 (三)越劇 馬賽 開店

羣芳會 一流歌星主唱 中西樂隊伴奏

本園遊戲機動設備·老少咸宜·刺激有趣

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 只賣一毫 銷流普遍 雄視港島 一紙風行 有目共睹 刊登廣告 收效尤高

娛樂

大馬戲團耗資六十萬元

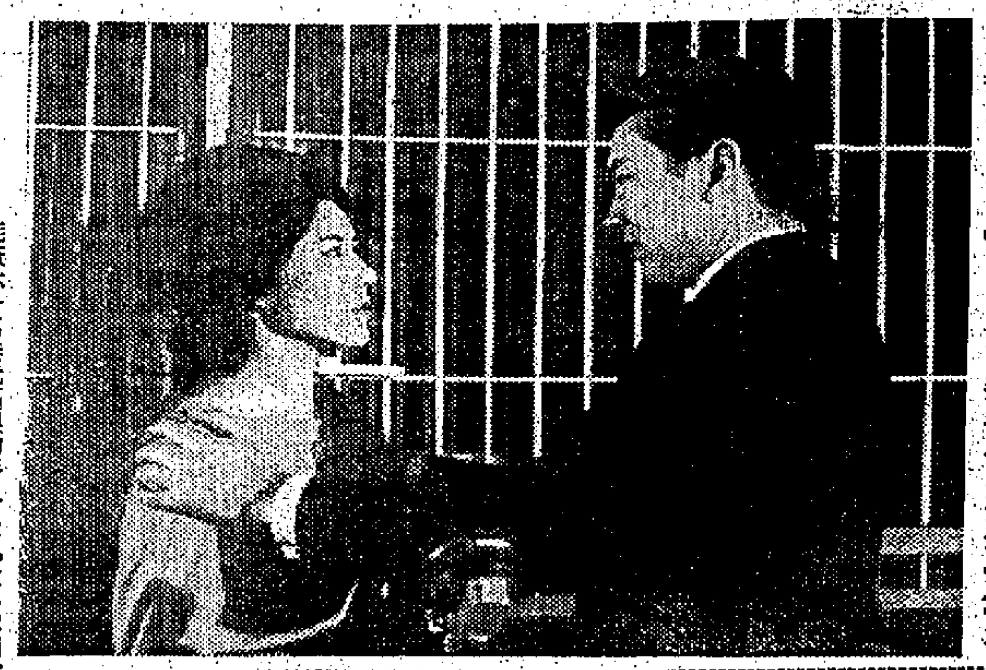
耗資六十萬港元攝製的彩色巨片「大馬戲團」，早已攝製完成，目前曾傳於去年底聖誕期間推出，終未見成事實，現有可靠的消息，該片不久便可以出籠，但映期是在農曆新年過後，已排定繼彩色「啼笑姻緣」後上映。這是國泰公司去年創立攝製的第一部新出品，由老板一份子的秦劍親自担任編導，李湄、張揚、藍娣、曾江聯合主演。

日昨在旺角路上遇見了秦劍、王萊這一對銀壇夫婦，詢問他倆甚麼時候去台灣為國聯拍「狀元及第」新片？他們表示入台手續已經辦好，但還要等待那邊來信通知後，才决定行期，至此次赴台拍片，要一個月時間才可完成返港。雖然，港台灣傳來的消息，國聯的「狀元及第」新片，已經開拍，但現在還沒有他倆的戲，所以必須待至有戲可拍時才前往。

尤敏主演的歷史彩色巨片「董小宛」，日來現在進行補鏡工作，該片攝製已有半年之久，由於這是一部大製作，所以一切製片工作不求搶快而求精雕細琢，一俟補鏡完竣及配音後，便可赴日沖印，離大功告成之期已不遠了。該片除了女主角尤敏外，還有趙雷、夷光、羅維、王萊等四位紅星聯合主演，由金像導演王天林掌舵。

性感女星夷光，月前赴星馬各地隨「飛歌艷舞」一片作巡迴登台表演，所到之處，大受影迷狂熱歡迎，每演都大收旺台，目前她在吉隆坡隨片登台表演，日昨她馳函回港請友好代印其個人照片萬張速寄與，以應影迷索取。

昨日與陶秦的助導，文石凌相遇於小輪上，詢以籌拍已久的新片「藍與黑」，甚麼時可動手開拍？是否先往台灣及日本拍外景？據其表示：原定先赴台日拍外景的計劃將要改變，因為片中主角擁片期之故，現準備先行在港拍攝部份實景及內景，可能借希爾敦酒店的夜總會進行拍片工作，他就是去看了該酒店的夜總會回來。（亮星）



「大馬戲團」男女主角張揚與李湄談情鏡頭

痴情少女 藍娣演得妙

藍娣在「大馬戲團」中，演的是個純潔、痴情的少女。她從少就孤苦伶丁地，當身在韓氏馬戲團中，當一個表演女郎，身世說來，倒是滿值得同情的，但她欲在這個環境裡，與既屬團員，又是老闆之一的曾江戀愛上了，在孤寂的生活裡，因此有了寄托。

當料啡天霹靂，曾凡另戀富家女，她被遺棄了，但她却依然深情一往地等待他覺悟歸來，把心仍舊獻給他。有一場戲裡面，她演的痴情少女，向他演大胖成的劉恩甲，透露心聲時，說：「不論他愛不愛我，我始終都是愛他的。也許他不知道，或是他知道了仍然去愛別人，對我來說，都是一樣，因為我的心，早交給他了。」痴情之處，從對白裡，已經流露得很清楚，可是這一段的戲，放映在銀幕上，只見她淚隨聲下，淒婉動人，似巫峽啼猿，寒蟬哀叫。清麗的臉上，佈滿酸苦之容，但見黛眉深瑣，清淚如線般，斷斷續續地掛在臉上，害怕驚動別人的輕微抽噎，一下又復一下，揉碎了銀幕之下，觀衆的心。

藍娣在「大馬戲團」中，演技有飛躍的進步，屬於演技派女星，觀衆對該片，萬勿失諸交臂。

白露明演技精彩

電懋公司精心攝製的粵語寫實高乘大喜劇「一家之主」，已在香港、真光、光明、新世界、英京、龍城、皇宮、金星、萊樂等九院陸續獻映，這是今年電懋第一部粵語片，當然是觀衆最關心的消息了。「一家之主」的演員陣容極為堅强，計有白露明、張英才、馬笑英、黎婆、司馬華龍、鶯鶯、李紅（出場序）等聯合主演，並由莫康時執導，原著係楊天成作品，其劇情精彩，當可預卜了。

「一家之主」闡明了新舊家庭的矛盾，以及婆媳之間的歧見，這是我們常見的問題，就因為是常見的問題，所以更深得一般觀衆的興趣，由頭到尾，對白幽默風趣，極富戲劇性，令人看了回味無窮。

「獅谷神力王」裡一幕。

「世界女人奇譚」

「世界女人奇譚」是義大利鬼才導演耶哥柏提繼「非人生活」後又一搜奇之作，「世界女人奇譚」，可顧名思義，它是描寫世界各地女人的奇情怪狀與及她們的愛好和趣向。在「非」片之中，我們所接觸到的，是奇風異俗，但在「世」片之中，我們接觸到的是奇風異俗的女人，其中固多聳人聽聞的事物，而溫柔令人產生綺念的畫面却不少，尤其是在這方面上，似乎遠遠地超過「非人生活」了。

在「世」片之中，所介紹的不獨是亦身經年的新幾內亞土女，神秘多時的「美人魚」，殘存在廿世紀文明時代的蠻荒島嶼的一妻多夫的家庭生活，我們還可看到像天堂般的法國里維島，那裡裸女如雲地享受她們自然和諧的日光浴，此外，如以色列的女兵，無痛的分娩，最新的美容……等等都是遠離我們的夢中所能想到的。

在「世」片裡，有關過及的事物達四十種之多，都是屬於女人們的秘辛，女人是多變幻莫測的，也是多彩多姿，男人看能增進他對她們的了解，而女子看它，却又可增進女人們所應有的見聞。從許多角度看，「世」片却是值得推薦的！

「世界女人奇譚」一鏡頭。

影劇拾雜碎 江紫楓

尤敏會退出影壇嗎？

幾天前在錄音室遇上尤敏，當時這位「亞洲影后」正忙於為「深宮怨」一片配音（即董小宛），紫楓為了希望知道她確定甚麼日子飛英，曾在那錄音室等候了很久，直至她工作完畢，紫楓才上前細問。然而這位女星忙說：「到現在為止還沒有確定日期，因此無以奉告。」她真的沒有確定日期嗎？當然並不，紫楓曾多次報導她十二飛英，而紫楓以為這是最正確的日子，因為據所知，因此紫楓問她是不是這日期時，她也沒有否認，「電影皇帝」趙雷日前曾邀尤敏參加十一日那天餞行宴，尤敏當時曾賦懇的答允趙雷的宴會，怎知在趙雷為她設的餞行宴前一天，十日晚這位女星靜靜的和未婚夫婿——高福球雙雙飛往倫敦，離港前竟然連「電懋」的負責人都全不知曉。據該公司的一位大員告知紫楓，十日晚我們在「國賓」和她餞行時，她提出早點開席，據她當時解釋的說還要趕赴別個約會，於是我們的宴會提前六時開席，席間公司還送了她一個「雙喜」金牌作紀念，當時她還沒有透露提前離港的消息。」而據趙雷說：「當日報章刊載時我還不大相信。」她的姊姐葛蘭語告：「她倆離港當天下午我才知道，是她打電話告訴我的，當時我準備送機，但她說不用了，恐防會驚動太多人。」而據紫楓所知，尤敏這次提前兩天離港，不但圈中友好、新聞記者不知悄，甚至她的父親——白玉堂也不知她提前離港呢！據所知白玉堂也是當天離港去了，白玉堂當然不是同往英國，而是領導「興中華」劇團乘船往澳門响鑼。這位唔做又做的粵劇小生，對演戲的興趣比對這位女兒還喜愛，因此一有機會他便粉墨登台。尤敏的保密工夫的確是比「電懋」的保密更甚，這次提前離港，最大理由當然是避免到時圍觀者衆。

據她的親信告知紫楓，尤敏和高福球同是天主教徒，據天主教例，三月是復活節教徒是不能談結婚的，因此現在赴英祇是旅行性質，到四月才結婚。四月份才正式宣佈高師奶的尤敏，究竟會否從此退出影壇呢？這是不少影迷關懷的，紫楓曾因此向有關人士詢問，據他們告知，尤敏和「電懋」之約到明年才滿，依約當然要為公司效勞，但還約另有條件附帶，不論合約是否滿期，如是中途結婚，可以提前解約，條約有定，假如尤敏真的婚後退出影壇，公司當然不能反對，但據可靠人士告知，自一九五八年投進「電懋」至今的尤敏，對電影工作興趣越來越濃厚，並且她曾在人前透露：高福球也同意她婚後繼續幹那水銀燈下的工作，高福球同意，而尤敏本人又對這工作喜愛，於情於理，當然不會從此息影，當然這一切都是別人推測，事實如何？要留待日後歸來的尤敏自己決定。

康城電影節 哥倫比亞展出巨片

本年度康城電影節，代表英國展出者，為哥倫比亞公司巨片「瓊樓恨」（暫譯）。該片由暢銷小說改編。女主角為去年金像獎女主角安妮賓歌羅緞（「苦海奇人」女主角）男主角則為彼得芬治與占士美臣。英國提名共六部，「瓊樓恨」獲選。將於四月廿九日至五月卅一日康城電影節中展出。

金像提名獲十六項

在本屆，第三十六屆美國影藝學院金像獎提名之名單中，哥倫比亞公司共獲十六項提名，茲列舉如后：

「紅衣主教」（暫譯）
最佳男配角 舜候士頓
最佳導演 岳圖伯林明加
最佳剪接
最佳服裝設計（彩色）
最佳藝術指導（彩色）
最佳攝影（彩色）
「費里尼八部半」（暫譯）
最佳導演
最佳故事劇本
最佳藝術指導（黑白）
最佳服裝設計（黑白）
「歡樂青春」
最佳樂譜音樂
「忘年之戀」（暫譯）
最佳劇本
最佳樂譜音樂
「非人生活」
最佳歌曲
「畫評家」
最佳卡通短片

新世界
今天最後五場 電懋公司倫理巨片
一家之主
白露明·張英才主演
明天五場獻映
聯美大片七彩透視巨型銀幕電影！
烽火霸王
東尼寇蒂斯·尤伯連納·芝絲歌美 三大巨星主演

百樂門
今天繼續獻映
無敵神槍手 中片文上

東方
狂滿週末請早
學神艷遇 片上中文

麗斯
連日滿今請早
武士七妖魔 七彩·片上中文

快樂
昨滿週末請早
陸軍敢死隊 片上中文
今早 聯美彩片 閨怨

了不起與起不了

扯東拉西集 南蠻

凡是妄自尊大者，也就是自滿自足者。既是自滿自足，就不會求進，那便從此完了。

我說：「自以為了不起的人，一定是起不了。」

為什麼？凡是妄自尊大者，也就是自滿自足者。既是自滿自足，就不會求進，那便從此完了。

這等人，不會瞧得起別人，不會瞧得起一切，這無疑要斷喪自己的前途，也就極其毁到此止步。

而且，由於他這種可厭的態度，不可一世的嘴臉，其勢必陷於孤立，由孤立而沒落。

然則他所以為「了不起」，果眞「了不起」？那裡！古今中外，絕不會有眞正「了不起」的人，所謂「了不起」，可能在某一點上有他獨特的表現，但一點就可以概括全體嗎？拿破侖是一個被認為了不起的人，但他不是老死荒島嗎？

孔子說：「我知乎哉！不知也」。牛頓說：「我不曉得世界看我是怎樣，我自己覺得我不過像一個小孩子在眞理的大海邊，偶然拾得幾個貝殼玩弄，而眞理的大海仍在我前面，不曾發現。」柏拉圖說：「我們所有的知識和學問，即使算是高級的吧，跟無學無知者比較起來，也祇有僅少的差異。」這些被認為了不起的大哲學家、大科學家都會感到自己的渺小，正因為這樣，他們才會不斷地求知，不斷地增長自己的知能，也才是眞正的了不起。

某些三家村先生，讀過幾本四書「白文」，高頭講章，能哼幾句不鹹不淡的句子，便以為大學問家、大詩人，這等於窮人荷裡多了幾個大子，便以為天下大富翁，祇好笑掉人們的牙齒。

我們也會見到一些淺海的知識分子，滿肚子「學優則仕」的想法，自以為就是南陽諸葛亮，山中陶弘景，等着擡我們來三顧請教，拜為國師，寵以高位，不然則大發牢騷，歎為「懷才不遇」。其實，這類的「遼東豕」，何止「車載斗量」。就算有一技之長，在濟濟之中，也當不得什麼。三家村先生日夕所見的，祇是一脚牛跡，不識之無的鄉巴老，自然會覺得除了自己之外天下無人，但天下果無人嗎？當他一出了三家村，到通都大邑一看，就會爽然若失。那時候，他祇好自慚形穢，縮在一隅，向之所以為「了不起」的，此刻一點信心也沒有了。

一孔小儒，目光如豆，當窮廬風雨之際，大念其「夫天未欲平治天下也，如欲平治天下，當今之世，捨我其誰」，其志亦大矣，然而「天下」是怎樣的？天下就是他的「家」嗎？他說：「齊家就可以治國」，那太簡單了。天下事豈是「柴米油鹽醬醋茶」？

我不是要向某些人潑冷水，誠如蘇季子說的：「羽毛不豐滿者，不可以高飛」。要高飛，先把自己羽毛豐滿。眼看別人將翱將翔，鵬搏九萬里，本非易致，像你那樣下乘，還是曳尾泥塗吧！

如何織筆繪淫形

山川人物 顯甫

馬振為清道光時之畫家，善工筆，繪秘戲圖，日夜摹寫，因而雙目成瞽，醫治不瘳，朝夕精神，乩批云：「名號丹青品至清，如何織筆繪淫形，戒人以色人知戒，滋慾焉能不瞎睛。」

春畫，俗名秘戲圖，仇十洲最擅，即承生情，能窮閨閣中之嬌態，極其微妙，迄今仍為世所艷稱，藏之者視為珍品，然類多贗鼎也。蓋昔一時風氣，官家婦女，妝奩必備之以壓箱中，或謂所以應閨中不時之需，實則壓勝治邪耳。常人亦有置諸櫥中，蓋風傳江湖術士，有能施術以取人財物於無形之說，秘戲圖可破其邪術故也。「路史」載何良有記曰：「今人稱顧、陸之筆，然此特晉、宋間人耳。予家乃有漢人畫，此世之所未見，亦世之所未知者也。其畫非絹非楮，乃畫於車盞殼上，為姑蘇沈辨之至山東齋買回者，聞彼處盜發人，每發一墓，則其下有數十石，其畫皆作人物，如今之春畫，間有雜男色者。蓋法與「謀釋」中有一碑上所畫之人，大率相類，其筆有拙，顧陰尚有其遺意。至唐則漸入於巧矣。」夫車盞者蜃也，雉入大水為蜃，雉有文章，故蜃亦有文章。登州海市，即蜃氣也，但不知墓中要此物何用？余觀北齊刑子才作「宣帝哀冊」文云：「華蜃輅而雨泣。」王筠「昭明太子哀冊」文曰：「蜃輅峨峨。」江總「陳宣帝哀冊」文云：「望蜃綵而擊標。」齊、謝朓「敬王后哀冊」文云：「懷蜃衛而延首。」則知古帝，主畫用之，蓋置於柩之四旁，以防狐兎穿穴，其實春畫，亦似壓勝，恐龍侵犯之也。見「蝶谷臥餘」載。據此，春畫壓勝之說，其源至古遠矣。馬振為清、道光時之畫家，善工筆，其時凡値大慶禮，必有秘戲圖冊，為振所繪，尤宜傳一時，求畫秘戲圖者，紛至踏來，應接不暇，日夜摹寫，因而兩目成瞽。據「咫聞錄」云：「馬醫治不瘳，朝夕禱神，齋戒沐浴，詣壇扶乩，批云：『名號丹青品至清，如何織筆繪淫形，戒人以色人知戒，滋慾焉能不瞎睛。』馬又求曰：『嗣後當痛改前非，並勸人亦不繪秘戲圖，求神救之。』又批云：『子非害病瞎雙睛，藥石如何挽此盲；七七靜修斷外慾，雲收霧去月光明。』馬乃設壇靜坐，亦學扶乩，朝夕運煉，坐至四十九日，前之不知朝暮，今見往來人影矣。再十八日，目竟復明。」事雖無稽，然亦足以使繪淫形者知所戒也。昔年吾粵南海佛山，亦有擅繪此者，有女年僅破瓜，暗竊其父筆寫，竟能自出心裁，成圖數十款，父知亦不見責。後女隨鄰之無賴逃，大忿，以致雙目失明，於是不能從事繪畫以養家，潦倒以卒，繹人尚能道之。

偵探小說 廿載情仇

約翰·羅士原著 南汀譯

在繞過一個小坡後，我們可以清楚地看到前面路旁，豎着一個大廣告牌，上面寫着幾個大字，是「海角紅樓」，下面是寫着「單雙套房齊全，設有自用厨房，定價廉宜，招呼週到，諸君光顧，毋任歡迎」等語句。

查波濤從後面座位，伸手拍拍我的肩膊說：

「可能就是這些地方了。」

我把車子向前駛去，這公路是沿海灣很多的，我們向着海灣望下去，首先看到的是一塊新開闢的地盤，許多工人，在那裡建造地基工作，我們看着那豎立的牌子，寫着「海角商場地址」幾個大字。

從那裡望下去，就是斜斜坡的平房，齊齊整整的排列着，大約有百多間，粉飾和設計，都可以說是精緻而且美麗的。

我們的車子，就隨着拐彎的斜路，一直向那裡駛去。

我把車子停在路旁，望了望坐在後面的查波濤。

「噢，十年人事幾番新，眞是轉變得太快了，」他說：「我現在確無法肯定以前白朗明的住所位置了」，他用手指着離我們的汽車不遠的那幾幢房子說：「假如我的記憶不差，白朗明以前住過的，就是這幾間中的一間了。」

於是，我們便去到那幾幢房子面前徘徊了一回。

「唔，都不大相像呢！」查波濤說。

「一點兒也不像嗎？」

「不祇人面桃花，簡直是桑田滄海呀！」查波濤好像詩興大發了。

我在失望中，突然觸發到一點新綫索。

「白朗明太太是在這兒生孩子的，是嗎？」我問。

「可能是，」他想了想再說，「是的。」

「那麼，此地區的醫院，留產所，接生醫生等，可能都是我們詢問和查訪的對象了！」

「對了，我還記得，白朗明太太曾說過，當時是請一位本地醫生到家接生的。」

「但願那醫生仍然在此地執業呀！」

於是，我們走回車裡，慢慢地在前行，大家留意有無醫務所、醫生的牌子。

這是迎面來了一個婦人，我把車子停着，探首到車外，微笑地問她：

「小姐，此地有醫生嗎？」

「噢，誰生病呀！」她望了望我，又望了望查波濤。

「我朋友的妻子快要生產了，他們打算搬到海角紅樓小住，因此，便打算預早約好一位醫生呢！」我裝着誠懇而又焦急的樣子。

「梅奕士醫生是最好不過了，」那婦人說。（四〇）

半靜寂地帶

兩天來，中區商業大廈的寫字樓及商行，連續發生三宗爆竊案，匪徒如入無人之境，每宗竟有多至十餘間商行同受損失的。

事實上，辦公時間以外的寫字樓，的確都是「無人之境」呀。

× × ×

自紡織商及服裝設計專家與模特兒，來港舉行奢裝表演，「妹仔裝」大出風頭，更有「蛋家妹裝」，及「打麻雀必勝裝」出現。

前者，可給大人先生換換口味，後者，太太小姐，正樂於受用也。

× × ×

一個去美國訪問的歐洲人說，從百貨店檢出來的東西，差不多都是印上日本或香港製造的字樣。

此人如來香港，從百貨商店檢出的東西，可能差不多都是印上日本、美國或英國製造的字樣呢！

可怕的手術錯誤

沒有所謂安全的手術，任何施手術時，不必是重症，也可能致人於死命。

沒有所謂安全的手術，任何施手術時，不必是重症也可能致人死命，因為手術是由人動手的，錯誤就是由人一手造成。在美國每年有五萬多宗因手術錯誤而鬧上法庭的案件，至于在庭外解決的案件可能較公開打官司的數字超過廿倍，手術錯誤的含義，包含醫生疏忽不慎在內。

在美國的醫務人士如果犯了業務的錯誤是要賠償損失的，在許多法庭審理的有關醫療錯誤的案件中，即有一宗是獲得法庭下令該醫生向受害者賠償巨大損失，這件案是駭人的。一個年僅十歲的小童因為施簡單的開刀手術，受了錯誤的麻醉，五十秒鐘即告斃命。

有時牙齒都會被拔錯，其他的醫療錯誤實在是極有可能的。技術人員可能看錯了血壓計，或算錯了血球數字，搞錯了血型，但是任何此類的錯誤雖致患者於死命，但錯誤之處是很容易被隱藏起來，絲毫找不出證據的，據說美國絕大多數醫生永不承認同行的錯誤。

祇有一位世界著名的瑞典手術醫生法蘭斯士·奥地是例外，在他著作的「在手術燈的白光下」一書中，隨便叙述的手術錯誤，多至有如倍手指來。他說：「醫生永不承認自己造成錯誤，當然他們是造成了錯誤的，我爽失了幾個病人，也許他們是不應該喪身在我手上的，我所施的若干宗手術，結果未能和他們治癒疾病」。他的書內又引述幾個例子，有一醫務同僚，動手術把病人的腿也鋸錯了，他許述說：「沒有人能滿意地解釋這種事是怎樣發生的」。

美國米蘇里州最近發生一宗割急性盲腸的手術錯誤更妙。有一婦人兩年前曾施盲腸炎手術，現在又突然發生同樣的病徵，盲腸炎發作。但是施查察手術時，不久即發現她眞的盲腸炎，發炎情勢惡劣，原來她的盲腸是在左邊的（數千宗裡有一宗的情形）而非在通常的部位。第一次的所謂割盲腸手術，僅把腹部剖開發現右邊沒有盲腸，再將腹部縫合了事。這醫生被告了一狀。

最難斷定的醫療錯誤案件是發炎及受了傳染，幾乎無法查出是誰人的錯誤。是否醫生在動手術時疏忽呢？是負責消毒的看護在消毒手術器具及手術衣不乾淨嗎？是傷口包紮不妥所致嗎？這都極難查出責任，而任何此等錯誤，都可招致死亡。

美國至少有兩位有地位的醫生，說出了自己查出醫療錯誤，但是美國有十八萬位持有執照開業的醫生，這個數字豈非微不足道嗎？曾于上次大戰在歐洲戰場任手術主任的美陸軍軍醫少將侯利說：我深信醫療錯誤不僅存在，而且是一項頗嚴重的問題，實有由醫學界知名之士出面號召採取適當行動的必要。

侯利指出現在的醫院情形總算改善了不知幾多。他指出數十年前，醫學人士把醫院當作醫生的「工場」，現在醫院已開始接納社會上的一項責任，但仍有許多醫院的情形是糟透的。

那些人為的錯誤，也很難由一個甚至受過訓練的調查人員找証據，醫務當局不願合作，因為病人本身上有諸多顧忌，因而大都緘默不言，一件草菅人命的案子，多係不了了之。

發酬通告

本報二月份下半月稿酬，經已核算淸楚。請各文友即日起在辦公時間到會計處收取爲荷。 編輯部

歷史小說 謝阿蠻

南宮搏著

雨情

謝阿蠻輕揚了，在沿途上，她和太子談笑風生，大唐皇太子平時雖然端默少言詞，但在有興緻講話時，却娓娓動聽，他恰如其份地讚美阿蠻的舞蹈，以及她的姿色，他含蓄和樸質地稱她的腰腿與嫋嬈都是上天優美底創造。最後，太子約她到東宮射堂來學射。

謝阿蠻不加思索地允承了。直到與太子分手之後，她才猛然省悟，使命以及楊貴妃對太子的不滿，她為此而自咎：「我是貴妃的人啊，我如何可以和太子約會呢？」但是，太子的印象却在無意間嵌入了她的心中，即使努力在醞釀惡感，還是有喜悅的因子在內。

在中元節夜宴中，謝阿蠻因教射的故事而思惘惘了。一度，她因更衣時獲得皇帝的親近而思惘惘，如今，太子代替了皇帝的地位而佔據了她的心靈，她想像：太子會是認眞對事的，如語：「皇帝自然沒有太子好啊，皇帝這樣老了，太子，是將來的皇帝，我，可能是將來的妃嬪。」

一個玄思代替了另一個玄思。

她把受托付找壽王的經過忘了，直到宴將闌時，楊貴妃入內更衣，問她，阿蠻才恍然，由於自身有甜蜜的意念在，她不敢講出眞相使楊貴妃傷心，於是，她造作了。

「殿下的神色沮喪，望着我，嘆了一口氣，欲言又止，最後，像逃難似地走掉了。」

「噢，他在痛苦中哪，可憐！阿環——」楊貴妃合上了眼皮，低微地自語：「他的日子必然難過，阿蠻，你告訴了他，我想念着他——」

「嗯，我說了，是因我說了，壽王殿下才沮喪的。」她撒謊着。

楊貴妃祇是搖頭嘆息，稍稍，才斂勻於淡地向鏡中的謝阿蠻說：

「在宴會上，我不好意思朝壽王那邊多看，好像，他垂着頭的時間較多。」

「嗯——」謝阿蠻聯想到自己與太子的邂逅，便以不經意的神氣報告，輕描淡寫地說出太子教射之事。

「太子，是壞人哪！」

「貴妃，何以見得太子是壞人？」她不自覺地為太子辯護了。

「唔，如果他不作太子，壽王就可以易上太子了呀！」楊貴妃不經思考地道出自己憎厭李亨的原因。

「貴妃，我覺得你的想法不通，太子同壽王的關鍵在皇上，應該說，與太子本身是不相干的呀！」

「噫——」楊貴妃仰起頭，似是思索，隨又笑說：「不理它，我總是不高興太子的。」（一〇八）

長篇演義連載 湯漢春秋

鐵嶺遺民著

第四回：棄地擁強藩 前功盡喪 爭權除弱弟 反患方長

趙撫愕然道：「我輩奉命為朝廷守土，不能開疆闢土，却無故棄地數百里，一旦朝廷見責，如何得了？」

蹇達也說道：「此事關係重大，老將軍還要三思。」

李成梁說道：「寬奠新疆末將手闢蒿萊，於今已經三十年，若非眞正困難，又何忍言棄。總之，目前尚可將當地居民從容撤退，再遲數年，恐怕想撤回就難了，委地於夷尚可恢復，若連百姓也丟了，那才是罪大惡極哩！」

蹇達同趙撫看他說得如此沉痛，也曉得局勢相當嚴重，兩人不敢堅持，當即銜入奏，請求朝廷旨意，撤回寬奠居民。

萬曆皇帝奉着李成梁，看見奏，趙蹇二撫說明是李成梁的意見，當即批准。

詔旨到了遼東，遼東馬上下令要寬奠居民內遷，當地居民經過三十年的繁衍，已有六萬多戶，由於土地肥沃，居民勤勞，眞是家給人足，此時一旦要遷回內地，不但產業所守，而且也無處更能為力，居民於是一致起來反對，誓死不遷。李成梁看見邊吏無能為力，就出動除伍，鞭打繩綁，把所有居民全部驅回撫順，開原關內。一時流民塞途，哭聲震天，經過一個多月時間，算是把居民遷徙完畢。

李成梁也屢次上疏，敘述這次撤地遷民的功績，舖張揚厲，說明寬奠新疆，孤懸塞外，分兵防守，兵少則不足禦敵，兵多則轉餉為難，目前將邊民撤回，雖然棄了一些土地，也為朝廷省了不少錢糧，最後並說努爾哈赤忠勇，可藉王台，此次協助邊民內遷，頗為出力，請朝廷優於獎賞。

此時朝廷大臣，大部都受過李成梁的餽贈，再加上皇帝又寵信他，誰還肯多事，自然也就按照原意，票擬獎賞，總督蹇達、巡撫趙撫，亦政張中鴻，總兵李成梁均敘功獎，努爾哈赤領到賞賜，舒爾哈齊也賜給金帛，經萬曆皇帝批准，馬上頒佈。

此時却惱了朝內兩位正直大臣，一位是兵科給事中宋一韓，一位是御史熊廷弼。

宋一韓首先抗疏參劾趙撫，李成梁棄地虐民，冒功邀賞，請求朝廷明正其罪。當時這件案子就交御史熊廷弼查勘，熊廷弼奉到朝旨，逕赴遼東，到地方作一次實地查勘，回來上奏，宋一韓所奏都是實情，並羅列李成梁縱兵驅民的慘狀。

奏摺上去之後，萬曆皇帝留起來不發交內閣，想把這件案壓起來不了了之。宋一韓大不服氣，繼續上奏彈劾，一日一奏，到了最後萬曆皇帝也覺得無法庇護。

李成梁在朝內耳目衆多，對於宋一韓參奏的經過，大為焦急，當即派人進京，找到與宋一韓有關的大臣，就近勸解，宋一韓堅決不肯，一定要把案子弄得水落石出。

最後李成梁無奈何，祇好親自寫封長信，派人送去並帶了一份厚禮，請宋大人千萬賞臉收下，那知宋一韓見了信立時撕碎，並把去人斥回。李成梁無計奈何，就決定用非法手段對付他。（六八）

一春花絮

合子著

商業式的婚姻在這商業化的社會裡並不鮮見；但那些把自己當作商品的少女，不是自動樂於這麼幹，便是被迫自尋煩惱。

從頭至尾受人擺佈而不由自主，像她這樣毫無動機，為自己設下陷阱，却不多見。

她想不到和龍天輝這一段毫無目的，也毫無責任感的交往，會帶來這麼大的煩惱，她不能不相信既處在一個社會，就不能脫離它的勢力範圍了。儘管你有很洋化的思想，所處的却是一個中國人的社會呢！

「不，我眞的不願意再看見龍天輝。」她咬咬牙不顧一切地說了這麼一句，就站起來撇下陸錦屏走了。

她可以想像得到陸錦屏的臉色，她可以想像得到陸錦屏會有什麼反應，今天晚上大概又要鬧個鷄犬不寧，休想好好的睡一覺了。

管她呢，反正我一直沒有和她妥協，她在憤恨中這麼想着。

一直踏上樓梯的時候，還微微昂着頭，心裡激動而充滿了對自己的驕傲。

但是儘管她走上去的時候尖着耳朵聽，客廳裡却一點聲響也沒有，大概陸錦屏氣得連話也說不出來吧，她靜心坐在房中等待風暴來臨，然而不但完全沒有風暴的跡象，而且一切平靜得使她不相信，她以為冷言冷語會從隔壁的房間裡傳過來，這預料也同樣地錯誤了。

這是什麼緣故，一個脾氣暴烈的女人會轉變得那麼和善，一個從來不許別人拂逆她的女人，會突然有這麼驚人的容忍美德？

不可能的，滄海可以變為桑田，高山可以夷為平地，一顆原子彈可以奪去幾萬人的生命，一顆氫氣彈可以使半個地球化為灰燼。祇有人性是不可磨滅的，進步的科學可以使人的外貌從醜變為美，但是要一個人的個性作徹頭徹尾的變更，除非是地球向西方轉動，太陽停止它的光芒，月亮從西邊變方。

陸錦屏究竟為什麼有這反常的表現？想到這裡，梅詠秀不禁打了個寒噤。

廿二

又一次的散學禮。

唱歌、頒獎、演講，一切和去年沒有兩樣，祇是梅詠秀心裡少了那份出奇的興奮感覺。她知道明年她就要踏上應付中學畢業考試的階段，但不知是因為對學校生活已習慣和厭倦了，還是因為太多的思慮佔有了她的意識，去年那種激動的心情，已蕩然無存了。（一〇〇）

跑馬溜溜的山上

黃思騁

我心裏想，有巴達克郎和我在旁邊，料想也不會出什麼亂子。同時她這幾天一直關在羅莎克的家裏，也應該讓她在外面玩一下了。」

我們跑去的時候，比賽已經到最後的階段，巴大隆正和去年的冠軍德波西面對面，要開始決鬥了。德波西頭大無朋，比巴大隆重了三十磅，體高又高過三吋，所以處處佔到便宜。他們看着要好，旁角還露出一絲笑意，分明沒有將巴大隆放在眼裏。但巴大隆滿臉敵意，矢志復仇。我見到這種情形，就走過去對他說：「巴大隆，你要記得要熱，集中意志，不輕敵，也不畏懼，用頭腦跟用手腳一般重要。」

他點了點頭。

比賽開始了，德波西以大猩猩的姿態，傲岸地望着巴大隆，像要把他撕裂的樣子。許多失敗於他手下的人都在猜度誰會得勝，有的認為德波西是西康的摔角之神，沒有人可以勝過他的，但也有人說巴大隆的柔道或者是他的剋星。話猶未了，德波西已經纏住了巴大隆，想要把他提起來，可是巴大隆以力借力，摔了他一跤。德波西很少被人像這樣輕易地摔過，眼睛裏冒出火光來。他走上前去，用手去抓巴大隆的那件皮背心，巴大隆扭住他的手臂，用肩將他抬起來，又重重地摔了他一跤。觀衆在旁邊喧譁，歎服他的技巧。蕊姬雅看得緊張，抓緊了我的手臂。巴達克郎咬着牙關，握緊拳頭，在一邊助威。

德波西動氣了，他在稍喘了一下氣以後，就和巴大隆兩個人兜起圈子來。我看得出他現在比較謹慎一點了，他在選擇出擊的機會。然而巴大隆沒給他有喘息的時光，走上前去執住他的手臂。我以為這是不智的，因為德波西有蠻勁，在地上硬拼是不行的。果然，這個行動給了德波西一個好機會；他纏着巴大隆，彼此鬥力。巴大隆似乎已經日形勞不利，想要擺脫他，可是情形正如蜘蛛捉到了蒼蠅，巴大隆那裡還能動彈。不到一會，他被摔在地上了。這一下，德波西就扣他的頸子，扣他的手臂，扣他的腿子，為所欲為了。

巴達克郎沮喪了，不斷地轉過頭來望我，好像要我證明是否還有希望似的。蕊姬雅抓我的手臂，緊張得忘記我是個人了。

觀衆大叫，有的要德波西用力折磨巴大隆，有的要巴大隆擺脫德波西的糾纏。我看見巴大隆咬着牙關，必受着痛苦，他的臉漲紅了，筋脈從皮膚下凸突出來。我當時所感受到的痛苦，實在不在他之下。試想吧，他的一套柔術是我花了大量時間教出來的。後來我們又成了好朋友，彼此氣相投。萬一他失敗了，不但精力白費，而且愧對班老伯的託付。（一〇九）

今日播音節目

香港電台

上午七時，報時，時代曲。三十分，天氣報告。四十分，節目預告。五十分，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，餸菜價格報導。三十分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，國語新聞，潮語新聞，特別報告。二十分，蘇州彈詞。四十五分，紀浦晨歌。十時十五分，重播「兒童節目」。三十分，時代曲。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，粵曲選唱。十二時報時，今晨生牛生豬批發價格報導，重播「漁民一週」。三十分，漁民天氣預告，儒樂欣賞。四十分，證壇預測。一時報時，潮州外江曲。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，粵曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，粵語時代曲。三時，「週末點唱」。五十八分，天氣報告。四時，古腔粵曲。二十二分，粵曲，四十五分，轉播政府大球場足球表演賽「紐西蘭隊對香港代表隊」比賽情形。五時四十五分，時代曲。五十八分，天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分，小曲。三十分，粵曲。七時，空中小園地。三十分，每週時事特輯。五十八分，天氣報告。八時，週末趣劇「媚外心理」。三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，漁民天氣預告，粵曲。九時，閑情晚趣。三十分，特備長篇廣播劇「蝴蝶夢」。十時三十分，醉人的音樂。十一時十五分，時代曲。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

商業第一台

七時，晨音樂。十分，節目預告。十五分，英語教授。三十分，天氣報告。三十五分，時代曲。五十分，口琴音樂。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，粵曲。三十分，升中會考指導，算術科。九時，街市行情。三十分，時代曲。十時，漫畫化小說「現代濟公傳」。三十分，婦女生活節目。十一時，社團簡報。五分，時代曲點唱。三十分，我的遭遇。十二時，婦女園地有獎常識問答節目。三十分，奇情小說「多情月老」。一時，祝壽祝婚點唱。十五分，轉播香港電台新聞報導。二十五分，天氣報告。三十分，電影故事「萬變飛狐」。二時，倫理小說「多夫賢婦」。三十分，時代曲。三時，粵語流行曲。三十分，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。三十分，粵曲。五時，一曲寄心聲。三十分，康樂少年。六時，轉播香港電台新聞簡報。三分，天氣報告。五分，歐西流行曲點唱。三十分，音樂晚會。七時，街知巷聞。三十分，時代曲。八時，藍燈小說「拾遺記」。三十分，聲寶之夜。九時，港九時事。十五分，體育雜談。三十分，粵曲。四十五分，天氣報告，時代曲。十時，大丈夫日記。三十分，時代曲。十一時，天氣報告，社會小說「人海雙雄」。三十分，明日節目預告。三十五分，時代曲。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

七時，晨音樂。三十分，天氣報告，節目預告，時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，歐西音樂。九時，時代曲。三十分，粵曲。十時三十分，時代曲。十一時，天氣報告，粵曲點唱節目。十二時，女人天地「職業媒人」。三十分，時代曲點唱節目。一時，轉播香港電台新聞報導。二十五分，天氣報告。三十分，粵語流行曲。主月夜祭雙妃」。三十分，粵語流行曲。天氣報告，電影插曲。三十分，轉播政府大球場足球表演賽「香港代表隊對紐西蘭隊」比賽過程。五時四十五分，時代曲。六時，轉播香港電台新聞簡報。三十分，天氣報告。五分，粵曲。三十分，跳舞粵曲。七時，升中會考指導，算術科。三十分，粵曲。四十五分，彩星廣播劇「桃李爭春」。九時，天氣報告，粵曲精選。四十五分，港九風光。十時，故事林。三十分，時代曲。十一時，天氣報告，明日節目預告。十分，英語教授。二十五分，輕音樂。五十九分，轉播香港電台新聞簡報，天氣報告，完。

麗的銀台

七時，進行曲，麗的呼聲。

麗的金台

七時，進行曲，麗的呼聲。十五分，天氣預測。三十分，藝術歌曲。今日節目報告。三十分，京劇。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事曲。十五分，街市行情。三十分，潮州歌曲。十時三十分，客家漢劇。十一時，厦語流行曲。十二時，小小廣播劇「升官之喜」。七分，音樂。十五分，英語教授。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，下午節目報告，各地雜曲。一時，最新潮曲。三十分，京劇。二時，彈詞。三十分，滬語廣播劇「寸草心」。三時，各地雜曲介紹。三十分，潮語武俠故事「玉尺金鈴」。四時，現代潮曲。四十分，轉播足球表演賽「香港代表隊對紐西蘭隊」。五時四十五分，時代曲。六時，中文電視節目報告。京劇「飲恨不死」。三十分，藝術歌曲。七時，節目報告，話連篇「呂蒙正」。報告，晚間節目報告。八時，新聞報導，文藝小說「鄉邦情比兒女長」。九時，銀色新聞。三十分，上海滑稽「濟公傳」。十時三十分，國語短篇小說「新巧緣」。新聞報導，麗的呼聲夜總會。十一時十五分，天氣預測，明日節目報告。十二時，完播曲。

中文電視

下午七時，預告節目。二十分，世界新聞。十五分，家庭工藝。三十五分，香港點滴。四十五分，體育世界。八時十五分，體育世界。九時，女人世界。三十分，粵語長片「我若為王」。十一時十五分，最後新聞及天氣報告。二十分，閉幕曲。

綠邨電台

七時十五分，早晨音樂。二十分，時代曲。三十分，英語教授。四十五分，時代曲。八時，小曲。十五分，粵語流行曲。三十分，粵曲。九時，家庭食譜。十分，南音演唱。四十五分，兒童故事。十時，現代婦女。三十分，時代曲。十一時，作品介紹。三十分，祝婚點唱。十二時，律律有味講。一時，自己點唱。一時十五分，粵曲。三十分，衛國之音。二時，電影故事或粵曲。三十分，電影歌曲選唱。三時，電影故事或專劇主題曲。三十分，世界之聲。四時，粵曲。五時，時代曲點唱。三十分，潮州歌曲。六時，兒童故事。二十分，特約故事。七時，人人播音。分，歐西歌曲點唱。四十分，時代曲。五十分，每日談馬。八時，銀色雜誌。三十分，賽狗報告。三十分，粵劇。三十五分，賽狗結果報告。九時，丈夫日記。十分，賽狗報告。十時三十分，英文中學會考講座。五十分，賽狗報告，談天說地。十一時，粵曲。二十分，賽狗報告。三十分，短篇古裝小說。五十分，繼續報告賽狗消息直至賽完為止。

分類廣告

誠徵才女 某經理40歲具專業，徵才華超卓，重事業女友，外省婦不論，請函郵箱八六四七號余君

誠徵男友 茲有職業少女，現徵男友，有意者請附近照寄本報信箱

香港硬幣 高價收購1933年以前全新銀幣

中醫 黃鍾麟 醫包 尿濁不清 早九時至二時在土瓜灣北帝街26二樓前座

許仁補腎丸 名醫監製·前廣州仁許醫院長創製·補腎藥王·各處藥房均有代售 主治男子虧弱

痔漏 苗樂天 醫精（醫法獨到·擔保滿意）

青蛙驗孕

荷血脫肛

德製耳聾機

金德美 婦科

謝秀芳 專醫 婦科

張妙芳 婦科

王秀珍 專醫 婦科

康寧美容所 日本新法改 面容

杜蟲靈藥

臨床經驗 醫治範圍

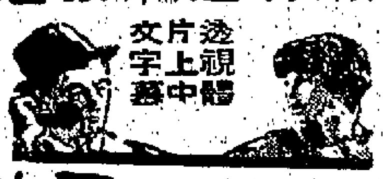
譚素蘭 專醫 婦科

古井李仁堂 父母親咳喘丸

神經衰弱 湯漢中 專醫 針灸內功老牌

重振雄風 子黃英奇診所（保證徹底醫癒）

利舞台·樂宮 皇后·麗聲·皇都 倫敦·百老滙·國賓 樂聲·新聲 大華·麗都 東城 新華·豪華

今天四場（兩點半·五點·七點半·九點半）
聯美製片 影壇一致好評佳作
莎莉麥蓮（一桃色公主角） 羅拔美湛（海角二主角） 雙星主演
透視體上字幕中文片

兩相好 TWO FOR THE SEESAW
一夢斷西大演一城華一 羅拔淮士新作
一見鍾情 赤繩繫足 輕盡綿愛 不在香閨 身在家鄉 心相晚 相逢恨生 期待來 絲絲入扣的愛情故事
利舞台·明十一點半 樂宮·二點半 情韻動春心
利舞台·今晚二點半 十一點：歐洲夜生活 樂宮：明早 世界夜生活

滿 麗聲 今天五場 十二點半加開早場
皇后 皇都 今天四場
麗聲 明天六場 特別十一點 十點本片 放映正場 奉送禮物
皇后 皇都 明天加開早場 十二點五場半
特務一一七 O.S.S. 117
間諜驚險刺激 前所未見 奇門鬥智戰
聯邦主角男間諜 基蘭馬連 文利傑作 主演 中文字幕
要擊擊害 腳踢腳命 打鬥狠兇 前所未見
麗聲 皇后 今早場：妖姬 特務一一七 皇都：瘋狂

第二週今明映五場
安樂影片公司 榮譽出品 彩色一巴迦一卜 一片 巴漢座一名
紅影飛鏢俠
七彩綜合體闊銀幕·國語對白
三院明仍十時五半二加場 百老匯 國賓 影響飛紅俠 二點一卡通
同是期加映三院 百老滙：四大瘋狂樂人：國賓：大人五克拉：倫敦：皇倫防問教地

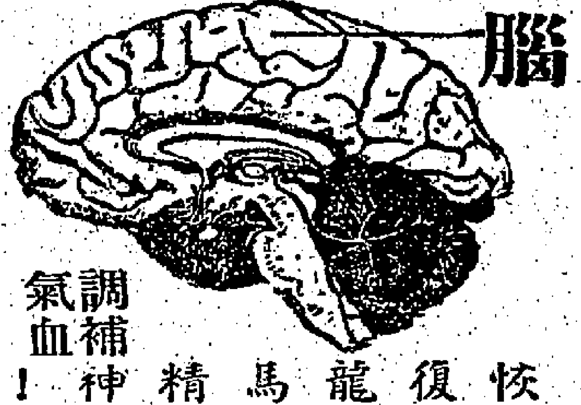
今天獻映
蘭克本年度皇牌笑片
A Stitch in Time
傻人吉星
諾曼威士頓 幽默搞笑傑作
比「傻人週記」更幽默，更奇妙，更趣，更有神
傻頭傻腦 吉人天相
老少咸宜 閱府統請
樂聲 新聲 今天早場 女狼 暗天一羅

第三週 週末映 請早
聯美公司出品 寶座巨型明星
尊榮 天倫樂女主角 莫蓮奧哈拉 一錦繡山河一血烈士生角
JOHN WAYNE MAUREEN O'HARA "McLINTOCK!"
鐵漢雌虎
全部七彩超藝透視體 緊張風趣·動作猛烈
大華 今天早場：擒兒記 麗都：神鐵勇金剛

週末四場請早
灣仔分域街十四號（電話七六三三一九四）
時間 9:30，7:30，5:30，2:30
法意合作宮闈史劇 場面偉大人物 片中文上字
嘉比利·佛西地 「桃色源」男主角 丹妮霧 「風流將軍」女主角 意大利電影皇后 伊莎瑪蓮達 主演
有江山美人之妙，有木蘭從軍之巧
FORBIDDEN LOVE
璇宮禁孌
帝時一宮秘法！一邦驚內 俄代貢庭史 俄交段人幕 為家出男皇室犧牲 國獻美計為皇犧牲人心上
紅伶恨 今早3012分時 金華 陳謝 天·蘇·德·主演

哈！今天又一猛片
新華·豪華 今明加開早場
三大紅星 羅拔米湛 愛莎瑪汀莉妮 積鶴健士 得意傑作
世界罕見珍貴猛獸兒野
·豹形猛虎·
華納公司第一年皇牌七彩中文字幕 全部老少咸宜 熱鬧 片上部龍壯麗
影史以來首次出現鉅著
RAMPAGE
猶虎奇緣
人獸肉搏戰！猶場爭奪戰！清溪裸浴！火攻形虎！驚險刺激！
新華·豪華 今天早場 奇猶虎緣 世大奇現記
新華明天早場·加映獵奇虎綠

腦神經衰弱



腦
調氣補血
恢復龍馬精神！

腰酸、背痛、骨痛、酸軟、無力
胃呆、胃痛、飽脹、泛惡、糞黑
心跳、胸痛、氣悶、肢冷、疲勞
頭痛、頭暈、腦弱、失眠、健忘

體弱根治法

男子體弱虛無力 女子體弱經不調
精氣血稱三寶 元氣虛 丹田病

凡人機能衰退，則元陽不固，精神萎靡不振，未老先衰。少壯之年，即現老衰之象，此種病症，稱爲早衰。虛象紛擧，不一而足，莫不由於精神氣血之虧損而形成也。丈夫則氣虛而力不從心，婦女則血虛而經不調。神經衰弱，滋陰壯陽，從本調治，乃爲精神體質虛弱者之一轉健康之路也。

頭痛眩暈，腦弱健忘，自覺頭重如被紫狀，起身時即有恍然之眩暈昏花感，甚至一片灰黑。氣血不足以涵養神經，以致腦神經衰弱，無論新久，自然龍馬精神，即刃而解，治：日服丸藥水三次，以三天爲一療程，無不速愈，茲臚列其症狀如下：

心跳、胸痛，自覺盜汗，精神倦怠，手腳發冷，出汗，失卻少壯有爲的精神，如冰，脈息虛，......

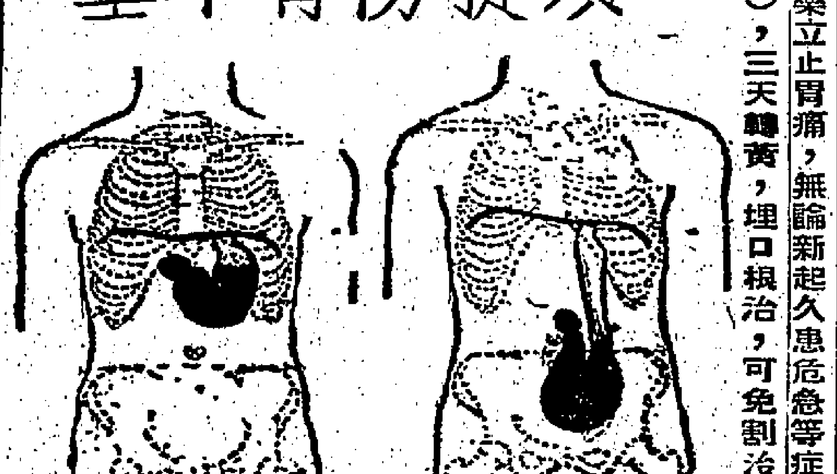
胃呆胃痛，食後腹脹，噁心嘔吐，胃口不開，大便有時閉結，有時泄瀉，有時發黑，有時如咖啡色。

病者精神委靡不振，疲憊不堪，腰痠背痛，軟弱無力，骨痛、酸軟無力，即感疲乏無力，或輕易勞......

中國醫學院發表 陸奎生中醫師發明 哮喘咳嗽氣管炎根治報告

哮喘病源：由於稠痰凝滯，氣管阻塞，哮喘藥理，在於痲痺痰涎，消除病灶，哮喘症狀根治之法，必需除根，經本院多年臨診實驗成功，闡明根治，四天即可斷根。哮喘症，日服藥水三次，服藥後八小時內即有膠黏痰涎隨大便排出。一般哮喘病者，多數患病年深月久（十年以上）須服藥至第四天方才排出黏痰，狀如黃水稀糞，重症哮喘服藥後，始從大便中下黏痰，經月根除。

消化不良的人須提防胃下垂



正常的胃　胃下垂

胃下垂的症狀：消化不良，稍食即飽，飯後即覺氣悶飽脹，膨滿壓迫，噯氣，腹底神經叢作痛。但若使病人平臥床上，病症即自行緩解或完全消失，因胃被抽起，病勢一時大爲減輕。蓋胃腸消化不旺，食物積滯胃中過久，使胃不勝負荷，長此下垂。根治之道，端在振作胃氣，氣不下陷，胃即正常。徒用外治以制摽，殊無鼓舞胃氣之力，胃病速愈法以強胃提氣治本，胃強自不下垂矣。

胃潰瘍速愈法

胃痛胃酸過多十二指腸潰瘍
大便發黑三天轉黃埋口根治

胃痛、胃酸過多的人，最易釀成胃潰瘍和十二指腸潰瘍。胃潰瘍十二指腸潰瘍的主要症狀是：胃痛，吞酸噯氣，消化不良，大便不正常。日久糞便發黑，釀成潰瘍……俗稱胃生瘡。特效藥立止胃痛，無論新起久患危急等症。大便發黑（如柏油狀），三天轉黃，埋口根治，可免割治之痛苦。

胃 胃潰瘍 十二指腸潰瘍

傷風鼻塞頭痛 鼻涕如淵長流 鼻炎鼻淵 腦漏鼻竇炎根治報告

傷風鼻塞，流涕，釀成鼻炎。鼻腔發生敏感，造成鼻竇炎，鼻道搔癢阻塞。鼻涕如淵長流，故名鼻淵，俗稱腦漏。形成敏感，噴嚏不已，頭痛，鼻塞，嗅覺喪失，不聞香臭。特效藥立通鼻塞，流涕自止，噴嚏不作，鼻覺自然恢復，腦力日健旺矣。散藥水三次，呼吸愉快暢適，纖細消除敏感現象。九

嚴重體虛 衰弱現象 頭暈心跳

渾身乏力，疲勞困頓，呼吸窒悶，胸悶氣促，頭眩沉睡

心跳則氣促，感覺疲勞，稍有勞動，即沉滯欲睡。更難支持，身體虛弱，呼吸不暢，腰膝冷，肢冷，陸奎生中醫師補氣血，力固，乏力。旺早治，服丸藥後，午本處方，頭昏，故能收效。本草補汁神，晚三天服，轉強，弱精神各脫虛氣，易為充服一氣！

診症時間 上午九龍：厦九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號 下午香港：二至四時北角英皇道皇冠大廈三樓G座 夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號
星期日照常應診 電梯上落 出診預約
普慶戲院對面 麗都戲院東面 寶院對面

陸奎生中醫師
健康報導
第二百七十期 每逢星期六刊登
陸奎生醫藥診症時間 購買

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣
每單位不得超過四段
凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續
治刊處
㊀香港分域街十八號本報廣告部
㊁彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八○九六五八
㊂油蔴地上海街三一九號老實公司 電話八四三七三六
㊃元朗康樂莊市場齋街六號 仁愛診所 電話三七六

「打響算盤」的聰明抉擇

本報經英國聯邦報刊銷數審核協會證明，每日在港淨銷數目達五萬四千多份，這數字已遠超過本港的其他中文大報，但本報分類小廣告仍以服務大衆爲目的，收費特別低廉。據調查所得，本港每一份報紙，最少都經過四個人以上來閱讀，以四個人閱讀一份計算，那就本報每日讀者便超過廿萬人（即每十五個本港居民當中便有一個是工商日報的讀者）。因此，在本報刊登任何分類小廣告，包括法律、商業、招聘、求職、尋人、出售、租賃、徵求、啓事、招生等等，眞是收費少，效力大。
閣下要登廣告嗎？要「打響算盤」嗎？工商日報分類小廣告就是你聰明的抉擇！

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請攜帶廣告收據到本報廣告部領取

101 103 104 111 115 116 415 416 117 118 419 423 427 428 430

萬基大厦

九龍石硤尾邨道寶石中學正對面
分期付款 分層出售 地點高貴 交通便利 四面單邊 設計新穎 年期長久 售價廉宜 九折 五萬餘元起
合辦處：萬基有限公司 香港皇后大道中八號大廈行309室 電話：22192 28446

奇記

彌敦道中廿五號三樓 電話：二○九五二

紫蘭別墅

九龍塘歌和老街2A號近巴士總站
洋房現貨 全部朝南 面向公園 環境清幽

灣仔瓜土

出售樓位鋪位唐樓 高息 接洽處：中環怡和大厦86號室 電話：30589

旺舖租售

金閣大厦 尖沙咀柯士甸路十一號 鑽公大厦 土瓜灣 漢口道 尖沙咀漢口道27-29號 溪光大厦
接洽處 昌興置業有限公司 香港德輔道中占飛大厦十三樓 電話：二四六一八 二四○三

新樓租或賣

旺角白布街南興大厦八樓六三號頂樓 實用六五〇呎 租售均可 即入伙 電話：704860

恒興建築公司新樓出售

(一)九龍嘉林邊道41號、43號 (二)銅鑼灣玻璃街一至三號 (三)九龍河內道二號洋樓分層出售 (四)皇后大道西四七號分層出售 (五)九龍城道永興樓分層出售 (六)新填地街三九號 二十三號 適合安樂工廠 工業用分層出售 洽詢處：萬宜大廈四樓837室 電話：二三○六八 二三四六五

上等屋地

離元朗甚近南路通大小兩路 直至可分開 面積九段 佔地一二三號

高息舖出售

基隆街98號A2 A3共租一千 B1 B2 每舖七萬元 地下A

新樓特平售

即住 大角咀興旺樓 向海 長期特價售 一萬二千五 樓下電話八六五九 六九二○

石屋平售

四房一廳 水電廁所 另有空地 百尺 合大小工作 二號石山正街 餘一萬元 鑽石山電話 八二九二十

中國酒家 傢俬大平

大平貨 五折 十樓 五十冷氣機 大小家俬 廚房用具 各色傢俬 平價 有意者 請到先施公司

新樓租售

新填地街25號地下 舖面適合任何廠商 電話四三六九八合

旺鋪出售

深水埗欽州街238號地下 四百多尺 向南 合做茶樓酒家 電話851249

現樓平售

九龍太子道233—235D座 後有天台 九萬元 約千餘呎 電話 洽

石屋平賣

鑽石山華清街23號 面積全間及大房 厠所住二千元 快上 電話洽即

新樓租售

深水埗洲街石硤尾街旺地點 宇宙大廈一棟 五樓兩房 即可入住 電話849197

萬能角鋼

天台貨架床 裝拆易 倉庫 柯士甸路六八號 電話：六六九

萬能角鋼

FORPLEX 牌 床架 貨倉 書架 作間 分格 房號 非號 電話77086

萬能角鋼

貨架床 九龍 松樹街 三號 電話

美麗洗衣

華麗百貨 電話：66676

美麗洗衣公司
人人皆知 洗得好又快 的確 十九號洗衣 請到 重一電話 8340

英國唱機

四週五折 九龍華人行407室 電話31953

專改西裝

專門技師 精改西裝 保証快捷滿意 深水埗欽州街64號

美加

發批沽零 料材質鋁 程工小大 軌路鐵角
九龍白加士街51號（佐敦道口）電話：849888

七鈕鷄眼

彩色膠花 鈕扣 各種布 衣服 電話 九龍

一字之微

可决成敗 安危利害 一字問答 何時可測 即寄字問三十本報116箱

打字機計算機

西德Olympia電打字機 全新 Royal 加 計算機 自動計算機 香港恒生大厦20127

非凡牌衣車

此乃唯一超萬能電動衣車 非凡牌衣車 所能一針車 補 縫 ...

木鐵一等

四至五吋心，有皮，原枝，現貨約五噸，每噸（224磅）$1330
和隆號：香港東邊街廿四號 電話90506，433440

五噸油渣車

一九五〇年款 伍噸 油渣貨車 九龍尼魚市場 740或84463 洽

學校與托兒

（幼稚園）

威林英數

打字 會計 商業英語 升學 日夜 電話 九龍

建築專科

招生 實用建築 設計 繪圖 第五期 招生

勤精數專

珠算 心算 簿記 會計 九龍

港島繪圖班

招生 第14屆

香港中醫學院氣功治療班招生

林 招生 伍名到 七段授 傳統氣功 內外 奇 難 症 院址：香港灣道三號○一電話：七○七○九二○

贈醫

不收費 專醫 痛症

托兒寄讀

慈光兒所 兒童寄宿 九龍土瓜灣

承頂聲明

買屋聲明

承讓聲明

鳴謝

房屋協會

聲明啓事

領福慰金

領帛金

徒藝考招廠紗豐南

程度：小學畢業 年齡：18至24歲 待遇：有津貼 供給工作服 及住宿 可包括 伙食 有意者 請帶 身份證 學歷證明 及照片 兩張 親來 荃灣青山道九咪半本廠人事科報名面試

高薪男女工

粵語教員

請女收銀員

機器車床

招請

請收銀員

蘭宮酒家

生意轉讓

招女職員

員習練生

招請學徒

教師工友

聘剪裁師

聘推銷員

順好肉食公司聘請

聘營業員

工作

招請什工

請教職員

象牙學徒

訓練工

招請學徒

聘司機

招請機器

婦女兼職

單邊樓租

現貨唐樓原價租售

大舖平租

旺角一二樓

寫字樓租

花園洋樓

免頂招租

吉樓廠租

新樓招租

高尚住宅

半邊舖租

區復興先生

陳寶忠

張金鳳

自去年十一月離港至今未知下落，你丈夫已去世多年，你子女不知下落，你老母尚在住在西環...... 見報來會

新樓出讓

深大舖位

新樓招頂

新樓廠讓

旺舖廠讓

遺失啓事

遺失聲明

遺失啓事

遺失聲明

遺失聲明

遺失啓事

遺失聲明

遺失啓事

官涌旅店

暖氣調節 睡房特設